VANDAAG

FILMFESTIVAL ...kop eraf...

109E JAARGANG — NO.: 99 ZATERDAG 2 MEI 1992

AMIGOE

Prekè

Elmer Wilmoe

Na vrijspraak voor agenten na mishandeling neger

Golf protest en geweld in VS

WASHINGTON - President George Bush heeft Amerikaanse troepen opdracht gegeven in Los Angeles "al het geweld te gebruiken dat nodig is" om de orde te herstellen. Hij zei dit vrijdag in een rechtstreeks door de Amerikaanse televisie uitgezonden toespraak. Op dat ogenblik waren er alleen in Los Angeles 36 doden geteld en honderden gewonden als gevolg van de opstand welke uitbrak na de vrijspraak van politie-agenten die aangeklaagd waren wegens grove mishandeling van de kleurling Rodney King. Deze deed vrijdag een emotioneel beroep op zijn rasgenoten om een einde te maken aan het geweld, dat was overgeslagen naar steden als San Francisco en Atlanta. Van regeringszijde is aangekondigd dat het uiterst omstreden vonnis zal worden herzien. Het leek er vanmorgen op dat de orde en de rust in Los Angeles waren hersteld met de komst van de federale troepen.

President Bush zei in zijn tv-toespraak dat hij de troepen die al eerder paraat stonden in de omgeving van Los Angeles en de vierduizend man sterke Nationale garde onder federaal commando heeft geplaatst omdat "incidenten van willekeurig geweld en terreur" nog altijd plaatsvinden. Staf-chef generaal Colin Powell heeft het algeheel toezicht gekregen, aldus Bush. "Wat gebeurt in Los Angeles moet en zal stoppen. Als Uw president, verzeker ik U dat dit geweld zal eindigen", aldus Bush vanuit zijn Oval Office in het Witte Huis. Hij zei dat drieduizend leden van de Zevende infanteriedivisie en vijfhonderdmariniersdeelnemen aan de operatie.

De president bevestigde bovendien dat het ministerie van Justitie een onderzoek is begonnen om te zien of de vier politiemannen die Rodney King hebben mishandeld kunnen worden vervolgd voor het schenden van burgerrechten. Volgens de president hebben de rellen niets van doen met burgerrechten maar met "de gewelddadigheid van een bende herrieschoppers, niets meer of minder".

Tegelijkertijd zei Bush de frustraties te herkennen die miljoenen Amerikanen hebben gevoeld over de uitspraak in de zaak-King. Verwijzend naar de videobeelden van de mishandeling van King door de politie zei hij: "Wat U zag en wat ik zag op de televisie was walgelijk. Ik voelde boosheid. Ik voelde pijn. En dacht, hoe kan ik dit mijn kleinkinderen uitleggen?" Hij sprak geen oordeel uit over de uitspraak zelf om bevooroordeling van toekomstige juridische stappen te voorkomen.

TOT HEL MAKEN

Rodney King, de zwarte man wiens mishandeling door politie-agenten en de daaropvolgende vrijspraak van deze agenten tot grootscheepse rellen in Los Angeles heeft geleid, heeft vrijdag opgeroepen tot beëindiging van het geweld in de Californische stad. "We moeten ermee ophouden", zei een nerveuze King tegenover verslaggevers. "Om zo door te gaan en te zien hoe een veiligheidsagent wordt neergeschoten, dat is gewoon niet goed. Want deze mensen zullen nooit meer naar hun gezinnen thuis gaan. Ik wil alleen maar zeggen dat we met elkaar kunnen omgaan. We kunnen ermee ophouden het tot een hel te maken voor ouderen en kinderen."

Volgens de rechter van instructie van de stad heeft het geweld de afgelopen drie dagen aan 37 mensen het leven gekost. Daarmee zijn de huidige onlusten ernstiger dan de rassenonlusten in de wijk Watts, waar in 1965 namelijk 34 mensen omkwamen. Op één na zijn alle slachtoffers in Los Angeles omgekomen. De politie heeft meer dan drieduizend mensen ondervraagd. Momenteel wordt de schade op enige honderden miljoenen dollars geschat. Onlusten en protesten waren er ook in andere steden in de Verenigde Staten, waaronder Las Vegas, Atlanta, San Francisco, Oakland, Seattle, New York en Philadelphia. Na afloop van een vreedzame demonstratie, georganiseerd door zwarte studenten, braken in Atlanta ongeregeldheden uit. De politie gebruikte traangas om betogers bij de universiteit te verjagen die de haar met flessen, stenen en andere voorwerpen bekogelden. Aan beide kanten vielen tientallen gewonden.

In Atlanta is vrijdag voor de tweede achtereenvolgende nacht een uitgaansverbod van kracht. De politie heeft een stadion, waar een basketbalwedstrijd wordt gespeeld, uit voorzorg volledig omsingeld. Donderdag raakten bij de onlusten in de hoofdstad van Georgia driehonderd mensen gewond.

Het gemeentebestuur van Los Angeles schat de totale schade als gevolg van de plunderingen, brandstichtingen en vernielingen op vijfhonderd tot zeshonderd miljoen dollar. Meer dan drieduizend winkels werden vernield of beschadigd. De rellen overtreffen daarmee verre die van 1965. Vrijdag waren de onlusten beduidend minder talrijk en hevig geworden. De burgemeester van Los Angeles, Tom Bradley, zei in een televisierede te verwachten dat het geweld in de stad nu snel aan zijn einde zal komen. "We heroveren de straten op deze misdadigers en vandalen die de onrust hebben gebruikt als excuus voor plunderen en moorden."

De Amerikaanse minister van Justitie William Barr heeft angekondigd dat een grand jury in Los Angeles vrijdag is begonnen met de herziening van het proces over de afranseling van Rodney King door politiemensen van het korps van Los Angeles. Barr zei dat het justitieel onderzoek van het incident door de federale overheid in "een hogere versnelling" is gezet. "De dagvaardingen zijn uitgegaan. Het bewijsmateriaal wordt herzien", aldus Barr. Het is aan de grand jury, die handelt op instructie van de aanklagers van het ministerie van justitie, om te beslissen of de politiemensen in staat van beschuldiging worden gesteld voor het schenden van wetten ter bescherming van de federale burgerrechten.

Het geweld dat zich dezer dagen heeft gemanifesteerd in Los Angeles en elders in de VS is niet uit de lucht komen vallen. Zijn uiteindelijke oorzaak is structureel van aard. Vele woordvoerders wezen vrijdag op de groeiende kloof tussen arm en rijk in de VS, waarvoor een reeks wetten en belastingmaatregelen verantwoordelijk zijn die onder de Republikeinse presidenten Reagan en Bush zijn doorgevoerd, met steun van het congres, ook al waren en zijn de Democraten in de meerderheid in het huis van afgevaardigden.

King: Stop met geweld



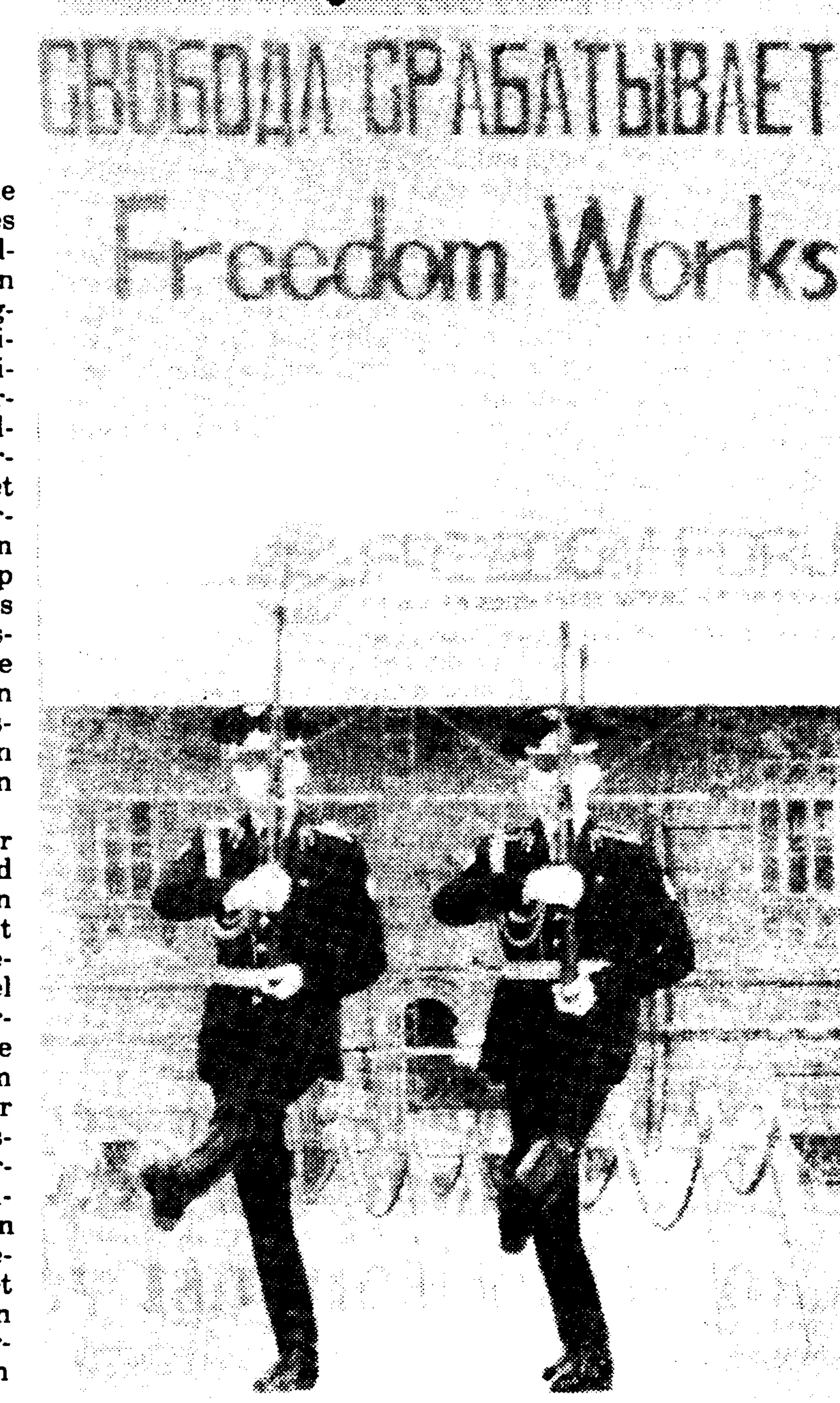
BEVERLY HILLS - Om hem is het allemaal begonnen: Rodney King. Hij was de chauffeur die voor een vermeende verkeersovertreding door politieagenten van Los Angeles in elkaar werd geslagen, welke actie bij toeval op een videoband werd gezet. Deze videoband deed een schokgolf gaan door heel de Verenigde Staten omdat een dergelijk gewelddadig optreden door handhavers van de wet in functie niet voor mogelijk werd gehouden. De vrijspraak van de betrokken agenten deed eveneens een schokgolf door de VS gaan; vooral in de wereld van de gefrustreerd steeds achtergebleven zwarte bevolking uitte deze zich in andersoortig geweld, dat op zijn beurt weer met geweld de kop ingedrukt moest worden: de spiraal van het geweld "in het klein". Tientallen doden en honderden gewonden waren het gevolg. Rodney King deed een vergeefs beroep om een einde te maken aan het geweld. Hij deed dit met naast hem zijn advocaat Steve Lerma.

Stad in opstand



■ *LOS ANGELES - Mensen passeren een zuil van vuur in het opstandige deel van Los Angeles. Deze foto werd de eerste dag van de rebellie van de zwarte bevolking genomen na een omstreden vrijspraak van politiemannen die Rodney King, een zwarte chauffeur, mensonterend mishandeld zouden hebben.*

'Vrijheid werkt'



■*MOSKOU - Bij het wisselen van de wacht op het Rode Plein in Moskou dragen de leden van de erewacht in ganzenpas op de Dag van de Arbeid een boodschap mee van het Vrijheidsforum: namelijk dat de vrijheid werkt. Het was voor het eerst dat Moskou zijn 1e mei vierde na de complete afgang van het communisme. (AFP-satellietfoto)*

Surinaamse president op Koninginnedag:

Betalingsbalanssteun van Nederland begint in juni

PARAMARIBO - Nederland wil per juni dit jaar betalingsbalanssteun aan Suriname gaan geven. Dat blijkt uit de toespraak die de Surinaamse president Ronald Venetiaan donderdagavond hield ter gelegenheid van Koninginnedag. Volgens hem heeft Nederland onlangs voorstellen gedaan en als mogelijke realisatiedatum juni genoemd.

Venetiaan vindt overigens dat Nederland de belofte voor verstrekking van betalingsbalanssteun moet inlossen. Die belofte staat in het Protocol van Bonaire dat in november door ministeriele delegaties van Nederland en Suriname werd ondertekend. De Nederlandse ambassadeur Pieter Koch zegt dat Den Haag bereid blijft aanpassingen in Suriname te ondersteunen "zowel in de betalingsbalanssfeer als op sociaal terrein". Koch vindt dat economisch herstel in Suriname "cruciaal" is en dat regering, ondernemers en werknemers moeten samenwerken.

Venetiaan zegt dat de huidige verhouding tussen Nederland en Suriname "voldoende aangrijpingspunten voor het uitbouwen en consolideren van vriendschap en verbondenheid" biedt. "Mijn gang naar Nederland moet worden gezien in de context van concretisering van de nauwe samenwerking".

Volgens Koch kijkt Nederland "reikhalzend" uit naar het bezoek van Venetiaan in juni. Het ligt in de bedoeling dan een raamverdrag te ondertekenen dat tot doel heeft democratie en rechtsstaat uit te bouwen en versnelde economische ontwikkeling in Suriname te ondersteunen.

Bloedige wraak in Sri Lanka

COLOMBO - In het noordoosten van Sri Lanka hebben Moslims woensdag in twee dorpen 56 Tamils gedood.

Hun actie was een vergelding voor het bloedbad dat Tamil-Tijgers eerder aanrichtten onder Moslims en Singalezen in een naburig dorp. Hierbij waren 59 burgers gedood. Dit meldt het officiele persbureau Lankapuvath in Colombo meegedeeld.

Regeringscommissaris mensenrechten:

Guatemala staat vlak voor sociale explosie

GUATEMALA - In de Guatemalaanse hoofdstad Guatemala-stad is het woensdag tot een confrontatie gekomen tussen protesterende studenten en oproerpolitie. De politie heeft veertig studenten gearresteerd, zo meldden plaatselijke media.

De studenten eisten de vrijlating van een veertigtal collega's die sinds dinsdag worden vastgehouden. Toen werd een grote demonstratie gehouden tegen het onderwijsbeleid van de regering van de conservatieve president Jorge Serrano en tegen de verhoging van de tarieven van het openbaar vervoer. Plaatselijke media meldden dat de jongeren stenen naar veiligheidstroepen gooiden.

In Guatemala-stad is het de laatste dagen behoorlijk onrustig. Door een explosie bij het kantoor van de Banvi-bank in de Guatemalaanse hoofdstad raakten woensdagmorgen veertien personen gewond. Van negen mensen was de toestand kritiek, meldde de brandweer. De Banvi is de Nationale bank voor huisvesting. Later op de dag had in het centrum van Guatemala-stad opnieuw een ontploffing plaats, die overigens alleen maar materiele schade aanrichtte. Ook de afgelopen week zijn in het Middenamerikaanse land verscheidene explosies of valse bommeldingen geweest.

De Guatemalaanse regering heeft de aanslagen scherp veroordeeld en ze gekwalificeerd als "terroristische daden". Regeringscommissaris voor de mensenrechten in Guatemala, Cesar Alvarez Guadanaz, waarschuwde woensdag echter voor het uitbreken van "een gewelddadige sociale explosie".

Waarschuwing van PvdA-kopstukken:

'Los Angeles' ook in Europa mogelijk

ALMELO - Twee vooraanstaande leiders van de Nederlandse partij PvdA hebben gewaarschuwd voor "Los Angeles-toestanden" in Europa. Tenzij de politici gaan beseffen dat een herverdeling van de rijkdommen inderdaad een zeer belangrijke kwestie is en men verder kijkt dan de eigen grenzen.

Politici die niet zo zwaar tillen aan een vergroting van inkomensverschillen tussen rijk en arm, moeten er rekening mee houden dat Nederland dan de kant van de Verenigde Staten opgaat. Fractievoorzitter van de PvdA Woltgens heeft dit vrijdagavond gezegd tijdens de 1 mei-viering van de Twentse PvdA in Almelo. Woltgens wees erop dat als er een ander kabinet had gezeten zonder de PvdA, er binnen een jaar was aangestuurd op grotere inkomensverschillen.

Dat was het idiote beeld dat Woltgens is bijgebleven uit het spoeddebat van afgelopen woensdag over de meningsverschillen over het voorgenomen inkomensbeleid van het kabinet voor volgend jaar. Als je alles goed beluistert, blijkt dat alleen de PvdA zich bekommert om hen met de kleine beurs, aldus Woltgens, die bij verschillende fracties inkomensverschillen als nieuwe ideologie zag opkomen.

PvdA-leider en vicepremier Kok vindt dat "wij in West-Europa en eigen land heel goed moeten nadenken" over de oorzaken van de rassenrellen die momenteel het Amerikaanse Los Angeles teisteren. Kok zei dat vrijdag tijdens een bijeenkomst van zijn partij in Zaanstad. De gebeurtenissen in de VS staten zijn volgens Kok het gevolg van "opkomend conservatisme" waardoor aan de zwarte bevolking "elk perspectief is ontnomen". Door de "scherpe sociale, maatschappelijke en economische tegenstellingen" is nu "de vlam in de pan geslagen".

Ook in West-Europa zou iets dergelijks kunnen gebeuren, zo suggereerde Kok. Want West-Europa is in zekere zin een eiland van welvaart en stabiliteit in een oceaan (van Noord-Afrika tot zuid-oost en oost-Europa) van onrust. Burgeroorlog in Joegoslavie, gebrek aan democratie in het Midden-Oosten, dreigende desintegratie in het GOS, de voormalige Sovjetunie. "Zijn wij, burgers, politici, regeringen, tegen de vragen opgewassen die ons in snel tempo tegemoet komen?", zo vroeg Kok zich af.

PIKA

Wist u...

...dat afgelopen donderdag op Boca Sami parkeerplaatsen op de openbare weg plotseling ineens niet meer gratis waren, maar voor prijzen uiteenlopend van één tot vijftien gulden van de hand gingen?

...dat overal op het eiland orange juice verkrijgbaar is, maar jus d'orange slechts zelden geschonken kan worden?

...dat als Kodela doorgaat met het prestige-project van de windturbines te Hato, die lastige Defensa Ambiental best nog wel eens zou kunnen aanvoeren dat de twaalf molens midden in de aanvliegroute liggen van de op Jan Kok landende flamingo's?

Luchtbel

FILMFESTIVAL OP CURAÇAO. Alles is tot in de puntjes verzorgd: ruim van te voren is in de kranten uitgebreid te lezen wanneer het begint en eindigt, welke films er vertoond worden en op welk tijdstip. Er zijn radio-uitzendingen, speciale folders, en ook in de toeristenfolder staat het hele programma, met data en aanvangstijden.

En kijk eens, de eerste avond draaien ze *Eline Vere*. Die film wilde je al zo lang zien. Dat wordt weer eens een ouderwets avondje uit. Gauw een oppas voor de kinderen regelen. Dan vrienden bellen. We gaan toch gezellig met z'n vieren? En daarna een hapje eten? Hè ja, een echt avondje naar de film, dat kan toch al zo weinig op Curaçao.

Op vrijdag bel je nog even naar het ITC. Ja hoor, een uur voor de voorstelling begint de kaartverkoop. Maar dat wist je eigenlijk al, dat hadden ze op de radio toch ook al gezegd? Voor de zekerheid de oppas nog bellen dat je haar al om half zes komt ophalen. In de boekenkast staat *Eline Vere*. Je haalt het eruit en leest een paar passages. Hoe zou dat er straks op het witte doek uitzien?

Dan gauw baden, omkleden ("Je trekt toch wel iets feestelijks aan, hè schat?") en om zes uur sta je bij het ITC.

De woorden van de juffrouw dringen niet meteen tot je door: "Avond alleen voor genodigden" Hoe bedoelt u? "Sorry, maar er zijn op deze avond geen kaartjes voor het publiek beschikbaar".

En dan snap je het. Het stond nergens vermeld - "sorry, vergeten" - maar je mag er niet in. De grote luchtbel waarin je de hele week hebt rondgelopen, spat in een klap uiteen. Weg avondje uit. Op de achtergrond hoor je de juffrouw nog vaag zeggen dat *Eline Vere* volgende week vrijdag weer vertoond wordt. Maar dat kan de avond al niet meer redden. Die heeft de organisatie van de filmweek zojuist grondig verknald.

Dia di Obrero 1992



■ *WILLEMSTAD — Op de dag van de arbeid werd er niet veel gearbeid, maar des te meer gelopen. In de mars op de vrije dag vrijdag liepen vakbondsmensen van velerlei syndicaten gebroederlijk door de straten van Willemstad. Dois Gijsbertha (PWFC-leider) CBV'er Daphne Kibbelaar en minister Frank Rozendal liepen met hen mee.*

WILLEMSTAD — Woensdagavond deed zich een vechtpartij voor aan de Kaya Castelatus. Een 24-jarige man kreeg woorden met een zestien-jarige jongen. De jongen gooide een steen en raakte de man die een enorme kapwond aan zijn voorhoofd opliep. Een ambulance vervoerde de man naar de polikliniek. De politie hield de jongen F.W. aan. Hij had een mes in zijn bezit.

STAS-pleidooi: "Een Antilliaan bij elke Nederlandse instantie"

WILLEMSTAD — Antilliaanse nieuwkomers kunnen het best opgevangen worden door mensen van de eigen groep. Te vaak komt het nog voor dat men de immigranten zonder adequate opvang naar instellingen van onderwijs en arbeid stuurt. Daarom pleit de Nederlandse organisatie STAS ervoor dat alle instellingen mensen aannemen die deskundig zijn in het omgaan met de Antilliaanse en Arubaanse doelgroep.

Vaak krijgen net aangekomen Antillianen problemen met hun huisvesting en uitkering of ze zien de familie bij wie ze terecht zijn gekomen niet zitten. Dat gat moet eerst gedicht worden en dat kan alleen door bij maatschappelijke instellingen als de RIAGG's en sociale diensten, mensen neer te zetten uit de doelgroep zèlf. Door deze deskundigen wordt de drempel naar autochtone instellingen bovendien verlaagd, aldus de STAS.

STAS staat voor het [...] oktober opgerichte Ste[...] functie-aanbod Antillian[...] Arubanen en Surinamers. [...] organisatie richt zich vo[...] alsnog op Flevoland en he[...] als doel het minderheden[...] leid in deze provincie te co[...]cretiseren en de integra[...] van Antillianen, Aruban[...] en Surinamers te bevorder[...] De doelstelling lijkt niet ov[...]bodig want van de 2552 An[...]lianen en Arubanen in Fl[...]voland is naar schatting [...] tot veertig procent werklo[...] Het gros van hen is laag[...]schoold. Slechts vier proc[...] van de geregistreerd we[...]loze Antillianen en Aruba[...] heeft een opleidingsniv[...] hoger dan LBO of MAV[...] Ongeveer 67 procent van [...] Antillianen en Arubanen [...] Flevoland is jonger dan [...] jaar. Een derde behoort [...] de tweede generatie.

STAS is intermedi[...] tussen de doelgro[...] gemeente, provincie en [...] ministerie van Welzijn, Vol[...]gezondheid en Cultuur. [...] organisatie geeft informa[...] en advies aan schol[...] gemeenten, gezondhei[...]centra en arbeidsbureau's[...]

Bij Opening Filmfestival

Saleh: 'Literatuur verheft de samenleving als geheel'

WILLEMSTAD — Gouverneur mr. J.M. Saleh heeft gisteravond voorafgaande aan een besloten voorstelling van de speelfilm 'Eline Vere' het Nederlandse Film- en Boekenfestival geopend. Het gehoor in het auditorium van het ITC, onder wie diverse Nederlandse acteurs, schrijvers en regisseurs van naam en faam, hield hij voor dat de achterliggende gedachte van dit festival, de leesbevordering bij de Antilliaanse jeugd, hem zeer na aan het hart ligt.

Saleh verduidelijkte: 'Op de Antillen heerst een achterstand op het gebied van het lezen van literatuur, zowel van Nederlandstalige, Papiamentse als Engelstalige. Dat is een droevige zaak. Literatuur en taalcultuur verheffen het individu, zelfs de samenleving als geheel.'

De gouverneur zag in deze vooral een taak binnen het gezin, met het onderwijs als een belangrijke aanvulling. Ook daar ging hij de kritische noot niet uit de weg. "Lezen onze leerkrachten wel genoeg", vroeg hij zich af, "en blijven zij niet te veel steken in het doceren van de taaltechniek, in plaats van de taalbeheersing en de taalcultuur?"

Ten slotte feliciteerde hij de voorzitter van de stichting Culturele Manifestaties Nederlandse Antillen, Nederland en Aruba (N.A.N.A), Alex Reinders, de coördinatoren Ruud Bosch en Piet Meerburg en alle andere medewerkers met dit initiatief. Saleh: "Ik ben zeer erkentelijk voor de bijdragen van ieder aan de algemene ontwikkeling en scholing van onze jeugd en uiteindelijk ons land."

Na dit zeer positieve openingswoord kon het festival nauwelijks meer stuk. Afgezien van enkele haperingen bij de projectie en een wat rondzingend geluid kon genoten worden van 'Eline Vere' naar de gelijknamige roman van Louis Couperus, geproduceerd door Matthijs van Heijningen en geregisseerd door Harry Kümel.

Die hoofdschotel werd voorafgegaan door twee korte Nederlandse films: 'De schoorsteenveger' (regie: T. Termaat) en de animatiefilm 'Pas à deux' (regie: G. van Dijk/M. Renault). Na afloop werden hoofdrolspelers Thom Hoffman en Johan Leysen uit 'Eline Vere' en Gerrit en Cilia van Dijk ('Pas à deux') door Ruud Bosch nog even in de bloemetjes gezet.

Het festival vervolgt vanavond voor het betalende publiek met 'Flodder', 'Spoorloos' en 'Rituelen' en duurt tot en met 10 mei. Op de scholen worden diverse lezingen en workshops gehouden. Daarna wordt het hele programma op Aruba nog eens herhaald.

Antillen en Aruba in Hagemeyer-blad

WILLEMSTAD — In een van de laatste nummers van Sagittarius, het internationale magazine van Hagemeyer, wordt uitgebreid aandacht besteed aan De Nederlandse Antillen en Aruba. Naast een beschrijving van de zes eilanden gaat het tijdschrift in op de activiteiten van Hagemeyer op Aruba, St. Maarten en Curaçao.

Direct na de oorlog vestigde Hagemeyer zich op Curaçao door de overname van het lokale bedrijf Liberty N.V. Het bedrijf maakte een flinke groei door en in 1970 betrok het zijn huidige lokatie op Saliña. Door de economische groei van Curaçao in het algemeen en van Hagemeyer in het bijzonder is die ruimte inmiddels al te klein en er wordt dan ook koortsachtig gewerkt aan nieuw onderdak.

Hagemeyer vertegenwoordigt op Curaçao merken v[...] een uiteenlopende reeks pro[...]ducten: huishoudelijke, aud[...]visuele en fotografische ar[...]kelen, pharmaceutische pro[...]dukten, sigaren, pennen [...] cosmetica.

De vestiging op Aru[...] kwam twee jaar na de ves[...]ging op Curaçao, in 1947. [...] 1986 kocht Hagemeyer da[...] het bedrijf Martijn Tradi[...] Company op, dat nu gehe[...] in Hagemeyer in geïnt[...]greerd.

Hagemeyers activiteit[...] op St. Maarten dateren v[...] 1973. Op dat eiland is Ha[...]meyer actief op het gebi[...] van voedseldistributie, hu[...]houdelijke artikelen, a[...] conditioners, electronische [...] fotografische artikelen.

Gouverneur tijdens 1 mei viering:

Open dialoog sociale partners kan arbeidsonrust voorkomen

WILLEMSTAD — Er wordt op Curaçao bij arbeidsgeschillen te snel aangestuurd op de confrontatie. Dat is volgens gouverneur Jaime Saleh het gevolg van een gebrekkige dialoog. Regelmatig overleg tussen de sociale partners zou voortijdige aanvaringen kunnen voorkomen. Bovendien zou meer openheid tussen werkgevers en werknemers uiteindelijk de arbeidsproduktiviteit ten goede komen, aldus de gouverneur.

Werken is meer dan alleen naar de werkplek gaan en thuiskomen. Wanneer het verrichten van een baan tot een automatisme wordt, het geen bevrediging meer geeft en geen uitdaging meer is, dan leidt dit tot een hoog ziekteverzuim, laatkomen en een lage arbeidsproduktiviteit. Om die reden is de sfeer waarin wordt gewerkt uitermate belangrijk, meent Saleh, die sprak tijdens de viering van de Dag van Arbeid. Deze viering, georganiseerd door de unie van gepensioneerden, vond plaats op Plasa Feliz Chacuto.

Strijd voor sociale rechtvaardigheid en betere arbeidsvoorwaarden is noodzakelijk, zei hij, maar moet wel als een strijd voor verbetering gevoerd worden en niet in een strijd 'tegen anderen' ontaarden. Het voeren van een dialoog tussen werkgevers en werknemers is onontbeerlijk als men streeft naar een 'pacifistische' oplossing voor de problemen.

De gouverneur sprak de hoop uit dat deze dag aanleiding zou zijn voor overpeinzingen over de waarde van het werk. "Dat is niet alleen voorbehouden aan hen die een baan hebben. Ook de werklozen verdienen aandacht", zei hij.

LEEG

Wanneer de Dag van de Arbeid louter beschouwd gaat worden als een vrije dag en niets meer dan dat, verliest hij zijn waarde. Meer en meer stelt de gouverneur vast dat de Dag van de Arbeid een leeg begrip wordt, terwijl de viering juist is ingesteld om stil te staan bij allerlei aspecten van het arbeiden.

Werken is niet slechts het verdienen van geld om brood op de plank te brengen. Het draagt ook bij aan de economische vooruitgang. Bovendien draagt het een sociaal aspect in zich: werken maakt dat mensen rekening met elkaar houden, wat weer een bijdrage levert aan de duurzame morele en culturele ontwikkeling van de samenleving. Arbeiden betekent volgens Saleh tevens een bijdrage leveren aan deze ontwikkeling - een wisselwerking tussen het individu en zijn eigen noden en de maatschappij.

Niet werkenden ontberen dit sociale contact. Zij zijn afhankelijk. "Er is niets frustrerender dan niet deel te kunnen nemen aan het sociale leven en het gevoel te hebben niet nuttig bezig te zijn." Bij de viering van de Dag van de Arbeid is het dan ook gepast dat aan de groep werklozen gedacht wordt, aldus de gouverneur.

Sixteenth-century La Florida

Dit lange weekend van feestdagen begon met de opening van een nieuwe expositie in het Curaçaosch Museum. Helaas viel het tijdstip van de opening gelijk met de receptie van de gouverneur ter gelegenheid van Koninginnedag, zodat het aantal belangstellenden bij de opening maar bedroevend klein was. Toch houdt de directeur van het museum, Dokko Engels, de moed erin, want het is een nieuw soort tentoonstelling voor Curaçao. Het is een tentoonstelling die ook zeer interssant is voor de schoolgaande jeugd, dus hij verwacht nog veel bezoekers in de komende weken.

De expositie *Zestiende eeuws La Florida* bestaat uit een dertigtal panelen waarop de geschiedenis van de ontdekking en de eerste veroveringstochten in het begin van de zestiende eeuw van Florida en de omringende gebieden in Mexico en de Verenigde Staten wordt uitgebeeld. Elk paneel bevat een korte tekst, die geillustreerd wordt met tekeningen, foto's, schilderingen, brieven, stukken uit scheepsjournalen en wat dies meer zij. Het lijkt wel wat op een bladzijde uit een modern geschiedenisleerboek, maar dan sterk uitvergroot.

De tochten van de *conquistadores* zoals Nuñez de Balboa, Hernando de Soto, Tristan de Lunay Arellano, Francisco Vazquez de Coronado en Pedro Menendez de Aviles worden beschreven, maar ook die van de Fransen Jean Ribault en René de Landonniere. Alles versierd met kaarten en aanwijzingen.

Op bijna alle borden wordt de geschiedenis gebracht vanuit het perspectief van de veroveraars. Daarvan zijn de geschriften bewaard gebleven en van hen hebben we de geschiedenis overgeleverd gekregen. Een bord, het laatste, geeft iets van de geschiedenis weer vanuit het gezichtspunt van de inlandse bevolking. Enkelen hebben leren schrijven van de Spanjaarden en konden zelf hun verhaal doen. En zelfs al wordt het verteld door beschermelingen van de Spanjaarden, het is een ander verhaal.

Ook de zinnebeeldige voorstellingen van America, getekend door Europeanen, leveren een leuk paneel op: Werden Europa, Azië, en Africa uitgebeeld door volledig geklede vrouwen, America was een vrouwenfiguur met blote borsten en ook verder bijna naakt. Zij wordt omringd door vreemde exotische dieren die hier in die tijd ontdekt werden, zoals papegaaien en krokodillen.

Deze tentoonstelling werd samengesteld door het *Florida Museum of National History* in Gainsville en werd gedupliceerd om rond te reizen langs verschillende plaatsen in Florida en daarbuiten en is nu dus ook op Curaçao. De expositie is heel erg gericht op Florida zelf en er komen weinig verwijzingen in voor naar het gebied daarbuiten. Dat vindt Dokko Engels echter geen bezwaar: "De expositie geeft een idee van de eerste contacten tussen de Spanjaarden en de indianen. Dat kun je ook doortrekken naar Latijns-Amerika. De manier waarop de Spanjaarden de indianen benaderden wordt vrij globaal weergegeven. In veel aspecten was het elders precies hetzelfde. Er zijn verschillende tentoonstellingen gemaakt over dit onderwerp, ook in Santo Domingo en in Sevilla (Spanje). Iedereen focust op zijn eigen situatie. We zijn beperkt door de mogelijkheden. Deze expositie geeft ons tevens een kans om contact te leggen met een Amerikaans museum. Vorig jaar hebben we ons geconcentreerd op de Nederlandse musea, nu hebben we contacten gelegd met een Amerikaans museum, in de toekomst willen we die contacten uitbreiden naar Latijns-Amerika toe".

De expositie *Sixteenth-Century La Florida* is te bezichtigen in het Curaçaosch Museum tot en met 7 juni.

WILLEMSTAD — Op uitnodiging van de Nederlands-Antilliaanse Schaakbond (NASB) zal de internationaal bekende schaaktrainer, internationaal meester Cor van Wijgerden, tussen 2 en 17 mei trainingen verzorgen voor leden van de bij de NASB aangesloten verenigingen.

In het bijzonder zijn deze trainingen bedoeld voor de schakers die in juni de Nederlandse Antillen zullen vertegenwoordigen op de 30e Schaakolympiade in Manilla, de Filipijnen.

De schaakgemeenschap van Bonaire zal ook aan haar trekken komen aangezien Van Wijgerden op 9 en 10 mei op Bonaire zal zijn.

Om te weten in welke groep men is ingedeeld, dient men contact op te nemen met een van de volgende personen C. Thomas (tel.: 379431), A. Roose (683233) en J. Bet (55750).

Jongste en oudste minister beëdigd



■ *WILLEMSTAD — Suzanne Römer en Carm[...] 'Papa' Statia heb[...] woensdag jl. de eed afgel[...] ten overstaan van de gouv[...]neur van de Nederland[...] Antillen mr. Jaime Sa[...] Römer (33) volgt Ivo Knop[...] op als minister van Justi[...] De jongste minister studee[...] in Groningen en werkte sin[...] 1986 als advocate.*

De Bonaireaan Statia [...] volgt Stanley Inderson op [...] minister van Volksgezo[...]heid. Hij was reeds drie m[...] gedeputeerde voor de U[...] een partij die hij samen [...] minister Ellis heeft opger[...] in 1969. Van 1979 tot 19[...] was hij minister van Ontw[...]kelingssamenwerking. [...] laatste jaren was hij [...]tenlid.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Voor vandaag: licht tot half bewolkt en droog. Morgenochtend mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met kans op een enkele plaatselijke bui.

Zwakke tot matige, af en toe vrij krachtige oostelijke wind (tussen vijf en 22 knopen).

WEEROVERZICHT:

De Benedenwindse eilanden staan momenteel onder invloed van een hoge drukgebied die de buienactiviteit sterk onderdrukt. Voor morgenochtend wordt echter tijdelijk aanvoer van iets vochtigere lucht op de Benedenwindse eilanden verwacht, waardoor de kans op een plaatselijke bui mogelijk wordt.

Verkeersdode

WILLEMSTAD — Reno Guadeloupe Regales is op 43-jarige leeftijd om het leven gekomen bij een verkeersongeval. Hij stak donderdagmiddag de Snipweg over en werd door een personenauto aangereden.

Het slachtoffer werd met been- en hersenletsel naar het ziekenhuis overgebracht. Regales overleed vrijdagochtend in het Sint Elisabeth hospitaal aan de opgelopen verwondingen.

De Officier van Justitie heeft het stoffelijk overschot in beslag laten nemen in verband met het onderzoek.

Volgens de politievoorlichter zou Regales op onvoorzichtige wijze de straat zijn overgestoken maar halverwege teruggekeerd zijn.



Douane-drumband



WILLEMSTAD — Op donderdag verjaarde niet alleen hare majesteit de koningin, maar ook de drumband van de Curaçaose douane. Ter gelegenheid van het eenjarig bestaan was er in de ochtenduren een heilige mis in de kathedraal van Pietermaai. Na afloop marcheerde de douaniers-band door de straten van Willemstad. Een drukbezochte receptie op het parochie-erf sloot de herdenking af. Douane-kopstukken als (vlnr) Calmero, Rosenda en Obispo flankeerden de uitgenodigde minister van financiën Gilbert de Paula.

Getuigen onder ede in zaak Cijntje tegen Independiente

WILLEMSTAD — Rechter Bob Wit houdt in de zaak, die Ephraïm Cijntje tegen het maandblad Independiente heeft aangespannen, iedere verdere beslissing aan tot 18 mei. Voor die tijd zullen getuigen onder ede worden gehoord door de rechter-commissaris. Met deze opmerkelijke wending is een civiele rechtzaak, die afgelopen woensdag diende, omgebogen in een strafrechtelijk onderzoek.

Cijntje heeft een zaak tegen het blad aangespannen, nadat in het maart-nummer een artikel verscheen over de veelbesproken kwestie van de aandelenverkoop van PTT Telecom aan Landsradio Curaçao/Setel N.V, waarin de naam van Cijntje in verband wordt gebracht met 'voorschotten betaald aan politici'. EC Success Consultancy N.V. is het bureau van Cijntje dat de belangen van PTT Telecom op de Nederlandse Antillen behartigt. Inzet van het geding is dat Independiente een aantal voor Cijnte belastende uitspraken rectificeert.

Independiente stelt in het bewuste artikel 'dat de deal om Landsradio te verkopen noch een initiatief was van PTT noch van de Centrale Overheid, maar van een consultantsbureau, dat naar het schijnt een astronomisch bedrag aan voorschotten - 600.000 dollar - heeft betaald'.

Tevens suggereert het blad dat er connecties bestaan tussen Cijntje en Russel Bernadina, de huidige directeur van Landsradio. Beiden waren in het verleden de voornaamste consultants van Seteldirecteur Angel Kook, schrijft Independiente.

Rechter Wit wil een aantal zaken opgehelderd hebben en vraagt zich af of het waar is dat Telbo - het Bonaireaanse tele-communicatiebedrijf, waarvan Bernadina directeur is volgens de advocaat van de uitgever van Independiente - aan Success Consultancy de opdracht heeft verstrekt om telefoonboeken te drukken. Daarbij wil de rechter weten 'wie het gedrukt heeft en wie daarvoor betaald kregen'. Tevens vraagt hij zich af of Cijntje en Bernadina hiermee te maken hebben.

VICON N.V.

Ten tweede wil de rechter weten of Vicon N.V. gelieerd is aan Cijntje. Dit bedrijf verricht graafwerkzaamheden voor kabelaanleg van Setel N.V. "Is er een verband tussen Cijntje en de eigenaar van Vicon N.V.", vraagt de rechter zich af.

De aantijging dat Success Consultancy betrokken zou zijn bij het verstrekken van PTT-voorschotten aan derden, werd door de advocaat van Cijntje van de hand gewezen, waarbij een beroep werd gedaan op een artikel dat in de Amigoe van 8 april verscheen. Daarin verklaart een woordvoerder van PTT dat 'behalve de betalingen voor verrichte werkzaamheden van Ephraïm Cijntje nooit geld is verstrekt'.

Aan de uitgever van Independiente heeft de officier van justitie Piar gevraagd de bronnen van zijn informatie te noemen, waarop Cras een beroep deed op het verschoningsrecht, waarin wordt bepaald dat een journalist niet zijn bronnen hoeft te noemen.

Cras toonde zich verheugd met de beslissing van de rechter om op voorspraak van de officier van justitie een strafrechtelijk onderzoek in te stellen.

Door de rechter-commissaris zullen onder ede worden gehoord: Russel Bernadina, Ephraïm Cijntje, Rufus McWilliam, Ramoncito Booi en Rudy Ellis.

STTK: "Vreemde motieven"

Gezaghebber wijst verzoek vergunning manifestatie af

WILLEMSTAD — De gezaghebber heeft in een persoonlijk onderhoud met de vakbond STTK in het bijzijn van DP-gedeputeerden Bentoera en Arrindell afgelopen woensdagmiddag het bondsbestuur laten weten dat hij geen vergunning zal verstrekken voor een manifestatie tegen de aandelenverkoop aan PTT Telecom.

De STTK en de Kamer van Vakbonden willen op 11 mei een protestmars in Punda organiseren tegen de verkoop van aandelen Landsradio Curaçao aan PTT Telecom. De bonden willen dat er eerst een nationale discussie wordt gevoerd alvorens het Memorandum of Understanding wordt ondertekend.

Gezaghebber Elmer Wilsoe motiveert zijn afwijzing met de uitspraak dat 'het volk moe is van manifestaties'. Tevens liet hij de STTK weten dat 'zij geen reden heeft een protestmars te organiseren, omdat de ondertekening van het Memorandum of Understanding, waarin de aandelenverkoop van Landsradio Curaçao met PTT Telecom in principe is overeengekomen, voorlopig is uitgesteld'.

Hij deed de vakbond van Landsradiowerknemers het voorstel om mee te werken aan een tripartiete overleg dat op 6 juni zal plaatsvinden. Regering, vakbonden en bedrijfsleven zullen hier gaan spreken over de kwestie van de aandelenverkoop, die op steeds meer bezwaren stuit in de Curaçaose gemeenschap.

De STTK meent dat de gezaghebber met zijn motivatie voor weigering buiten zijn boekje gaat en vraagt zich af hoe hij kan vaststellen dat de bevolking moe is van manifestaties. Tevens vindt men de vorm waarin de afwijzing is gegoten bevreemdend, omdat de weigering van de vergunning is verpakt in een 'onderhandelingsgesprek'. De gezaghebber staat boven de politiek en zou zich neutraal dienen op te stellen, aldus de vakbond.

Antilliaanse journalisten

WILLEMSTAD — Sommige Antilliaanse en Arubaanse journalisten zouden Nederland de rug toekeren omdat zij daar door discriminatie niet aan de bak komen.

Die conclusie zou de Werkgroep Migranten en Media getrokken hebben in twee publicaties die gemaakt zijn over de positie van allochtone journalisten.

Ook aan de opleidingen voor journalistiek zouden veel Antillianen en Arubanen kampen met problemen. Debet hieraan zou zijn de slechte beheersing van het Nederlands. Volgens de Werkgroep besteden Antilliaanse studenten namelijk meer tijd aan het onder de knie krijgen van het Nederlands dan hun medestudenten. Hierdoor zouden ze de opleidingen niet als een manier gebruiken om personen in het circuit te leren kennen.

Nos Patria zet vraagtekens bij beleid overheid en DMO

WILLEMSTAD — In het radiopraatje van Nos Patria heeft voorzitter Frank Willem flink uitgehaald naar het beleid van de overheid ten opzichte van DMO en SKO (Sosiedat di Komershantenan di Otrobanda). De overheid subsidieert DMO, waarin oorspronkelijk ook de SKO ondergebracht was. Willem beschuldigt DMO ervan haar aandacht voornamelijk op het Punda-gedeelte van de binnenstad gericht te hebben. De overheid wordt verweten met twee maten te meten.

Nos Patria is al met een diepgaand onderzoek naar de kwestie DMO/SKO begonnen. Zij hoopt dat de nieuwe directeur snel klaarheid brengt in vragen die bij dat onderzoek naar boven zijn gekomen: Wat heeft DMO tot nog toe bereikt? Hoeveel geld heeft de overheid in de oprichting van DMO gestoken? Waarom is de huidige directeur opgestapt? enzovoorts.

Nos Patria meent dat het volk er recht op heeft te weten wat er met het overheidsgeld gebeurt. Volgens deze partij is niet helemaal duidelijk waar de belangen van de overheid liggen. Toen duidelijk werd dat DMO negentig procent van haar aandacht aan Punda besteedde en slechts tien procent aan Otrobanda, stapte de SKO uit DMO. Daarop vroeg zij de overheid om een evenredig deel van de subsidie die naar DMO ging. Op dat verzoek heeft de overheid nooit gereageerd.

Als de overheid niet gauw met alle informatie op tafel komt, zal Nos Patria de bevolking van Curaçao inlichten over de stand van zaken, aldus Frank Willem.

Ongeluk op weg naar Westpunt

WILLEMSTAD — Twee personen zijn vrijdagmiddag gewond geraakt bij een auto-ongeluk op de weg naar Westpunt.

De botsing deed zich voor ter hoogte van een snack te Daniël. Twee auto's waren daarbij betrokken.

Een mede-inzittende liep snij- en kapwonden op aan het gelaat en klaagde over hevige hoofdpijn. Zij werd met een ambulance naar de polikliniek van het Sehos vervoerd en opgenomen. De chauffeur van een der voertuigen kon na behandeling in de polikliniek huiswaarts keren.

Open huis landhuis Ascencion

WILLEMSTAD — Aanstaande zondag houdt landhuis Ascencion weer open huis van 10.00 tot 14.00 uur. Begonnen wordt met een oecumenische kerkdienst in de kapel van het landhuis. Hierna wordt een rondleiding gegeven, waarin een en ander over de geschiedenis van Ascencion wordt verteld. Tijdens het 'open huis' wordt muziek gespeeld onder leiding van Herbert Lispier. Tevens kan er een hapje gegeten worden en zal lokaal vervaardigd keramiek worden verkocht.

Tegenslag voor haven Curaçao

Terugval van dertig procent in container-afhandeling

WILLEMSTAD — De container los- en overslag in de Curaçaose haven heeft het record van 1990 niet kunnen evenaren. Uit de cijfers over de eerste drie kwartalen van 1991 blijkt dat de bedrijvigheid in die sector van de haven dertig procent gedaald is.

De andere havenactiviteiten hadden daarentegen niet met zo'n scherpe daling te maken. Soms blijkt juist het tegendeel. De jaarcijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) spreken namelijk van een groeiende tonnage aan binnengeloodste tankschepen (21 procent meer). Deze ontwikkeling staat uiteraard niet los van de activiteiten in de olieraffinagesector, waar het ook goed gaat. De tonnage van overige schepen steeg vorig jaar eveneens.

In de containersector groeide het aantal afgehandelde containers in 1990 met bijna twintig procent. In de loop van 1991 daalde het volume echter steeds verder.

Tegenover een dalend aantal schepen en tonnage stond in 1990 dus een stijgende hoeveelheid verwerkte goederen. Dit kan alleen betekenen dat juist in 1990 een groot deel van de belading voor afhandeling in de Curaçaose haven bestemd was.

OVERSLAG

Opmerkelijk is dat vooral de overslag van containers bestemd voor de regio, enorm gedaald is in 1991. Die overslagactiviteiten stegen in 1989 en 1990 nog sterk. Een belangrijke verklaring voor de daling is dat rederijen meer dan voorheen kiezen voor directe vaarroutes. Mogelijk kan de nasleep van de Golfcrisis een rol spelen, meent het CBS. Ook de recessie in de Verenigde Staten kan invloed hebben op het algemene aanbod van goederen.

MINEUR

In een korte analyse van het bureau wordt verondersteld dat de stemming in de haven een afspiegeling is van ontwikkelingen in de buitenlandse handel, hetgeen betekent dat die handel eveneens in mineur is. Invoercijfers voor Curaçao over de eerste zes maanden van 1991 wijzen inderdaad op een daling van de invoerwaarde van elf procent in vergelijking met dezelfde maanden een jaar eerder. De invoer van goederen stagneert overigens al sedert het midden van 1990. De uitvoer van goederen daalde in dezelfde periode met drie procent. In de in- en uitvoercijfers zijn de ruwe olie en de olieprodukten buiten beschouwing gelaten.

Kritiek Plataforma: "Nationaal minderhedendebat is een farce"

WILLEMSTAD — "Het nationaal minderhedendebat is een farce. Aan de ene kant stelt de overheid voor om in het debat jongeren en veiligheid centraal te stellen, aan de andere kant tast men de veiligheid van jongeren aan door voor te stellen om Antilliaanse jongeren die in Nederland crimineel gedrag vertonen terug te sturen naar Curaçao."

In dergelijke bewoordingen levert Jorge M. Cuartas als hoofdredacteur van het blad Plataforma felle kritiek op het Nederlandse regeringsbeleid.

Hij schrijft in het maartnummer: "Hoe komt het toch dat de overheden in Nederland en op de eilanden zo weinig ondernemen om echte oplossingen te zoeken voor de problemen waarmee Antilliaanse jongeren in Nederland te maken krijgen? Zij kijken naar het symptoom - de criminaliteit - en op grond daarvan stellen ze voor Curaçao als strafkolonie te gebruiken."

DORP

"Het terugsturen van jongeren zou van Antillianen tweederangsburgers maken. Hoewel zij Nederlanders zijn, zouden zij niet onder dezelfde omstandigheden dezelfde rechten hebben als autochtone Nederlanders. Immers, autochtone stedelingen worden niet teruggestuurd naar hun dorp of stad van herkomst als zij crimineel gedrag vertonen."

Criminaliteit en uitzichtloosheid liggen in elkaars verlengde. Deze cirkel is bij Antilliaanse organisaties bekend, stelt Cuartas. "Zij roepen - tevergeefs - al jaren om een betere opvang, begeleiding, scholing en arbeidsmogelijkheden voor de jongeren. Maar zonder criminaliteit en zonder de voorspellingen van rassenrellen kunnen zij zich kennelijk schor roepen."

De overheden van de twee landen zouden veel kunnen helpen door bijvoorbeeld het onderwijs aan te passen of door voorlichting aan de jongeren te geven, of door het creëren van arbeidskansen hier en daar. De Nederlandse maatschappij kent reeds uitstekende voorzieningen op het gebied van onderwijs, arbeid en welzijn. Deze voorzieningen zouden aangepast moeten worden aan de Antilliaanse jongeren.

RESTRICTIE

Ook op de eilanden dienen voorzieningen gecreëerd te worden. Overheid, bedrijfsleven en ouderen kunnen de jongeren voorbereiden op een maatschappelijk leven daar en hier. Bijvoorbeeld door scholing en werkprojecten die toekomstperspectieven bieden. De nadruk zou dus moeten liggen op preventie in plaats van op restrictie, aldus Cuartas.

Nederland heeft meer Antillianen dan verwacht

WILLEMSTAD — Er leven veel meer Antillianen en Arubanen in Nederland dan tot nu toe aangenomen. Het Centraal Bureau voor de Statistiek komt op grond van een nieuwe telling op een totaal van 84.438 Antillianen en Arubanen. Tot nu toe werd dat aantal op 60.000 mensen geschat.

Dat meldt het in Nederland verschijnende periodiek Plataforma. Het gros van de Antillianen en Arubanen leeft in de provincie Zuid-Holland (28.933), met Noord-Holland op de tweede plaats (19.278). De Antillianen en Arubanen hebben een sterke voorkeur voor de grote steden.

Uit de cijfers blijkt ook dat Nederland steeds meer leden van de 'tweede generatie' kent. Jongeren zijn er sowieso veel. De groep tot vijftien jaar telt 26.663 mensen, de categorie tussen 15 en 29 jaar telt 29.354 mensen.

Surprise

NOW OPEN
BIGGER AND BETTER
LOCATED BETWEEN ANTRACO
AND LICORES ARUBA

TE KOOP
ROYAAL WOONHUIS op EIGENDOMSGROND
- 10 kamers in Hoofdgebouw
- 3 kamers in Appartement
- Garage voor 2 auto's
- Grote tuin (geheel ommuurd)

nabij Oranjestad a/d Caya B. Croes
Prijs: US $ 255.000,-.
Bel Tel. 33991 na 6.00 uur p.m. (Aruba).

EEN STRAND VOL WITTE BILLEN
Het nieuwe boek van René van Nie.
Een nóg groter succes dan **KOUWE KAK IN TROPENLAND**
Verkrijgbaar bij de betere boekhandels.

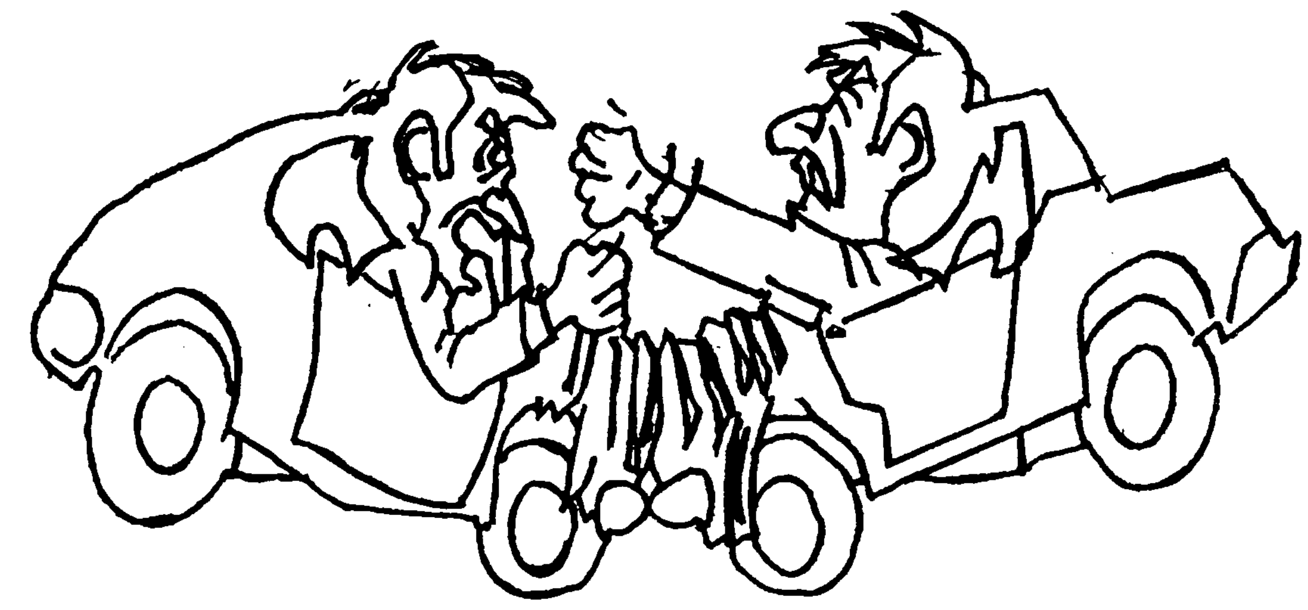
TE HUUR EEN HUIS te Tanki Leendert
3 slaapkamers, badkamer, keuken, woonkamer, TV kamer, porch en washok. Inclusief airco + 4 ceiling fans.
Huurprijs f 1800,=
Tel. 36616

Palm village Resort
Has a vacancy for a:
FOOD & BEVERAGE COST CONTROLLER
with experience
Please apply in person at the Personnel Office, or for information
Tel.: 62700 ext. 151

WE LOVE YOU MOM!
20%
korting op alle MOEDERDAG aankopen.
Wij bieden U een ruime keuze - voor iedere beurs - in geschenken voor Moeder.
Geschenken waar moeder erg blij mee zal zijn.
Komt eens kijken bij
Juwelier Ragunath
Nassaustraat 64

SARAJEVO - Milities in Bosnië-Hercegovina gebruiken VN-emblemen op wit overgeschilderde wagens en zaaien verwarring door gebruik van de blauwe baretten en helmen van de VN-vredestroepen. Zo zei een medewerker van de Verenigde Naties maandag op voorwaarde van anonimiteit. De zegsman wilde niet zeggen welke milities zich van de VN-dracht bedienen. De VN-uniformen lijken op de door de milities gebruikte camouflagepakken. Zowel jeeps, pantserwagens als trucks van de VN zijn wit.

OUTTA MY WAY!!! I'M ON MY WAY TO PLUS 10 TO BUY MY WIFE A NEW KITCHEN!



GET YOUR WIFE A CUSTOMIZED KITCHEN FROM PLUS TEN. MAKE HER MOTHERS DAY DREAMS COME TRUE!
COME BY OUR STORE FOR DETAILS ON OUR COMPUTERIZED KITCHEN DESIGN DEPARTMENT
ASK ABOUT OUR MOTHERS DAY SPECIAL
PLUS TEN CATALOG STORE
CAYA BETICO CROES 162
TELEPHONE 29001

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Café the plaza
Gezocht stripper D. ??!!
Geopend:
Zondag tot en met donderdag 11.00 a.m. - 2.00 a.m.
Vrijdag en zaterdag 11.00 a.m. - 3.00 a.m.
L.G. Smith Blvd. - Harbourtown.
Tel.: 38826

Voor iedere gelegenheid:
Aruba's Best loved imported wine **RIUNITE on ice.**
Mercurius Trading Co.
(Handelsmaatschappij Mercurius n.v.)
Uw feest slaagt zeker met **RIUNITE!**

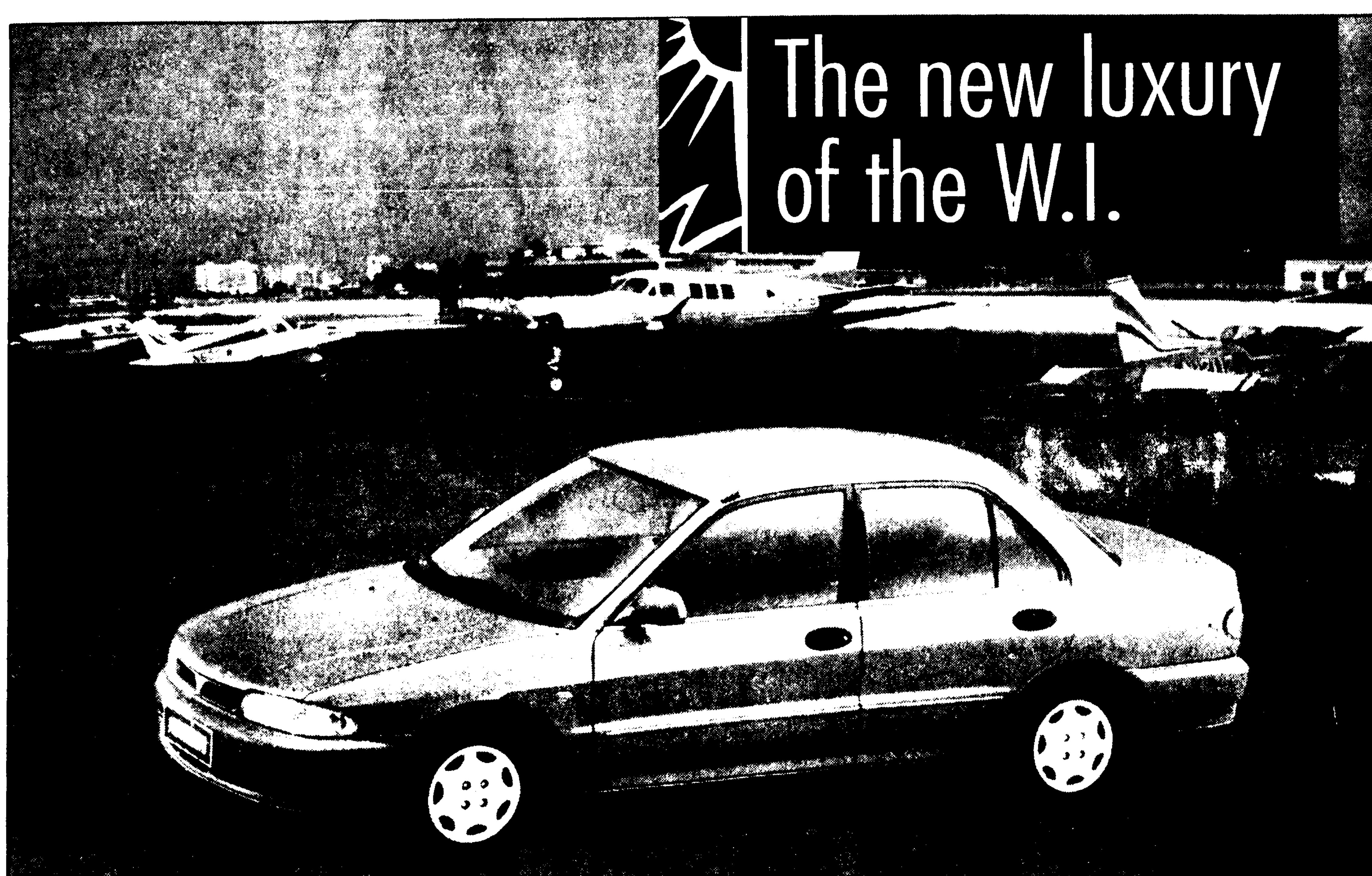
FRIDAY's CAFE
Now every day is a **FRIDAY's**
THANK GOD IT'S FRIDAY's
So . . . Meet me at FRIDAY's
Monday - Thursday 11 a.m. - 11 p.m.
Friday's - Saturday 11 a.m. - Midnight
Caya Betico Croes 42 (mainstreet 42)
Tel. 32622

Warung Djawa
Bar & Restaurant
Wilhelminastraat 2, Oranjestad
Telefoon: 34888
Geopend:
MAANDAG TOT EN MET VRIJDAG:
LUNCH - Open buffet $ 10.00 van 11.30 tot 14.00 uur
DINNER - 18.00 tot 23.00 uur
INDONESISCH MENU
DINSDAGMIDDAG GESLOTEN.
ZATERDAG EN ZONDAG ALLEEN DINNER.

BISTRO Le Clochard
Caya Betico Croes 107
schuin t.o. Amigoe
Tel. 20152 - 20168
We zijn nu ook geopend voor lunches vanaf half twaalf met een speciale lunchkaart. Uitstekend voor Uw zakenlunch.
openingstijden dinsdag t/m vrijdag 11.30 - 12.00 middernacht
Zaterdag - zondag 17.00 - 12.00
Maandag gesloten.
du pain, du vin et........ le clochard (Josien proficiat)

Drive - In:
Saturday, May 2 '92
at 8:30 & 12:00 p.m.
Sunday, May 3, '92 at 9:00 p.m.
" FOR THE BOYS "
musical drama-comedy 18 yrs.

Principal
Saturday, May 2,
Sunday, May 3, '92 at 8:30 p.m.
" REGARDING HENRY "
drama 14 yrs.



The **New LANCER** is a vehicle that offers you comfort, luxury and great road handling.
It is a compact sedan that has stylish, comfortable interiors, with the technology and engineering that ensures a safe and smooth ride.

Its top quality engine and components, along with a sophisticated design, make the **New LANCER** the luxury vehicle you're looking for.
Meet the **New LANCER** today, at your Mitsubishi distributor, and find out the new ways of the West Indies.



MITSUBISHI
New ideas for new ways

AGENDA ARUBA

ANTOORUREN AMIGOE
en van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; terdag gesloten.

ELEFOON
333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: .639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-79.**

TELEFAX: 22368.

NKREKENINGNUMMER
.815.445 Banco di Caribe.

LITIE
0.

ARMCENTRALE
5.

* * * * * * * *

EKERTJES verschijnen op dinsdag en dag en kunnen iedere dag tussen 08.00-.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; halve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die maandag en donderdag vóór 10.00 uur nen zijn, kunnen de dag daarop (dus sdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

OSCOPEN
erdag
IVE-IN: 20.30+24.00 uur **For The Boys** usical/drama/comedy; 18 jr.).
INCIPAL: 20.30 uur **Regarding Henry** ama; 14 jr.).
ndag
IVE-IN: 21.00 uur **For the Boys** (musical/ama/comedy; 18 jr.)
INCIPAL: 20.30 uur **Regarding Henry** ama; 14 jr.).

* * * * * * * *

ACHTREGELING DOKTOREN
terdag+zondag van 09.00-10.00/17.00-00 uur):
anjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki ndert, Paradera en Sta. Cruz: dokter A.R. Heinze, Nieuwstraat11. Tel.: 32364. s Chiquito, Savaneta en San Nicolas: kter D. Bislip via Centro Medico San olas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum 5).

* * * * * * * *

TICA'S
chtdienst)
bao brug: Oduber, Caya Betico Croes (Oranjestad. Tel.: 21780.
riba di brug: San Lucas, B. v/d Veen ppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45119.

* * * * * * * *

OR BRANDGEVALLEN, ongelukken een of ander ongeluk gelieve Alarmcen-e, tel.: 115, op te bellen.

* * * * * * * *

NTRO MEDICO CARABOBO
gelandstraat 7, tel.: 21777)
wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, : 24696.

* * * * * * * *

T GELE KRUIS ARUBA GELINGENBUREAU
ningstraat 22, tel.: 24444)
elijks geopend van 07.30-12.00/13.50-00 uur; maandag te Paradera (tel.: 43) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San olas (45906)/Noord (23425) van 08.00-00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota 008), Oranjestad (23168), Savaneta 020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 .

* * * * * * * *

FORMATIECENTRUM KONINGIN WIL-LMINA FONDS (voor de kankerbestrij- g op Aruba)
opend van maandag t/m vrijdag van 30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 ist achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

ARCOTICS ANONYMOUS HEL-INE
.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

DS-HOTLINE
agen? Bel dan 23040/27352 ssen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

DA/PRIDE
n Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
opend op dinsdag, woensdag en don-dag van 14.00-18.00 uur voor inlich-en omtrent preventie alcohol/drugsmis-ik.

* * * * * * * *

NESTY INTERNATIONAL ARUBA
. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

ERENARTSEN
Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. or spoedgevallen buiten kantooruren .: 115.

* * * * * * * *

LEARUBA
TERDAG: 18.00 Cartoons; 19.00 ecial Program; 19.30 Elsa Klensch; 19.45 Big Story; 20.00 Nos cu Nos; 21.00 Prime News; 21.30 NBA Basketball Playoff; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 16.00 Studio Sport; 17.20 Small Wonder; 17.45 Health Week; 18.00 Movie: 'Race for the Bomb'; 20.30 Week in Review; 21.20 NBA Basketball Play-off; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

ZONDAG
DIVERSEN
STAR PROMOTION: 18.00 uur verkiezing van Miss Popular - Tropicana Showroom, Royal Cabana Casino.

SPORT
DRAGRACES (**Big Papito Racing Team**): 11.00-17.30 uur finales 'Aruba Super Nationals' - racebaan te Palo Marga.

VLIEGERWEDSTRIJDEN (**Kiwanisclub Aruba**): 11.00-13.15 uur terrein te Californië.

* * * * * * * *

MAANDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

* * * * * * * *

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat. 19.00 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

* * * * * * * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.

* * * * * * * *

Geslaagde viering Koninginnedag

Jeugd steelt de show

ORANJESTAD — Op bijzonder spontane en enthousiaste wijze vierde Aruba koninginnedag 1992. Het gehele eiland stond in het teken van deze viering. De geüniformeerde jeugd nam een belangrijk aandeel hiervan voor haar rekening. Aan de vooravond met een fakkeloptocht in de Eagle en op koninginnedag zelf bij het vlaggeceremonieel en defilé voor gouverneur en premier, waaraan ruim zevenhonderd leden deelnamen. De voorzitter van de Oranje Vereniging (OVA) Jos van der Schoot wees er bij de bekeruitreiking van de Boulevardloop met een zekere trots op dat koninginnedag ook dit jaar weer enthousiast werd gevierd.



ORANJESTAD — Aan de vooravond van koninginnedag reikte Gouverneur mr. Olindo Koolman de onderscheidingen uit die aan verdienstelijke burgers werden toegekend. Op de foto de onderscheidenen met gouverneur en premier Nelson Oduber. Op de andere foto riddert de gouverneur zijn echtgenote mevrouw D. Koolman-Croes.

Bij de uitreiking van de koninklijke onderscheidingen merkte gouverneur mr. Olindo Koolman op, dat er meer bekendheid moet worden gegeven aan de voorwaarden om voor een dergelijke onderscheiding in aanmerking te komen. Volgens Aruba's eerste burger, die daarmee een 'teer punt' aansneed, is dit niet voldoende bekend.

Aan de vooravond van koninginnedag waren vele Arubanen, waaronder premier Nelson Oduber en echtgenote, vice-voorzitter van de Staten drs. C. Wever alsmede de personen die koninklijk werden onderscheiden als gasten van gouverneur en mevrouw Koolman-Croes voor het traditionele Oranjebal in het gouverneurshuis aanwezig. Een en ander verliep bijzonder geanimeerd en was goed verzorgd. De pittige band *Los Casiques* bewees nog steeds een van de topbands te zijn. Er werd dan ook druk gebruik gemaakt van de dansvloer. Het echtpaar Koolman nam de eerste dans voor zijn rekening. Kort na middernacht bracht gouverneur Koolman een toast uit op de jarige prinses Juliana en haar dochter koningin Beatrix.

Koninginnedag werd geopend met een vlaggeparade in het Wilhelminapark met gewapende wacht, pijpers en tamboer van de Arubaanse militie uit de marinierskazerne Savaneta onder leiding van luitenant J. Roberts. De geüniformeerde jeugdbeweging was inmiddels bij de Julianaschool aan haar traditionele mars begonnen. De mars hield halt bij het Wilhelminapark, waar de vlaggeparade werd bijgewoond. De jeugd met vele vlaggen en bands vormde een kleurrijk geheel van deze parade.

Nadat de jeugd voor gouverneur en premier had gedefileerd, werden de volksliederen gespeeld door *Orkesta Harmonico Arubano* onder leiding van Rose Marie Provence. Daarna introduceerde ceremoniemeester Sjon Pé Krozendijk de ondervoorzitter van de Staten drs. C. Wever als eerste spreker. Deze benadrukte dat niet alleen de politici maar de gehele gemeenschap zich bewust moeten zijn van het belang van de collectieve inzet voor het jonge land Aruba. "Wij moeten hard werken voor wat we bereikt hebben en dit gezamenlijk trachten te behouden. Dat moet een uitdaging voor ons allen zijn, waarbij wij als politici leiding moeten geven, zeker wanneer wij beweren dat de belangen van het volk op de eerste plaats komen", aldus de vice-voorzitter van de Staten. Hij hoopte dat in dit verkiezingsjaar de politici zich houden aan beloften die zij het volk doen.

Wever wees er ten aanzien van de gastarbeiders op, dat deze ondanks taal- en cultuurverschillen in de gemeenschap moeten worden opgenomen en gestimuleerd om Papiaments te leren. "Zij komen bij ons werken omdat wij over onvoldoende arbeidskrachten beschikken. Te samen moet gewerkt worden aan de toekomst van Aruba". In die geest van solidariteit, eenheid, verdraagzaamheid, gelijkheid en harmonie verzocht de ondervoorzitter van de Staten de gouverneur de gelukwensen van de Arubaanse bevolking over te willen brengen.

Gouverneur Koolman aanvaardde de gelukwensen en sprak daarbij zijn voldoening uit dat in november aanstaande koningin Beatrix en haar gezin Aruba zullen bezoeken. Tijdens zijn beëdigingsbezoek bij de koningin had hij ervaren dat de vorstin grote kennis van en belangstelling voor Aruba heeft en zich op dit bezoek verheugde. Evenals de ondervoorzitter van de Staten bracht hij dank aan de Oranje Vereniging voor de organisatie van deze dag.

Oud-gouverneur Felipe B. Tromp reikte hierna voor de eerste maal de 'Gouverneur Felipe B. Tromp Jeugdbeker' uit, waarmee een einde kwam aan de 19 jaar lang uitgereikte 'Gouverneur Leito jeugdbeker'. Deze verandering vond plaats in goed overleg met het stichtingsbestuur 'Gouverneur Leito Jeugdbeker'. Oudgouverneur Felipe Tromp dankte voor de eer dat de beker naar hem werd vernoemd en reikte deze uit aan de St. Annaschool te Noord, terwijl de St. Franciscus verkennersgroep Oranjestad en de atleet Giovanni Leocadia van *club medallista di oro* de stimulansprijzen in ontvangst mochten nemen

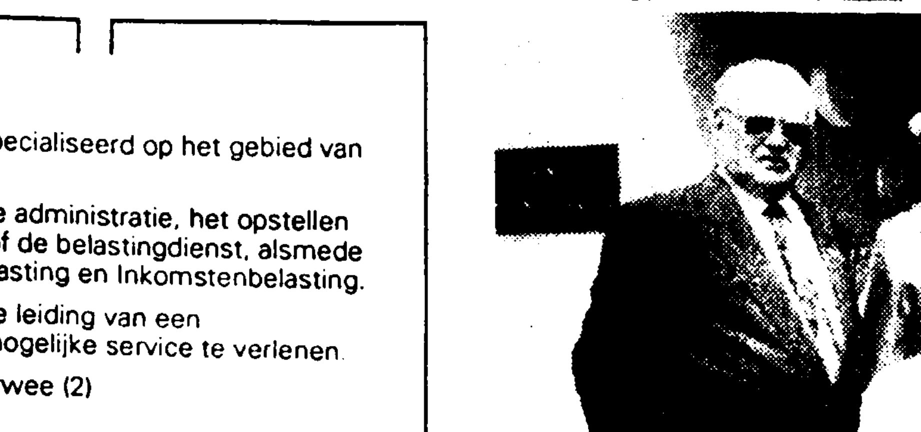
Oudgouverneur Tromp sprak zijn voldoening uit dat zovelen hebben meegedaan aan de voordracht voor toekenning van de beker. Hij vertrouwde erop dat de uitreiking een stimulans voor allen zal zijn om te blijven deelnemen. Met de volksliederen werd het geheel besloten.

Voor de 32ste Boulevardloop hadden zich ditmaal niet minder dan 160 lopers gemeld, onder wie een grote groep uit Curaçao. De sterke wind die er stond maakte het niet gemakkelijk. Kim Reinierse won in een tijd van 32 minuten en 33 seconden, gevolgd door Rudy Breuring (Curaçao) met 33,34. Charles Angela in rolstoel bezette een zesde eervolle plaats (een uitgebreid verslag staat elders in deze editie).

De voorzitter van de OVA Jos van der Schoot reikte de prijzen uit en dankte voor alle ondervonden medewerking. Hij sprak er zijn voldoening over uit dat dank zij de medewerking van de gehele gemeenschap koninginnedag op Aruba weer zo groots gevierd is. Gisteren werd in de marinierskazerne een druk bezochte open dag gehouden, waarbij de mariniers demonstraties gaven van hun vaardigheden afgewisseld met feestelijke activiteiten voor jong en oud. Een bijzonder geslaagd geheel waardoor de bevolking alle gelegenheid kreeg kennis te maken met de kazerne en haar bewoners. Tot slot van de koninginnedag-activiteiten organiseert de Kiwanisclub Aruba morgen vanaf elf uur te Californië de jaarlijkse vliegerwedstrijden.

Lintje voor echtgenote









SEROE COLORADO — Premier Nelson Oduber heeft gisteren met een grote kraan het wachthuisje bij de ingang van Seroe Colorado van zijn plaats gehesen en aan de kant gezet.

Hierdoor werd de afsluiting van de voormalige Lago Colony, waardoor vele jaren lokale mensen moeilijk dit gebied konden betreden, opgeheven en was de officiële overdracht van het Lagoterrein aan het land Aruba een feit.

Premier Oduber mocht van de Lago-vertegenwoordiger, ing. Coffie, enige foto's uit de oude tijd in ontvangst nemen. Ofschoon de nodige uitnodigingen van de overheid aan het publiek gedaan werden om bij deze historische overdracht aanwezig te zijn, was de opkomst bijzonder klein.

Schemawijziging bij Air Aruba

ORANJESTAD — Van Air Aruba wordt vernomen dat vlucht FQ-967 van morgen met bestemming Amsterdam thans zal vertrekken op zondagmiddag om tien voor drie.

Passagiers wordt verzocht zich uit uiterlijk om half één 's middags op de luchthaven te melden. Voor nadere informatie kan contact worden opgenomen met Air Aruba (tel.: 38544, 366000 of 26401).

Statenvoorzitter i ongelijk gesteld

ORANJESTAD — Door het Hof van Justitie Statenvoorzitter Felix Flanegien in het ong gesteld in het beroep dat Toti Arends van Notar aantekende tegen de uitspraak van het gerech eerste aanleg. Arends werd toen veroordeeld o het inmiddels ter ziele gegane ochtendblad 'Di een rectificatie op te nemen omdat hij onju berichten over de Statenvoorzitter had verspreid. Hof vernietigde dit vonnis en veroordeelde de Sta voorzitter tot betaling van de kosten van het ged

De zaak kwam destijds aan het rollen toen Di Nos een artikel schreef over de afwateringsproblemen te Noord, waarbij de Statenvoorzitter ernstige bezwaren tegen dit projekt zou hebben omdat het water vlak voor zijn huis stroomt. De kop boven het artikel luidde dat de Statenvoorzitter uit eigenbelang een brief van DOW hierover achterhield.

Het Hof is van mening dat het er niet meer om gaat of de Statenvoorzitter een brief achterhield. Waar het wél om gaat is of de krant mocht schrijven dat de Statenvoorzitter daarbij handelde uit eigenbelang. Na de situatie ter plaatse vermeld hebben stelt het Hof da enerzijds begrijpelijk i Flanegien voor de bela van zijn kiezers opk maar anderzijds zal daarbij de indruk m vermijden dat zijn e belangen op de voorg staan. Hij zal daarom z mogelijk alles moeten in de openbaarheid, zijn optreden controleer is.

In dit geval, aldus het heeft de Statenvoorzitte niet gedaan en daarmee hij over zichzelf vragen roepen. Het zou de gesierd hebben als zij tot het stellen van vragen zou hebben bep hetgeen niet is gebeurd. artikel vermeldt als fe de Statenvoorzitter uit belang handelde. Het hof woog dat de vermelding e belang niet onrechtma en dat de uitdrukkin zichzelf niet nodeloos vend is.

Bovendien gaat het om een perspublikatie een politieke leider. Het taak van de pers een drage te leveren aan meningsvorming over ideeën en houding van tiek leiders. De grenzen aanvaardbare kritiek zi een politicus ruimer da een privé-persoon, zeker neer het zoals in dit gaat over politiek relev zaken. In dit licht von Hof dat de door Flan gevraagde voorzieningen toewijsbaar zijn. Nota werd bijgestaan door kaat E.J.Vos en Flan door mr.M.Fingal-Ecury

Chemische explosie India dertien doden

NEW DELHI - Bij ontploffing in een delijke wijk van Delhi zijn woensdag stens dertien pers omgekomen en meer honderd gewond ger heeft de politie verkl

De ontploffing deed zich toen een vrachtwagen met chemische stoffen te ontladen. In de wijk, Bazaar geheten, staan duizenden vaten met c sche stoffen opgeslagen. vreesde voor een ke explosie welke uitbleef aantal slachtoffers echter nog oplopen.





JEAN-PAUL VAN POPPEL: *weer winnend over de eindstreep*

Kopman Erik Breukink volkomen uit vorm

Van Poppel twee keer in drie dagen sprintwinnaar in Vuelta

GANDIA - Djamolidine Abdoesjaparov balde zijn vuist. Jean-Paul Van Poppel lachte in zijn vuistje. Voor de tweede keer in twee dagen versloeg de Nederlander in een rechtstreeks duel het snelheidskanon uit het GOS.

Na zijn overwinning in Cordoba woensdag, was de de sprinter uit de ploeg van Gisbers vrijdag in Playa Gandia in de vijfde rit van de Vuelta a España weer de rapste van het stel.

Abdoe, de "Rambo" van het sprintersgilde, toonde zich een slecht verliezer. Uitgerekend hij, de grootste boef als het op het eindschot aankomt, overwoog een protest in te dienen. Van Poppel zou van de rechte lijn zijn afgeweken. Zijn ploegleider Martinelli zag na het bekijken van de video-beelden evenwel af van een protest. Hij wilde zich niet belachelijk maken.

"Had hij moeten doen", reageerde Van Poppel laconiek. "Ik heb alleen gedaan alsof ik de deur dicht zou gooien. Abdoe trapte in de val, want hij hield even in. Dat was voldoende."

Van Poppel lijkt in de Ronde van Spanje op herhaling. Verleden jaar pakte hij vier dagprijzen. Dit keer heeft hij de helft van zijn triomfen al in bezit. En de 47ste Vuelta is pas vijf dagen oud. "Mijn doel was dit keer twee ritzeges. Dat heb ik eerder bereikt dan verwacht, ondanks het feit dat ik nog niet echt in vorm ben", zei de winnaar.

"Want woensdag had ik niet verwacht te winnen. Die rit stond niet op mijn lijstje. Wel de etappe van vandaag. En de elfde, twaalfde en laatste rit. Ik probeer nu nog eentje te winnen", stelde hij zich bescheiden op.

UITSTEKEND SEIZOEN

De 29-jarige inwoner van het Belgische plaatsje Poppel is aan een uitstekend seizoen bezig. Geheel tegen zijn gewoonte was de "Zonnekoning" - in de winter voelde hij zich zelden op zijn gemak al vroeg in vorm. Hij won de openingskoers Midi Pyreneeën. De slotrit van de Middellandse Zee in maart en twee ritten in de Ronde van Murcia. Daarna kreeg hij een terugslag. Daar schijnt hij nu bovenop te zijn.

"Na Parijs-Roubaix heb ik nog een fikse terugval gekend. Vorige week in de Grote Scheldeprijs kwam ik nauwelijks vooruit, hoewel de ploeg goed voorbereidend werk had verricht. Ik zag echt op tegen de eerste week in Spanje."

Van Poppel onderschatte zijn krachten. Zoals vrijdag in de drukbevolkte toeristenplaats op de zonovergoten boulevard aan de Middellandse Zee bleek. Hoewel de wind in de rug een nadeel was voor de Brabander. Hij moet het op de laatste meters van zijn macht hebben en slimmigheid. En dat was hij in de finale.

Want hij had in de laatste kilometers snel door dat de Bucklers van Jan Raas iets van plan waren. "Ik zag Solleveld op kop sleuren. Met Vanderaerden in zijn wiel. Ik ben er onmiddellijk naar toe gesprongen. Heb Raab in het voorbijgaan naar voren geduwd. Om een springplank te hebben. Hij heeft zich het licht voor me uit de ogen gereden."

De Duitser, ook snel in de laatste meters, offerde zich op voor Van Poppel die alles uit zijn lijf perste en Abdoesjaparov opnieuw achter zich liet. Hoewel de duivenliefhebber uit Oezbekistan inmiddels ook twee ritzeges op zijn naam heeft staan, heeft Van Poppel in de rechtstreekse confrontaties een voorsprong van 2-0.

TOUR-SELECTIE

Een uitstekende referentie voor een Tour-selectie. Want mocht Gisbers getwijfeld hebben of hij Van Poppel opstelt voor de Ronde van Frankrijk, na de twee dagsuccessen van kaliber kan hij niet meer om hem heen.

Daar waar de renner beweerde zich bij een mogelijk negatieve beslissing neer te leggen, liet Gisbers weten dat Van Poppel zeker van een plaats is wanneer de Tour in juli in San Sebastian vertrekt.

Maar of die toezegging Van Poppel een garantie biedt dient afgewacht te worden. Want PDM heeft vaak beloften gedaan, die later niet werden nagekomen of er werd een loopje met de waarheid genomen. "Ik zal er in ieder geval geen heibel over maken indien ik niet word uitverkoren. Ik kan het billijken als voor het klassement wordt gekozen. Ik weet dat ik de ploegleiding voor een dilemma plaats, want in feite pas ik niet in de structuur."

Dat neemt niet weg dat Van Poppel op dit moment het falen van kopman Breukink, die inmiddels meer dan vijf minuten achterstand heeft op leider Cabestany -vrijdag verspeelde hij weer 21 seconden - naar de achtergrond heeft verdrongen. Gisbers weet het zwakke presteren aan maagklachten. De renner zelf zegt echter dat hij lichamelijk in orde is.

"Ik heb geen excuus. Ik ben niet echt in vorm. Ik heb altijd een grote Ronde willen winnen. Het lijkt erop dat het dit keer weer niet lukt. Want vijf minuten is veel", stelde hij realistisch vast.

UITSLAG EN STAND

De uitslag en de stand in de Ronde van Spanje. Vijfde etappe Albacete-Gandia:

1. Van Poppel (Ned) 213,5 km in 5.22.38 (gem: 39,705 km/u),
2. Abdoesjaparov (GOS), 3. Tsjujda (GOS), 4. Nijdam (Ned), 5. Heynderickx (Bel), 6. Saitov (GOS), 7. Skibby (Den), 8. Raab (Dui), 9. Konisjev (GOS), 10. Baldato (Ita), 11. Hermans (Ned),17. Solleveld, 18. Harmeling, 25. Mulders, 44. Verhoeven, 55. Suykerbuyk, 60. Rooks, 71. Cordes, 76. Theunisse, 98. Kokkelkoren, 102. De Vries, 111. Jan Siemons, 120. Nijboer, 146. Talen 0.21, 152. Breukink, 165. Jakobs, 187. en laatste Verdonck (Bel) 21.08.

Klassement:

1. Ruiz Cabestany (Spa) 22.10.57, 2. Mauri (Spa) 0.25, 3. Zanatta (Ita) 0.40, 4. Giovanetti (Ita) 0.48, 5. Nijdam 0.49, 6. Scirea (Ita), 7. Bruyneel (Bel) 0.53, 8. Llaneras (Spa), 9. Fuerte (Spa) 0.54, 10. Alcala (Mex) 0.55, 11. Roche (Ier) 0.56, 14. Rominger (Zwi), 15. Abdoesjaparov 1.01, 32. Theunisse 1.44, 33. Cordes 1.45, 42. Rooks 2.10, 45. Verhoeven 2.20, 50. Solleveld 2.29, 53. Suykerbuyk 2.35, 82. Harmeling 3.57, 90. Mulders 4.18, 102. Van Poppel 4.59, 106. Hermans 5.07, 118. Breukink 5.30, 122. De vries 5.32, 168. Kokkelkoren 7.52, 170. Siemons 8.02, 172. Jakobs 8.49, 173. Talen 9.20, 187. Nijboer 23.39.

Magnifieke treffer Jonk en strafschop Pettersson

Ajax geeft in Turijn tot twee keer toe voorsprong prijs: 2-2

URIJN - In de zoveelste weel van een Europese edstrijd heeft Ajax in t eerste duel van de ale van de strijd om de EFA-beker gelijk speeld tegen Torino, 2-

Dat was heel leuk en rdig. Omdat het gelijke el voor de Amsterdammers n ideale uitgangspositie or de thuiswedstrijd betende. Omdat het publiek en televisie-kijker opnieuw winnaar werden. Omdat t enerverende duel geen rliezer verdiende.

De wedstrijd was alsof de ale in een keer moest orden beslist. Niemand kte op de return, niemand os voor zekerheid, dereen ging ten aanval.

Dat was nauwelijks verssend. Ajax kan niet veredigen, Torino wist dat het tegenstander niet in het gen spel moest laten men. Het duel werd afwislend. Enerverend bovenen. Het verdiende twee winaars.

Torino had te veel kwaliit om zich te laten verssen door de variant met ie spitsen van Ajax. Daaror was de ploeg te veeldig, te geroutineerd. Aankelijk zelfs liepen Van 't chip en Roy meer achter n tegenstanders aan dan ndersom.

De kracht van Ajax lag et op de vleugels. Niet eens het centrum, waar de alleshalve fitte Bergkamp het oeilijk had met de keiarde verdedigers. De krat van Ajax lag soms zelfs eer achterin.

AANVAARDBAAR

entini, het grote talent van et Italiaanse voetbal, is ooit helemaal uit te schaelen. De manier waarop ilooy het deed was echter eer aanvaardbaar. De Boer akte geen moment in aniek tegen Casagrande, as soms zelfs te rustig. De nimator van Ajax was chter Blind. De aanvoerder, elend als libero, deed op rijwel elk moment van de edstrijd precies wat hij oest doen. En werd daaror de grote uitblinker.

Het uit slechts drie man estaande blok achterin verchafte Ajax ruimte op het iddenveld. Zoals het dat ok tegen Genoa had verregen. Jonk en Bergkamp oesten in de as profiteren, oy en Van 't Schip moesten et spel breed houden. Kreek n Winter deden het werk at bleef liggen.

In bepaalde fasen domieerde Ajax als een abslote opclub. Bijvoorbeeld nadat onk, precies aan het einde an een wat stroef openingskwartier prachtig inschoot. Hij haalde zeker vanaf zo'n 5 à 30 meter hard en verassend doeltreffend uit. Soms ook hadden de Amsterdammers iets liefs, bijvoorbeeld nadat het van de 15e ot de 30ste minuut bijna ets te goed leek te gaan.

Bovendien echter had Ajax e veerkracht die het ook na egenslagen in Genua, een ronde eerder, had weten op te brengen. In de 60ste minuut, na enkele moeilijke momenten, werd het gelijk. Menzo kreeg een hard schot van Scifo niet onder controle. Casagrande, de Braziliaan die bij Torino steeds beter zijn draai gaat vinden, was attent, 1-1.

Maar Ajax zakte niet weg. Dat was in het kolkende stadion van Turijn een prestatie van formaat. De Amsterdammers kwamen even onder druk, maar bleven voetballen, bleven vertrouwen op hun techniek, en, waar mogelijk, aanvallen. Dat werd beloond.

De Italianen kregen na de gelijkmaker geen moment rust. Ajax bleef vooruit denken en na 75 minuten werd Bergkamp - toch weer hij - door Benedetti neergelegd en kreeg een strafschop. Pettersson, ooit met Goteborg al eens winnaar van de UEFA-beker, bleef beheerst, 1-2.

Ook dat was niet het einde. Ook Ajax maakte zijn foutjes. Zoals Jonk zes minuten voor tijd. Casagrande was er weer bij, 2-2. Zelfs daarna had het nog alle kanten uit gekund.

Voetbal in Europa blijft leuk.

Vooral met Ajax.

Den Haag, Graafschap, Vitesse en Groningen:

Slechts voor vier ploegen heeft competitieduel nog enige inhoud

DEN HAAG - De laatste ronde van de eredivisie lijkt vrijwel overbodig.

Slechts Den Haag, De Graafschap, Vitesse en Groningen spelen nog voor prijsjes. De eerste twee om directe degradatie te ontlopen, de laatsten om hun plaats in het toernooi om de UEFA-beker voor het volgend seizoen veilig te stellen.

De opdracht voor De Graafschap is vrijwel uitzichtloos. De Doetinchemmers sluiten het seizoen af bij kampioen PSV, dat voor het eigen publiek passend afscheid kan nemen van coach Bobby Robson en Eric Gerets.

De Belg zal, omdat De Graafschap onmogelijk als gevaarlijk beschouwd kan worden, na zes Nederlandse landstitels vrijwel zeker afscheid mogen nemen als basisspeler, nadat Van Aerle hem in de tweede helft van het seizoen om zijn plaats als rechtsachter had verdrongen.

Ook wisselspeler Stan Valckx zal vermoedelijk zijn laatste wedstrijd bij PSV voetballen. Coach Robson wil de Limburger, die na de blessure van Koeman aanzienlijk meer dynamiek in het elftal heeft gebracht, meenemen naar Sporting Lissabon, dat ook een oogje op Vanenburg heeft. De vraagprijs van PSV voor Valckx vindt Sporting echter te hoog.

Van alle Graafschappers zal Hans Kraay ook zondag zonder twijfel de meeste inzet tonen. Kraay namelijk heeft in het begin van het seizoen met Omroep Gelderland gewed dat zijn ploeg niet zou degraderen, als het wel gebeurde zou hij te voet van het stadion in Doetinchem naar zijn woonplaats Gameren bij Zaltbommel gaan.

Een afstand van meer dan 100 kilometer.

Zowel zijn huis- als zijn clubarts hebben hem die mars afgeraden, Kraay heeft slechte knieën. Kraay heeft echter gezegd zijn weddenschap na te zullen komen.

FC Den Haag heeft het met een punt voorsprong en een uitwedstrijd bij het al lang gedegradeerde VVV een stuk gemakkelijker. Blijft Den Haag op de ranglijst boven De Graafschap dan kan de plaats in de eredivisie behouden blijven via twee promotie-degradatiewedstrijden tegen de nummer twee uit de na-competitie van de eerste divisie.

Van VVV en coach Henk Rayer behoeven de Hagenaars echter geen enkele medewerking te verwachten, zeker niet nu de stemming geprikkeld is omdat de Venlose burgemeester heeft besloten geen publiek toe te laten.

Vitesse leek lang de zekere nummer vier in de eredivisie, tot Groningen die positie overnam. Beide ploegen hebben gemakkelijke kansen om hun plaats veilig te stellen vergooid. Vitesse zet zondag de hekken wijd open in de hoop dat de toeschouwers, die gratis binnen mogen, de ploeg naar winst op Sparta zullen schreeuwen, waardoor een onevenwichtig seizoen toch nog goed gemaakt zal kunnen worden.

Groningen lijkt het kaarsje helemaal opgebrand te hebben. De laatste wedstrijd van het seizoen vindt plaats bij RKC, dat in Waalwijk ondanks zijn mini-budget toch weer een zeer degelijke middenmoter is gebleken. Groningen moet een punt achterstand op Vitesse wegwerken.

Zonder de geblesseerde Hennie Meijer en met een volledig uitgebluste Milko Djurovski een uiterst moeilijke taak. Slechts als Feyenoord volgende week de bekerfinale van Roda JC wint, gaat de deur naar Europa voor zowel Vitesse als Groningen open.

De andere wedstrijden tellen niet meer. Ajax moet uit het imposante stadion van Turijn naar de beperkte behuizing van SVV/Dordrecht aan de Krommedijk. Vorig jaar vernietigde de helft van de fusieclub Ajax' kampioensaspiraties.

Feyenoord, dat zich door weinig aantrekkelijke nieuwe contract-anbiedingen woensdag niet echt populair maakte bij een deel van zijn eigen spelersgroep, sluit af tegen Fortuna Sittard in de zekerheid dat er na vele magere jaren in alle opzichten winst is geboekt.

Roda JC - Willem II en Volendam - FC Twente zijn duels tussen grijze middenmoters, waarvan Roda JC echter nog een kansje heeft in de bekerfinale, die op 10 mei het eredivisieseizoen voltooit in de Rotterdamse Kuip.

Na-competitieduel:

NAC mag van burgemeester niet spelen

BREDA - Burgemeester Ed Nijpels heeft op advies van de Bredase politie besloten de wedstrijd NAC - Go Ahead Eagles in de nacompetitie van de eerste divisie van aanstaande zondag te verbieden.

De KNVB heeft geen overeenstemming bereikt met de Nederlandse Spoorwegen over gecombineerd supportersvervoer voor deze risicowedstrijd. Het duel zal nu op zondag 17 mei worden gespeeld.

Toen bekend werd dat de trein-combiregeling een capaciteitsprobleem voor de NS zou worden, heeft de korpsleiding van de Bredase politie met de KNVB overleg gevoerd om alsnog tot een oplossing te komen.

Dat leidde niet tot het gewenste resultaat, aldus de politie. Zij verwacht door het ontbreken van het gecombineerd vervoer extra problemen met de openbare orde.

De politie had al op voorhand extra bijstand aangevraagd en in totaal 140 man in dienst geroepen.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z.n. Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur, zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur

BOWLEN
(Damacor Bowling Club. Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur, vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwe)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar

BASEBALL
(Federashon di Beisbol di Korsou)
AA-klasse
15.00 uur Santa Rosa Indians vs Groot Kwartier Stars - Tio Daou Ballpark

* * * * * * * *

ZONDAG

PAARDENWEDSTRIJDEN
(Aspafiko)
vanaf 11.00 uur internationale Paso Fino-competitie - Sabana Ballpark

BASEBALL
(Federashon di Beisbol di Kòrsou)
AA-klasse
10.30 uur Lagun Stars vs Blue Hawks.
14.30 uur Santa Rosa Indians vs Royal Scorpions - Tio Daou Ballpark te Zapateer
10.30 uur Amstel Tigers vs Groot Kwartier Stars
14.30 uur Santa Maria Pirates vs Wild Cats - Santa Maria Pirates Ballpark te Heintje Kool

VOETBAL
(Federashon di Futbol Korsou)
eerste divisie
17.00 uur Sithoc vs De Koning - Sentro Deportivo Korsou.

SCHERMEN
09.30 uur Antilliaanse jeugdkampioenschappen (degen) in de A-, B- en C-klasse (dames/heren) - gymzaal Mgr. Zwijssen College

* * * * * * * * *

Bridge Asiento

WILLEMSTAD — Dinsdagavond 28 april werd op Rust & Burgh de tweede parenwedstrijd van de derde competitie van bridgeclub Asiento gespeeld, waaraan vijftien paren deelnamen.

De volgende zeven eindigden boven vijftig procent: 1. heren Saladin/Moenir Alam 61.25%; 2. echtpaar Van Hellenberg Hubar 61.11%; 3. echtpaar Serphos 57.99%; 4. dames Winkel/Nijdam 56.25%; 5. mevr. Saladin/heer Van den Ende 55.90%; 6. mevr. Geenen/heer Brown 53.13%; 7. heren De Vries/Winkel 51.74%.

De derde wedstrijd wordt gespeeld op dinsdagavond 5 mei om half acht bij Asiento op Rust & Burgh.

* * * * *

BOKSEN / INDIANAPOLIS - Het hooggerechtshof van Indiana heeft geweigerd oud-wereldkampioen zwaargewicht boksen Mike Tyson op borg vrij te laten in afwachting van de behandeling van zijn hoger beroep. Tyson, die wegens verkrachting een gevangenisstraf van zes jaar tegen zich heeft horen eisen, zal hoogstwaarschijnlijk de zes maanden, voordat zijn zaak wordt behandeld, in de gevangenis moeten blijven.

Benoeming even 'op ijs gezet'

Krabbe moet wachten op titel Sportvrouw 1991

BUDAPEST - Tweevoudig wereldkampioene sprint Katrin Krabbe moet nog even wachten op haar onderscheiding als sportvrouw van 1991.

Zowel de Europese federatie van sportjournalisten, als de wereldorganisatie besloten tijdens hun vergadering in Budapest hun benoeming van Krabbe tot sportvrouw even "op ijs te zetten".

De voorzitter van de internationale organisatie van sportjournalisten, de Brit Frank Taylor, verklaarde dat de organisaties de beslissing van de internationale atletiek federatie willen afwachten.

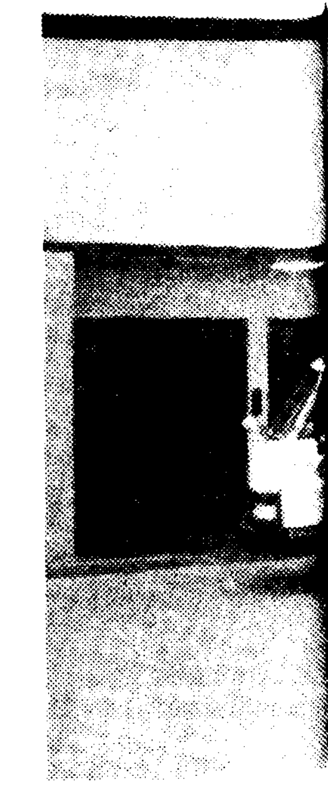
De IAAF zal op 29 mei in Toronto een uitspraak doen over een eventuele schorsing van Katrin Krabbe, Grit Breuer en Silke Moller, die verdacht worden van bedrog bij een dopingcontrole in Zuid-Afrika.

De Duitse atletiekbond schorste het drietal aanvankelijk voor vier jaar, maar kwam later op zijn beslissing terug omdat men vond dat niet waterdicht kon worden bewezen dat het drietal zelf schuldig was aan het gesignaleerde bedrog. Bij de controle bleek dat de drie urinestalen volstrekt identiek waren.

Indien de IAAF Krabbe niet zou vrijspreken, wordt Monica Seles nummer een.

1922 1992 70 Jaar Pos...





Felicitaciones * Con... * Gefeliciteerd * ...

...er's Agencies

Felicitaciones * Congratulations * Masha Pabien * Gefeliciteerd * 70



■ *Het Posner-onderkomen anno 1992*

Posner's Agencies: van wasserij tot multi-agent

WILLEMSTAD — Posner's Agencies Curaçao vierde deze week het zeventigjarig bestaan. Begonnen als een wasserij op Negropont ontwikkelde het bedrijf zich in de loop der jaren tot een bloeiende onderneming.

De jonge Louis Posner begon het bedrijf in 1922. Na vier jaren op Saba gewoond te hebben vestigde hij zich met zijn vrouw op Curaçao waar hij een wasserij begon. De in de haven bunkerende schepen waren zijn klanten en al gauw bood hij hen andere diensten aan; een begin van de handelsactiviteiten was gelegd.

In 1926 vertrok Louis Posner met zijn gezin naar Aruba, waar hij onder meer een agentschap in dranken (waaronder Amstel bier) begon. Deze activiteit wordt nu nog door een van zijn zoons op Aruba voortgezet. Verder gaf hij op Aruba als een van de eersten prentbriefkaarten van het eiland uit.

In 1949 trok de oudste Posner-zoon weer naar Curaçao, waar hij de Curaçaose vestiging nieuw leven inblies. Tegen het eind van de jaren vijftig werden de Posner-activiteiten op de beide eilanden formeel van elkaar gescheiden.

In verband met de dreigende sluiting van de olieraffinaderij op Curaçao werd het bedrijf in 1983 geherstructureerd. In 1987 werd Muskus Trading N.V. overgenomen. In 1987 volgde Monilet in Punda, waarna in 1990 een tweede winkel, Monilet Playworld, geopend werd.

In datzelfde jaar werd een begin gemaakt met het verpakken van suiker. Een en ander gebeurde in samenwerking met Amerika's grootste suikerproducent Amstar Sugar Corporation. Voor dit suikeravontuur werd speciaal een nieuw bedrijf, Posner Industries N.V., in het leven geroepen. Een ander nieuw bedrijf, Posner Medical Products N.V. werd opgericht voor de verkoop van medische produkten.

De activiteiten van Muskus Trading N.V. werden in 1991 uitgebreid met Catering Equipment International, dat zich bezighoudt met het leveren van grootkeuken apparatuur.

Op dit moment telt het Posner-bedrijf honderd werknemers. Aan het hoofd staan, samen met drie anderen, nog steeds twee Posners: Ronald en Michael.

Palestijnen en Syriërs na afloop:

Vredesoverleg MO is tijdverspilling

WASHINGTON - In Washington is de vijfde ronde van de bilaterale vredesbesprekingen over het Midden-Oosten tussen de delegaties van Israel, Syrie, Libanon, Jordanie en de Palestijnen beeindigd zonder dat zij overeenstemming hebben bereikt. De Palestijnse en Syrische delegaties klaagden na afloop dat Israel elke vooruitgang in de gesprekken tegenhield.

'De Israeli's hebben geen enkel teken van goede wil getoond, deze sessie was gewoon tijdverspilling", klaagde de Palestijnse woordvoerster Hanah Ashrawi. De Syrische delegatieleider Mouaffak Allaf sprak van "de kortste bilaterale zitting tot dusver". Volgens de Syriers had de Israelische delegatie geen mandaat om toegevingen te doen in verband met de verkiezingen die op 23 juli worden gehouden.

Israels onderminister van Buitenlandse zaken Benjamin Netanyahu meende echter dat de partijen tot een zakelijk gesprek zijn gekomen. Volgens hem had Israel concrete voorstellen gedaan, met name om de gezondheidszorg aan de Palestijnen toe te vertrouwen en gemeenteraadsverkiezingen in de bezette gebieden te houden. Wel wil Israel veiligheid en controle over natuurlijke bronnen als water in eigen hand houden.

Minister David Levy van Buitenlandse zaken meldde in Washington dat Israel akkoord gaat met de deelname van Palestijnse ballingen aan de subconferentie over het vluchtelingenprobleem, op voorwaarde dat zij zitting nemen in een niet-Palestijnse delegatie. Vervolgens sprak hij in Lissabon met zijn Portugese collega Joao de Deus Pinheiro af dat de Europese Gemeenschap zal deelnemen aan de subconferentie over ontwapening tijdens de volgende ronde van de multilaterale vredesbesprekingen over het Midden-Oosten. Aan de tamelijk vrijblijvende subconferenties nemen tientallen landen deel.

Los Angeles in rook



■ *LOS ANGELES - Los Angeles gaf de eerste dag van de rassenonlusten de indruk een gebombardeerde stad te zijn met kolommen van rook. De onlusten begonnen na de vrijspraak van politieagenten die gedagvaard waren in een berucht geworden misselijk makende mishandelingszaak van een donker gekleurde chauffeur die een verkeersovertreding zou hebben gemaakt.* (AFP-satellietfoto)

President Momoh verdreven

Muitende militairen in Sierra Leone aan macht

CONAKRY - Soldaten in Sierra Leone hebben vrijdag een 20 man tellende regeringsraad benoemd die wordt voorgezeten door kapitein D.T. Strasser. De soldaten maakten dit via de radio bekend, twee dagen nadat ze president Josef Momoh hadden verjaagd uit zijn presidentiele paleis.

Naast Strasser, de woordvoerder van de muitende soldaten, bestaat de raad uit zeventien militairen en twee burgers. "De raad is een gebalanceerde weergave van de dertien belangrijkste stammen in het voormalige Engelse protectoraat", aldus diplomaten uit Westafrikaanse landen. De soldaten hebben beloofd een meerpartijenstelsel in te voeren en terug te keren naar hun barakken, zodra zij de invasies van rebellen uit het naburige Liberia hebben beeindigd.

De militairen die in Sierra Leone president Momoh verdreven hebben een uitgaansverbod in heel het land afgekondigd. "Gezien de huidige situatie heeft de voorlopige nationale heersende raad de avondklok ingesteld, die meteen ingaat", zo lieten zij in een verklaring via de radio weten. Eenieder die zich dan nog op straat of in een openbare plaats bevindt zal worden neergeschoten.

CVSE beveelt Servië zich terug te trekken

Hoofdsteden onder vuur in Bosnië-Hercegovina

BELGRADO - De twee belangrijkste steden in de voormalige Joegoslavische republiek Bosnie-Hercegovina, Sarajevo en Mostar, hebben in de nacht van vrijdag op zaterdag onder vuur gelegen van Servische milities en het door Serviers gedomineerde federale Joegoslavische leger.

"Sinds tien uur vanavond schieten de Serviers met alle beschikbare wapens op wijken en stellingen van de Moslims", zei een waarnemer van de Europese Gemeenschap in Sarajevo. Radio Sarajevo en de Joegoslavische nieuwsdienst Tanjug maakten melding van hevige gevechten tussen Serviers en Moslims en Kroaten in de hoofdstad van Hercegovina, Mostar. Een belangrijk doel van de strijd is het ten zuiden van Mostar gelegen vliegveld.

De vice-secretaris-generaal van de Verenigde Naties die belast is met vredeshandhavende operaties, Marrack Goulding, vertrekt zaterdag uit New York om te bekijken of de voorwaarden aanwezig zijn om VN-troepen in Bosnie-Hercegovina stationeren. Hij zal een tussenstop maken in Lissabon waar hij overlegt met het voorzitterschap van de Europese Gemeenschap. Volgens een woordvoerster van de VN reist Goulding vervolgens naar Belgrado en zal hij later in de week Sarajevo bezoeken.

De Conferentie voor veiligheid en samenwerking in Europa (CVSE) heeft vrijdag in Helsinki het Joegoslavische federale leger opgeroepen onmiddellijk Bosnie-Hercegovina te verlaten. Vijftig lidstaten van de CVSE stemden voor de resolutie, waarin de agressie tegen Bosnie-Hercegovina fel veroordeeld werd. Alleen de Joegoslavische delegatie kon zich niet achter de verklaring scharen en Bosnie, als 52e lid, was niet vertegenwoordigd.

De vredesbesprekingen tussen Kroaten, Moslims en Serviers in de Portugese hoofdstad Lissabon leverden ook vrijdag weinig op. Alle drie partijen slingerden elkaar verwijten naar het hoofd, maar concrete afspraken werden niet gemaakt. De Bosnische minister van Buitenlandse zaken, Haris Siladjzic, sprak harde taal over de Serviers in Bosnie: "Ze willen geen vrede. Ze verbranden en verwoesten alles."

Slechts deel overgangsregering in actie:

Kabul vreest nieuw geweld

KABUL - Hoewel de inwoners van Kabul vrijdag weer de straat op durfden om inkopen te doen, zijn veel mensen bang dat elk moment opnieuw de vlam in de pan slaat. De strijders van de radicale Hezb-i-Islami van Gulbuddin Hekmatyar hergroepeerden zich vrijdag in de zuidelijk buitenwijken van de Afghaanse hoofdstad nadat het nieuwe regeringsleger en de Oezbeekse militie hen eerder hadden verdreven.

"Dit is pas het begin van nieuwe gewelduitbarstingen. De stad ziet er nu uit als een rustig Bayrut", aldus een diplomaat in Kabul, waar de hele dag nog schoten werden gehoord. "Laten we hopen dat de stad niet verscheurd wordt". De dreigende aanwezigheid van Hekmatyars aanhangers in het zuiden hangt als een onweerswolk boven de verwoeste stad. Donderdag, toen een klein deel van de voorlopige regeringsraad van Sibghatullah Mojaddedi, bestaande uit zes Afghaanse verzetsgroepen, voor het eerst bijeenkwam, vuurden Hekmatyars mannen nog tientallen raketten af op de hoofdstad en het vliegveld.

Hoewel Mojaddedi officieel aan het hoofd staat van de 51 leden tellende regeringsraad, is slechts een dozijn kopstukken gearriveerd en bevinden de meesten zich nog in Pakistan. Ook zijn nog geen ministers benoemd. In Kabul gaan nu geruchten dat Mojaddedi een verkapte coup heeft gepleegd toen de verzetsleiders het vorige week onderling niet eens konden worden over een regering. Wel heeft hij de steun van Ahmed Shah Massud, de popu laire militaire leider van d Jamiat-Islami. Zelf lei Mojaddedi de Jebha-i-Nejat- Melli (het Nationale bevri dingsfront).

De Hezb-i-Islami kan h Mojaddedi met zijn beschi tingen nog knap lastig make om de stad weer op bouwen, zoals het herstelle van de elektriciteits- en wate voorziening, waar de sta het al enkele dagen zond moet stellen. Zijn regerin heeft daarom nu als prior teit gesteld het onschadelij maken van de Hezb-i-Islam die evenals de door Ira gesteunde Hezb-i-Wahda niet in de voorlopige rege ring van Mojaddedi zit.

Daarnaast zijn de inwo ners van de hoofdstad, veela Pasthuns, doodsbang voor d Oezbeekse militie onder lei ding van generaal Abdul Ras hud Dostam. Zijn mannen die tot de etnische Oezbeeks minderheid behoren in he door Pasthuns gedomineerd Afghanistan, lagen d laatste dagen tijdens d gevechten tegen Hekmatyar troepen in de voorste linies maar ze maakten zich even eens schuldig aan plunde ringen en bruut geweld tegen over de burgerbevolking. D regering probeert de Oez beekse militie nu in het gar eel te krijgen. Dostam, di zijn machtsbasis in het doo Oezbeken bewoond noorden heeft, wordt deze dagen vrijdag in Kabul ver wacht.

Israël: Palestijnse militanten opgepakt

JERUZALEM - Het Israelische leger en de geheime politie (Shin Bet) hebben een aantal Palestijnen opgepakt die worden verdacht van aanslagen op soldaten, joodse kolonisten en Palestijnse collaborateurs. Dit heeft een woordvoerster van het leger donderdag meegedeeld.

"De Shin Bet en het leger hebben een aantal terroristische cellen opgerold die actief waren in de omgeving van Nablus", aldus de woordvoerster. De cellen zouden onder leiding hebben gestaan van strijders uit Jordanie van de Fatah, de belangrijkste partij binnen de Palestijnse bevrijdingsbeweging PLO. Hoeveel Palestijnen zijn opgepakt werd niet bekend gemaakt.

In de Gazastrook raakten negentien demonstrerende Palestijnen gewond toen Israelische soldaten op hen schoten. De Palestijnen protesteerden tegen het nachtelijk uitgaansverbod, waardoor ze sinds het begin van de Intifadah in 1987 na acht uur 's avonds niet meer de straat op mogen. Sinds de zomertijd is ingegaan op 15 april kunnen devote Moslims het avondgebed in de moskee niet meer bijwonen.

De Verenigde Staten hebben het Joods agentschap, een Israelische semi-overheidsinstelling, woensdag een subsidie van tachtig miljoen dollar toegezegd voor de opname van immigranten. Het Joods agentschap zal het geld gebruiken voor vervoer van immigranten en opvangcentra.

Etnisch geweld Kenya: 200 dode

NAIROBI - Gevechten tussen etnische groepen in het gebied rond Molo ten noordwesten van Nairobi, hebben de afgelopen week aan circa tweehonderd mensen het leven gekost. Dat heeft het Kenyaanse weekblad The Standard donderdag gepubliceerd. Volgens de krant The Nation zijn er alleen al woensdag twintig doden geborgen, van wie tien in een massagraf zijn gevonden.

Naar aanleiding van deze nieuwe golf van geweld heeft het Kenyaanse parlement woensdag besloten een comite in het leven te roepen dat "moet trachten een einde te maken aan de bloedige confrontaties". Duizenden mensen zijn de laatste maan de streek in de grote Rif Valley ontvlucht. Het plat branden van gehele dorpe is in dit gebied aan de ord van de dag. Volgens gedepu teerde Njenga Mungai word het tribale geweld tussen d stammen al sinds novemb stelselmatig aangewakkerd Hij wijst speciale elitetroepe van president Daniel Ara Moi aan als de aanstichte van de etnische rellen.

Dwaze Moeders kwart eeuw actief



■ *BUENOS AIRES - De Moeders van het Meiplein als organisatie bestaat een kwart eeuw. Begonnen onder de militaire dictatuur hebben de dames hun actie ook onder het democratisch gekozen bestuur voortgezet. Steeds bleef de inzet: duidelijkheid verkrijgen over de duizenden Argentijnen die onder het militair bewind verdwenen zijn. Ondermeer vestigen de Moeders van het Meiplein de aandacht op de kwestie van kinderen van verdwenen ouders die voor het gemak geadopteerd werden door hoge militairen onder de militaire dictatuur.*

Vredesoverleg over Bosnië afgebroken

LISSABON - De onderhandelingen over vrede en een nieuwe grondwet voor Bosnie-Hercegovina zijn zaterdagochtend in Lissabon afgebroken. EG-bemiddelaar Jose Cutileiro zei dat ze pas hervat zullen worden, wanneer het staakt-het-vuren in de republiek door alle groepen gerespecteerd wordt.

Cutileiro meende dat het noodzakelijk is dat het Joegoslavische leger zich uit de republiek terugtrekt, haar stellingen rond de hoofdstad Sarajevo ontruimt en de wegblokkades afbreekt. Namens de EG heeft hij een week lang met alle groepen apart gesproken. Het lukte hem niet de Serviers, Moslims en Kroaten rond een tafel te brengen.

Zaterdagochtend bereikten het Joegoslavische leger en de Servische milities een van hun oorlogsdoelen: de bezetting van de zender van de televisieomroep van Sarajevo op de Vlasic-berg. Een deel van de zender werd beschadigd. De televisieprogramma's van deze omroep werden door buitenlandse journalisten meestal als bron gebruikt. Ook voor de VN-troepen was de omroep belangrijk, om te weten waar nieuwe vijandelijkheden waren uitgebroken.

Leger, parlement en regering:

Overleg over Haïti na verdrijven van Aristide

PORT-AU-PRINCE - Leger, parlement en interim-regering van Haiti zijn in de hoofdstad Port-au-Prince bijeengekomen voor een tweedaags overleg om een oplossing te vinden voor de politieke crisis die is teweeggebracht door de coup tegen president Jean-Bertrand Aristide vorig jaar. Aanhangers van Aristide hebben opgeroepen tot een "lawaaibetoging".

"Dit is het uur van de waarheid", zei Dejean Belizaire voor de bijeenkomst. Als voorzitter van het huis van afgevaardigden had hij aangedrongen op het overleg. De crisis in Haiti werd ontketend door de coup tegen president Aristide op 30 september, waarop de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) een handelsembargo instelde tegen het toch al straatarme land. Een meerderheid van het parlement is het eens met het "protocol-akkoord", dat in februari na bemiddeling van de OAS met Aristide is gesloten, om Aristide in zijn ambt te herstellen en de communist Rene Theodore als premier aan te stellen. Maar de interim-regering van president Joseph Nerette verwierp deze afspraak, waarop het hooggerechtshof het akkoord ongrondwettelijk verklaarde.

Sindsdien heeft de door de militairen gesteunde regering diplomatieke inspanningen van buitenaf verworpen. Aanhangers van Aristide hebben echter gezworen zich te verzetten tegen pogingen het OAS-akkoord te schrappen. Volksorganisaties die de verdreven president steunen, hadden opgeroepen tot een op woensdag te houden "concert" van toeters en pannen. In het centrum van Port-au-Prince was daar weinig van te horen, wel in de sloppenwijken van de hoofdstad en op de universiteit.

Het OAS-akkoord stond overigens niet op de agenda van de besprekingen, zo hebben functionarissen duidelijk gemaakt. President Nerette is voorstander van algemene verkiezingen, mits eerst het embargo tegen Haiti wordt opgeheven. Het leger heeft zich neutraal verklaard - al twijfelen de aanhangers van Aristide aan de afzijdigheid van de militairen - maar zou volgens waarnemers de huidige regering tot aftreden willen dwingen.

Ankara: geweld dertig doden

ANKARA - De superprefect van de Kurdische stad Diyarbakir heeft zaterdag bekendgemaakt dat bij gevechten sinds donderdag in het gebied bij Solhan en in Nusaybin negentien Kurdische "terroristen" zijn omgekomen en zes militairen.

Bij een aanslag in Istanbul zijn zaterdag vijf agenten omgekomen, die in burger in een cafe zaten. Ze werden neergeschoten door mannen die te voet waren. De politie heeft enkele personen in voorlopige hechtenis genomen.

OPROEPING OPENBARE VERGADERING

van de Eilandsraad op maandag 4 mei 1992 om 14.00 uur in de Statenzaal.

AANVULLENDE AGENDA

5. **Garantie-verordening Autobus Bedrijf Curacao N.V.**

Willemstad, 30 april 1992
De Voorzitter,
Drs. E.R. Wilsoe.

INVITACION

El Grupo de trabajo para "El estudio de los lazos históricos comúnes" del Mecanismo de consulta entre el Reino de los Países Bajos, La República de Venezuela y Las Antillas Neerlandesas y Aruba, en cooperación con la Universidad de las Antillas Neerlandesas, les invitan a participar a una

JORNADA HISTORICA

Esta Jornada Histórica se efectuará los días 4 y 5 de mayo en el auditorio de la Universidad de las Antillas Neerlandesas, Jan Noorduynweg 111.

PROGRAMA:

LUNES, 4 de mayo:

5.00 p.m.	**Acto de Apertura**
5.30 p.m.	**Conferencia Inaugural Dr. Pedro Cunill *(Profesor titular Facultad de Humanidades y Educación, Universidad Central de Venezuela):*** **"Geohistoria del Caribe Neerlando- Venezolano"**
6.30-7.30 p.m.	**Conferencia Dr. Ramón Aizpurua *(Asesor Dirección General Sectorial biblioteca y archivo histórico del Ministerio de Relaciones Exteriores):*** **"Historia del Comercio Antillano - Venezolano del siglo XVIII"**
7.30-7.45 p.m.	**Pauza**
7.45-8.45	**Conferencia Dr. Alberto Navas *(Profesor de cátedra de historia de Venezuela, Universidad Central de Venezuela):*** **"Historia política de Venezuela del siglo XIX"**
8.45-9.45	**Mesa Redonda**

MARTES, 5 de mayo:

5.30-6.30	**Conferencia Dra. Rosalba Mendez *(Jefe de la cátedra de historia de Venezuela, Universidad Central de Venezuela):*** **"Historia política y economía de Venezuela del siglo XX"**
6.30-7.30	**Conferencia Dra. Joselyn Henriquez *(Ministro consejero del Ministerio de Relaciones Exteriores de Venezuela):*** **"La política exterior de Venezuela"**
7.30-7.45	**Pauza**
7.45-8.45	**Conferencia Dr. Jose Giaccoppini Zarraga *(Asesor de la presidencia de PDVSA):*** **"Las relaciones petroleras entre las Antillas Neerlandesas, Aruba y Venezuela"**
8.45-9.45	**Mesa redonda y clausura.**

Dr. Valdemar Marcha
Rector-magnificus UNA.

UNA Universidat Nashonal di Antia

EILANDGEBIED CURAÇAO

Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de heer **GILBERT CRISTOFERO ZIMMERMAN** een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **KOFFIEHUIS- EN RESTAURANT A VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel gelegen te Steenen Koraal NR. 73, alhier, en tevens ter verkrijging van een toestemming:
- ex artikel 47 lid 4 om een later sluitingsuur door de week tot 02.00 uur en voor de weekeinden tot 04.00 uur;
- ex artikel 52 om muziek, vertoning of andere verrichtingen ten vermake van het publiek te maken, te geven of toe te laten;
- ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;

in bovengenoemd perceel.

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.

Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoeker als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van een week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridsiche Zaken,
Mr. H.A. Lourens.

In Rusland volksfeest, in Zuid-Korea felle betogingen

Strijdlustige viering van Dag van Arbeid in Europa

MOSKOU - 1 Mei is niet meer wat het geweest is in Moskou, waar op het Rode Plein de oude Sovjetvaandels tussen de kapitalistische reclameborden wapperden. In verscheidene Westeuropese steden werd de viering van de Dag van de Arbeid juist aangegrepen om sociale actie te voeren.

Voor het eerst werd vrijdag in Rusland de "Dag van de Arbeid en de Internationale solidariteit" van de voormalige Sovjetunie gevierd als de "Dag van het Lentefeest en de Arbeid". Ditmaal geen militaire parade onder het toeziend oog van partij- en regeringsleiders, maar een theatershow voor kinderen die werd ingeluid door de klokken van het Kremlin. Het volksfeest werd gefinancierd uit de opbrengst van grote reclameborden die het plein sierden.

Toch hebben enkele duizenden nostalgische communisten 1 mei op hun oude vertrouwde wijze gevierd. Met rode vlaggen en banieren drongen zij zich op in het feestgedruis aan de muren van het Kremlin om te protesteren tegen de hervormingen van president Boris Jeltsin en om het herstel van de SU te eisen. De Cubaanse leider Fidel Castro, een van de laatste orthodox-communistische heersers ter wereld, stuurde hen een steunbetuiging per telegram.

CHINA

Voor de arbeiders in China werden geen grote manifestaties gehouden. Wel riepen de autoriteiten hen op de campagne van Deng Xiao Ping te steunen voor economische hervormingen.

In West-Europa ging het er een stuk strijdvaardiger aan toe. De Berlijnse politie moest met de wapenstok en waterkanonnen ingrijpen toen linkse militanten een betoging van Neo-nazi's aanvielen. De Duitse vakbonden, die het westen van het land al dagen lamleggen met hun stakingen, waarschuwden voor verdere acties als de werkgevers dit weekeinde niet met een beter bod komen in de loononderhandelingen. Ook in Frankrijk, Spanje en Griekenland brachten de vakbonden duizenden mensen op de been tegen het economische beleid van hun regeringen. De bonden in Italië riepen op tot politieke veranderingen na de verkiezingen van vorige maand, die voor de gevestigde partijen desastreus verliepen.

ZUID-AFRIKA

In Zuid-Afrika had het vakverbond COSATU de Dag van de Arbeid omgedoopt tot "de laatste 1 mei onder het apartheidsregime", die met enkele vreedzaam verlopen bijeenkomsten luister werd bijgezet rond Johannesburg. Voor de Turkse arbeiders was het de eerste officieel toegestane 1-meiviering sinds de bloedige Dag van de Arbeid van 1977. Wel liepen vier mensen lichte schotwonden op in de westelijke stad Izmir, en werd een honderdtal mensen in de grote steden onder surveillance geplaatst omdat zij aan illegale betogingen hadden deelgenomen.

Tot hevigere rellen kwam het in de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoul, waar oproerpolitie zich met traangas verweerde tegen studenten die met Molotov-cocktails tegen het loonbeleid van de regering protesteerden. Duizenden mensen betoogden in Bangladesh tegen de werkloosheid, en in de Filipijnen tegen de zeven kandidaten voor de presidentsverkiezingen van 11 mei. "Niet een van hen voldoet aan onze normen voor wat de bescherming van de rechten van de arbeiders betreft", aldus een spreker.

JAPAN

In heel Japan kwamen bijna vier miljoen arbeiders naar bijeenkomsten om verkorting van de werktijd te eisen. De noodzaak hiertoe blijkt uit het steeds vaker opduiken van een nieuw woord: "Karoshi", oftewel dood door overwerk. De regering wil de werktijd in 1993 terugbrengen tot achttienhonderd uur per jaar door de achturige werkdag in te voeren. Nu werkt een Japanner gemiddeld 2.016 uur per jaar, tegen slechts 1.499 in Duitsland.

Doden bij gijzeling in Californië

LOS ANGELES - Californie was vrijdag ook nog getuige van eenmans-gijzelingsactie in Olivehurst. Een oud-student van een school daar gijzelde zestig mensen. Na de bevrijding van de docenten en leerlingen bleken er vier mensen te zijn omgekomen, meldde een plaatselijk radiostation. Acht mensen raakten gewond.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

In het kader van de lezingencyclus van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid zal

Prof.mr. J.H.A. Lokin

hoogleraar in het Romeinse recht en zijn geschiedenis aan de Rijksuniversiteit Groningen, op woensdag 6 mei 1992 een lezing houden over het onderwerp

De rechtshistorische achtergronden van Meijers' wetgevingswerk

Plaats : Aula UNA
Datum : woensdag 6 mei 1992
Tijd : 20.00 uur
Toegang : Vrij.

mr.dr. F.B.M. Kunneman
Decaan van de Faculteit
der Rechtsgeleerdheid.

Universidat Nashonal di Antia

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 12 mei 1992, des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de Polarisweg 31-33 ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Palm & Senior in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

het tot 27 mei 2017 lopend recht van erfpacht op een perceel grond gelegen in het Tweede District van Curacao, te "JUAN HATO", nader omschreven in meetbrief nummer 61 van 15 maart 1957, ter grootte van 1.320m2, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Jan Noorduynweg 3A en 3B.

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariskantoor vanaf 8 dagen vóór de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

NOTARISKANTOOR PALM & SENIOR
Polarisweg 31-33
Tel.: 613199 - 613655

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag, 5 mei 1992 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de Polarisweg 31 - 33 ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Palm & Senior in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

het perceel grond gelegen in het tweede district van Curacao op "DAMACOR", ter grootte van 1210m2, kadastraal bekend als Tweede District Sectie A nummer 3369, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Alablancaweg 89.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariskantoor vanaf 8 dagen vóór de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

NOTARISKANTOOR PALM & SENIOR
Polarisweg 31 - 33
Tel.: 613199 - 613655

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 5 mei 1992 des voormiddags om tien uur zal ten overstaan van notaris mr. M.L. Alexander of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Gaitoweg 2, in het openbaar bij opbod worden verkocht ex artikel 398 Wetboek van Koophandel van de Nederlandse Antillen juncto artikel 1203 Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen het navolgende schip:
de Nederlands Antilliaanse stalen dekschuit genaamd "Barge 125", in huidige toestand bestemd voor gebruik als drijvend restaurant en thuis behorende op Curaçao, gebouwd te Krimpen aan de IJsel, Nederland in negentienhonderd [illegible] op de scheepswerf Van der Giessen-de Noord N.V. [illegible] voor Zeeschepen afgegeven door het Hoofd van de Scheepsmetingsdienst van de Nederlandse Antillen op twintig januari negentienhonderd zevenentachtig, genummerd SINA 1085, metende bruto eenhonderdvier (104) Registertonnen en netto eenendertig (31) Registertonnen, lang drieendertig meter vijftig (33,50m), breed zeven meter tweeenveertig (7,42m) en met een Holte naar de mal Midscheeps tot het bovendek van een meter vijfentachtig (1,85m), tezamen met al haar toebehoren.

Het schip ligt gemeerd achter het terrein van de Curaçaose Dok Maatschappij in de haven van Willemstad op Curaçao.

Alle gegevens van het schip worden te goeder trouw verstrekt zonder dat door wie dan ook, garantie voor de juistheid daarvan wordt gegeven.

Bieders zijn gehouden een bankgarantie, cashier check of certified check over te leggen ten bedrage van hun bod vermeerderd met kosten, dan wel andere zekerheid ten genoegen van executant en ondergetekende te stellen.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld Notariskantoor vanaf 8 dagen voor de voorgenomen openbare verkoop.

Voor bezichtiging gelieve kontakt op te nemen met de heer P. Kalvino, tel. 375694.

Notariskantoor Mr. M.L. Alexander
Gaitoweg 2
Curaçao
telefoon: 371111

Keuring Dienstplichtigen Jaarklassen 1971 - 1972

Gedurende het tijdvak 04 mei tot en met 20 mei 1992, worden er dienstplichtkeuringen verricht voor jonge mannen die geboren zijn in de jaren 1971-1972.
Deze keuringen vinden plaats in het Rode Kruisgebouw aan de Fokkerweg van 07.30 - 12.30 uur.

De keuringen voor de dienstplicht in de Nederlandse Antillen is, ingevolge artikel 11 lid 2 van de dienstplichtverordening 1961 (P.B. 1961, no. 223) voor een ieder verplicht.
Degene, die zich niet onderwerpt aan de voorgeschreven keuring zoals hierboven bedoeld, is strafbaar volgens leden 1 en 2 van artikel 132 van de Dienstplichtverordening 1961.

Ook dienen zij te verschijnen, die eerder een oproep hiertoe hebben gehad, maar die, opzettelijk of al dan niet door eigen schuld, niet zijn verschenen.
Voor deze categorie geldt deze oproep als tweede oproep. Indien met deze keer ook niet kan worden gekeurd, dan wordt men geschikt geacht voor dienst bij de krijgsmacht en dient men alsnog in werkelijke dienst te treden.
Als men dan niet voor de werkelijke dienst opkomt, al dan niet opzettelijk, is men strafbaar ingevolge artikel 133 van de Dienstplichtverordening 1961.

Verzoeken voor uitstel van eerste oefening en vrijstelling van militaire dienst kunnen ingediend worden voor 4 mei 1992 bij het Bureau Burgerlijke Stand, Bevolkingsregister enz. Voor meer informatie kan men zich wenden tot de Afdeling Militaire Zaken, Jopiegebouw (Otrobanda) tel. 626688/626693.

De Minister van Algemene Zaken
Willemstad.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: ..96.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: openingstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

* * * * * * * *

ZONDAG
DIVERSEN
SPORT
TAFELTENNIS
(BTTB)
..00 uur senioren 'Pasa Prèt'-toernooi Jeugdhuis Jong Bonaire.

* * * * * * * *

Simon Lampe (52) overleden

ORANJESTAD — Op 52-jarige leeftijd overleed in zijn woning aan een hartaanval Simon Lampe. In zijn glorietijd was hij een van de topvoetballers van RCA. Vele lange jaren trad hij op als chauffeur van verschillende liefhebbers.

Rudi Breuring beste op tien kilometer

WILLEMSTAD — Rudi Breuring (in 34 min. 42.36 sec.) en Amine Hagemans (47 min. 11.39 sec.) lieten afgelopen zondag de beste tijden noteren tijdens de internationale 10 kilometer-loop van de Curaçaose Atletiek Bond. De 2½ kilometer-loop voor atleten tussen negen en vijftien jaar werd gewonnen door Angelo Ignatius in 7 min. 10.88 sec.

Voornaamste sponsors van deze wedstrijden waren Hotel Otrobanda en Kodela. Oud-estafetteloper Victor Elias van Atletiekclub Orion gaf het startsein. De uitslagen waren als volgt:

Meisjes 2½-km: 9-11 jaar: 1. Journienne Mattheuw 10 min. 40.28 sec., 2. Lysette Daniël 12.50.68; 12-13 jaar: 1. Avinthien Bomberg 13.57.68.

Jongens 2½-km: 1. Richardson Regales 8.39.34, 2. Nilangelo Birginia 8.56.01, 3. Ivan Soleano 9.33.68; 12-13 jaar: 1. Dudley Damas 8.02.89, 2. Elvin Pietersz 8.31.24, 3. Robert Martis 8.42.54; 14-15 jaar: 1. Angelo Ignatius 7.10.88, 2. Alexander Pierau 7.31.67, 3. Eugène Skerrit 7.47.67.

Dames 10-km: 16-19 jaar: 1. Saidah Samuel (Cur) 57.59.57; 20-29 jaar: 1. Jacqueline de Palm (Cur) 1 uur 00.01.52; 30-39 jaar: 1. Amine Hagemans (Cur) 47.11.39, 2. Lucie van Gelderen (Cur) 48.49.27, 3. Mariëlle Gieskens (Cur) 52.27.25; 40-49 jaar: 1. Arianne Promes (Cur) 47.46.82, 2. Ria Lendering (Cur) 51.52.68; 3. Rika Genaro (Cur) 53.51.38; 50 jaar en ouder: 1. Helen Soleman (Ned) 55.35.61, 2. Carla Parisius (Cur) 59.01.27, 3. Lunita Treurniet (Cur) 1 uur 26.25.44.

Heren 10-km: 16-19 jaar: 1. Glenn Rosario (Bon) 38.03.34, 2. Berjancito Emerenciana (Bon) 38.07.66, 3. Runio William (Cur) 39.11.40; 20-29 jaar: 1. Robert Nicolaas (Aru) 38.32.94; 2. Simon Inesia (Cur) 38.38.98, 3. Menchell Valentijn (Cur) 39.11.40; 30-39 jaar: 1. Rudi Breuring (Cur) 34.42.36, 2. Irving Eisden (Cur) 37.03.34, 3. Sigfried Maria (Cur) 40.08.00; 40-49 jaar: 1. Henk ten Napel (Cur) 39.27.09, 2. Rudy Marchena (Cur) 41.52.79, 3. Robin Marchena (Cur) 42.11.25 en 50 jaar en ouder: 1. Walter Muzo (Cur) 45.44.68, 2. Edwin Lopez Ramírez (Cur) 46.00.35, 3. Haime Obispo (Cur) 47.29.82.



Sterke wind spelbreker op 32e Boulevardloop

ORANJESTAD — Met ruim 160 deelnemers en zeven nationaliteiten aan de start te Malmok was de jaarlijkse Boulevardloop ter gelegenheid van Koninginnedag een geslaagd evenement. De sterke, soms stormachtige wind was de grootste tegenstander voor de atleten, die een recordpoging in gedachten hadden. Algemeen winnaar Kim Reynierse en de 41-jarige veteraan Anthony Owers (Cur) zouden onder betere weersomstandigheden wellicht in hun opzet zijn geslaagd.

Des te opmerkelijker is het dat de 62-jarige Jacinto Werleman er wél in slaagde zijn vorig jaar gevestigde record met een minuut scherper te stellen tot een tijd van 46 minuten en 54 seconden waarmee hij zijn leeftijdgenoten volkomen overklaste. De trouw gevolgde interval training van zijn club Olympia blijkt voor oudere atleten goede resultaten op te leveren.

Vermeldenswaard is ook de ijzersterke tijd van de 55-jarige Rinus de Graaff, 41 minuten 59 seconden, die na een periode van enkele jaren met blessure perikelen weer op de goede weg schijnt te zijn.

Rolstoelatleet Charles Angela, die met een minuut voorsprong vertrok, legde de 10 km af in 38 minuten en 13 seconden. Ook hij werd het slachtoffer van sterke rukwinden welke zijn rolstoel regelmatig uit balans brachten.

Na de start van het lopersveld nam Kim Reynierse resoluut de leiding waarbij de eerste twee kilometer werden afgelegd in precies zes minuten. Zijn voorsprong op een achtervolgende groep met Ras, Breuring, Rodriquez en Bouwmeester bedroeg toen reeds 150 meter. Vlak na het passeren van het tweekilometerpunt vingen de lopers de volle wind tot voorbij de afslag naar Bakval, waardoor ieders tempo sterk gedrukt werd en de vermoeidheid een rol begon te spelen. Reynierse vergrootte gestadig zijn voorsprong op Breuring (Cur) die zich inmiddels uit de kopgroep had losgemaakt. Op het vijfkilometerpunt werd voor Reynierse 15 min. 53 sec. afgedrukt, voor Breuring 16.33, Bouwmeester en Rodriquez 16.45 en Ras 17.00.

In de tweede helft van de wedstrijd waren er bij de toppers weinig positieveranderingen. Rodriquez slaagde erin om Bouwmeester in de laatste fase van zich af te schudden en Reynierse, Aruba's kandidaat voor de Olympische marathon in Barcelona, vergrootte zijn voorsprong op Breuring ruim een minuut. De aankomst van de lopers werd door een groot publiek gadegeslagen, waarbij steeds gejuich en handgeklap klonk voor de bereikte finish. Ofschoon zij als laatsten binnenkwamen, mochten politiewoordvoerder Sjon Pé Krozendijk en de bekende discjockey Scorpio Garcia een extra applaus in ontvangst nemen omdat ook zij het eindpunt bereikten.

Na afloop van de wedstrijd werden de prijzen traditiegetrouw door de voorzitter van Oranje Vereniging Aruba Jos van der Schoot uitgereikt. Hij uitte tevens een woord van waardering voor sponsers Mansur Trading voor beschikbaar stellen van frisdranken en fruit, Sport Caribe/Adidas voor de 47 trofeeën en logistieke kosten, Mercurius Trading die voor de geluidsinstallatie zorg droeg en Idefre met haar staf. In de loop van volgende week zullen de complete uitslagenlijsten voor de deelnemers beschikbaar zijn bij Idefre en Sport Caribe.

De gedetailleerde uitslagen van alle prijswinnaars zijn als volgt: meisjes 14-17 jaar: Jelissa Boekhoudt 47,21, Shariska Winterdaal 49.18 en Miriam Contreras 55.13. Dames 18-34 jaar: Linda Fitzgerald 44,10, Bea Hernadez 52.10, Corma Vroegindeweij 56.58, Patricia Kort (Cur) 57.44 en Raquel Koolman 58.21. Dames 35-49 jaar: Arianne Promes (Cur) 46.18, Els van Egmond 50.27, Monique van Meerwijk (Cur) 54.43 en Violaine van der Pluym 56.32. Dames 50 jaar en ouder: Agaath van Vliet 58.20. Open klasse rolstoel: Charles Angela 38.13.

Jongens 14 - 17 jaar: Giovanni Leocadia 38.06, Theo Noguera 38.39, Alix Geerman 43.13, Revelino Giel 45.00 en Robertico Croes 46.34. Heren 18 - 39 jaar: Kim Reynierse 32.33, Rudi Beuring(Cur) 33.34, Richard Rodriquez 34.10, Chris Bouwmeester 34.38, Alvin Ras 35.15, Bill Butzner 36.59, Marlon Hidalgo 37.09, Nicolaas Robert 37.25, Kentucky Meyer 39.23, Pedro Goeloe 39.29, Gerard Ottabiano 40.39, Oslin Ismael 41.04, Edwin van Harten 41.28, Ivo Ruiters 42.05 en Johnny Jowett 42.11. Heren 40-49 jaar: Anthony Owers (Cur) 37.01, Juancho Tromp 40.37, Willy Marchena 44.31, Teun van de Nieuwenhuizen 45.35 en Joop Wijnhoff 46.12. Heren 50-59 jaar: Rinus de Graaf 41.59, Marcial Conradus 44.32, Edwin Lopez-Ramirez (Cur) 44.40, Jacques Thönissen 48.56 en Rubert Ammerlaan 50.53. Heren 60 jaar en ouder: Jacinto Werleman 46.54, Juan Tromp 1 uur 1.07 en Padu Maduro 1 uur en 14.10.

Jeugdselectie naar voorronde WK-voetbal

WILLEMSTAD — De Nederlandse Antillen zullen present zijn op het kwalificatietoernooi voor het WK-voetbal voor spelers onder twintig jaar dat van 3 tot en met 14 mei in drie Canadese steden zal worden gehouden. De Antilliaanse delegatie reisde deze week af via Miami, Atlanta en Seattle naar Vancouver.

De Nederlandse Antillen zijn ingedeeld in poule B samen met Mexico, Jamaica en Honduras. Het eerste optreden van de Antilliaanse selectie is morgen, zondag 3 mei, om één uur 's morgens tegen Mexico. Daarna ontmoeten de Antillen op 5 mei Honduras en op 7 mei Jamaica. Er is verder een poule A en een poule C. De kampioen en subkampioen kwalificeren zich voor het WK van 1993 in Australië.

De Antilliaanse delegatie bestaat uit 23 personen, achttien spelers en vijf leiders. Ronald Francisca staat aan hoofd van de delegatie, Jan Zwartkruis is de coach, Jozef Nivillac assistent coach, Jan Oldenziel teammanager en Erwin Recondie masseur.

De spelers zijn: J. Bicentini, I. Boutisma, M. Brion, R. Cijntje, A. Felipa, D. Frans, G. Gijsbertha, O. Magdalena, E. Marcera, M. Martis, R. Mercalina, G. Quan, J. Sintjago, C. Sirvania, M. Wanga, R. Windster, E. Zimmerman en A. Zink.

Aruba Ariba

ORANJESTAD — Door de bridgeclub Aruba Ariba werd in de Tivoliclub de derde avond van de derde ronde van de lopende competitie gespeeld. Er werd in een poule gespeeld, daar er 26 bridgers meededen. Boven de 50% scoorden: A-klasse 1. Overveem/van Klaveren 62.08%, 2. Bouwman/Michels 60,42 %, 3. Marapin/Tjon Kon Sang 58.57%, 4. Heeregrave/Tromp 57.92%, 5. echtpaar Bosman 57.86% en Abady/Ruiz 51.07%.

HP/De Tijd:

Judsel Baranco: van honkbalheld tot 'schichtig scharrelend beest'

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — Hij had een voorbeeld voor de Antilliaanse jeugd moet worden. In plaats daarvan belandde de Curaçaose sportheld in de krochten van de Amsterdamse Bijlmer. En uiteindelijk in cel 68 van de Arnhemse gevangenis. Judsel Baranco (28), ooit de meest talentvolle honkballer van de Antillen en Nederland, kende disciplineproblemen, werd cocaïne-junk en slenterde in de beruchte parkeergarages van de Bijlmer.

Hij werd gearresteerd, kreeg desondanks een nieuwe kans, maar zijn verslaafdheid overtrof al zijn goede voornemens. Zoals water automatisch naar het laagste punt stroomt, zo werd 'De Honkballer' onweerstaanbaar aangezogen door de draaikolk voor verscheidene aan lager wal geraakte Antillianen: 'Down the drain' en 'Strike out' voor Baranco.

Hij is nog maar 28 jaar en heeft een heel leven achter zich. Het ene moment werd hij toegejuicht tijdens de wereldkampioenschappen, het volgende moment scharrelde hij als een schichtig beest door de parkeergarages.

Deze week verscheen in het Nederlandse weekblad HP/De Tijd een opmerkelijk artikel over de ondergang van Baranco, ooit de sportheld van de Antillen op het gebied van honkbal. "Waar en wanneer is de zo optimistisch omhoog wijzende lijn afgebogen richting cel 68?", vraagt journalist Annejet van der Zijl.

Baranco werd in 1963 geboren in Grootkwartier. Het leven was er vrij. "Niet de tijd bepaalde mijn leven, maar mijn leven bepaalde de tijd", zegt Stanley Held, ten tijde van Baranco's jeugd politieagent in Grootkwartier en nu werkzaam op het Bijlmermeerse bureau Ganzenhoef. Grootkwartier stond bekend om zijn honkbal. Ook Baranco was een fervent honkballertje. Als klein jongetje was hij voornamelijk op straat te vinden. Na hem had zijn moeder nog een stel kinderen van een andere man gekregen. Van zijn eigen vader wist hij niet meer dan dat hij voor Curaçaose begrippen een succesvol man was gezien het aantal kinderen dat hij al bij verschillende vrouwen had.

DISCIPLINE

School was niet zijn hoogste prioriteit, liever ging hij met vriendjes op stap. En aangezien er toch niemand was die hem in de gaten hield, was het makkelijk genoeg aan elke vorm van discipline te ontsnappen. Op twaalfjarige leeftijd werd hij door zijn moeder naar Nederland gestuurd. Het was nog de goede tijd, waarin vooral getalenteerde studenten naar Nederland vertrokken. Van Antillianen als probleemgroep had nog niemand gehoord. Hij kwam in het Brabantse Waalwijk terecht.

Iemand nam hem eens mee naar de training van Quick in Amersfoort en toen bleek meteen dat hij enorm talentvol was. In zo verhuisde de zeventienjarige Baranco naar Amersfoort. Later kwam hij bij het Utrechtse UVV. "Volgens mij was hij het grootste talent dat wij hier ooit in Nederland hebben gehad", zegt UVV-voorzitter Rob Hoogkamer. Een goede vriend van Baranco bracht hem toentertijd altijd naar wedstrijden. "Anders kwam hij te laat."

WAARD

Baranco werd steeds meer waard. In 1983 werd hij uitgenodigd voor trainingen van het Nederlands team. Een jaar later speelde hij mee bij de wereldkampioenschappen. Toen UVV daar niet meer aan kon voldoen, accepteerde hij een uiterst lucratief aanbod van de Rotterdamse club Neptunus. "Hij kwam bij ons in 1986 en ik denk dat dat zijn allerbeste seizoen is geweest", zegt Neptunusvoorzitter Leen Staub. Bij de wereldkampioenschappen in dat jaar werd Baranco uitgeroepen tot de meest waardevolle speler van het toernooi.

En weer wisselde hij van team, nu richting Almere Giants, een club die erom bekend stond de teamgeest vooral door middel van grote geldbedragen te handhaven. "Ze regelden alles voor me - ik hoefde alleen maar op te staan en te honkballen. Weigerden ze iets, dan speelde ik niet - en dan deden ze weer precies wat ik zei", zegt Baranco nu.

MIS

Zelf denkt hij dat het in 1988 misging, hetzelfde jaar dat hij tot de meest talentvolle speler van Nederland, tot de beste slagman en tot de meest waardevolle speler in de hoofdklasse werd uitgeroepen. Hij kreeg toen een uitnodiging om een seizoen te spelen op zijn geboorte-eiland Curaçao, en het was daar dat hij serieus cocaïne begon te gebruiken. Halverwege 1989 kwam hij in Nederland terug met als bagage een levensgroot cocaïneprobleem. Die zomer werd hij wegens herhaaldelijk wegblijven geroyeerd door de Giants. In de krant stond: "Dankzij Baranco gingen de Giants failliet".

Toen was het een kwestie van tijd voor hij op Ganzehoef in de Amsterdamse Bijlmer terecht kwam. Voor elke immigratiegolf fungeert de Bijlmer als een soort voor-uitgeschoven post, een pier die elke nieuwe golf opvangt en de bijbehorende problemen met volle kracht over zich heen krijgt. Dat gold voor de komst van de Surinamers in 1975 en ook voor de Antilliaanse golf in 1984, het jaar dat de Shell zijn raffinaderij op Curaçao sloot.

LANGE TENEN

Voor de politie was het gedrag van de Antilliaan ook nieuw. Met een Surinamer valt nog te praten, die verzet zich zelden tegen een agent. Maar Antillianen zijn vreselijk trots en hebben lange tenen. Alles wordt met geweld opgelost. Baranco, die eerst nog met twee vrouwen om zijn nek door Utrecht flaneerde, werd vier jaar later als oud vuil van een container afgehaald. Voor Stanley Held was het een schok om zijn succesvolle landgenoot steeds vaker in de boeien het bureau binnengebracht te zien worden. Betrof het eerst nog diefstalletjes, later ging hij met messen zwaaien en mensen bedreigen.

VOORBEELD

Talloze keren sprak Held op hem in. "Juist jij zou een voorbeeld voor de losgeslagen Antilliaanse jeugd hier moeten zijn". En dan lachte en knikte hij en een paar dagen later was het weer raak. In januari 1991 werd hij gearresteerd: diefstal met geweld. "Hij had er een behoorlijke douw voor kunnen krijgen", zegt zijn advocaat Van Kleef. "Een schat van een jongen, maar hij schreeuwt om aandacht en leiding". Van Kleef nam toen contact om met honkbalclub De Spartaan in Almere. Die wilde het nog wel een keer met Baranco proberen.

In een aandoenlijk televisie-interview bij 'Barend & Van Dorp' op RTL4 vertelt hij hoe hij van de drugs af was. "Hij deed verschrikkelijk zijn best", vertelt Gerard Stenzler, coach en ook degene bij wie Baranco toen in huis woonde. Toch smolten zijn goede voornemens als sneeuw voor de zon en verdween Baranco steeds vaker in de Bijlmer. "Hij heeft een goed hart, maar hij is en blijft verslaafd". Iedereen heeft toen de handen van hem afgetrokken. Hierna ontwikkelde Baranco zich pijlsnel tot een van de beruchtste Antillianen van Ganzehoef en omgeving. Hij stal alles wat los en vast zit. Probeert iemand hem tegen hem te houden, dan gaat hij met messen zwaaien. "Hij is nu door de hele Antilliaanse gemeenschap uitgespuugd - ze schamen zich voor hem", zegt de Antilliaanse agent Stanley Held.

COME BACK

In de Arnhemse koepelgevangenis droomt Judsel Baranco van zijn come-back op de honkbalvelden. Hij zal uit de Bijlmer wegblijven, misschien een goede vrouw tegenkomen en dan komt hij wel weer aan de slag. Maar in de Nederlandse honkbalwereld geeft men hem weinig kansen. Judsel rekent op zijn talent. "Ze hebben me nog steeds nodig", denkt hij. Van trainen komt in de gevangenis natuurlijk niet veel, om zijn hand alvast sterker te maken, gooit hij elke avond. Als hij slaapt, is de bal nog stevig in zijn hand geklemd.

WILLEMSTAD — In de derde ronde van de eindronde van het Ennia-schaaktoernooi wist Amindo Naarden (zwart) in zijn partij (Pirc) tegen Sjaak Bet met een paar-doffer voor twee pionnen, het witte centrum te elimineren en zelf een sterk centrum op te zetten.

Zwart had een voorsprong in ontwikkeling en oefende door zijn agressief opgestelde stukken een sterke druk uit op de witte stelling. Na een goed voorbereide actie contra het zwarte centrum wist Sjaak een pion te winnen en met dame, loper, paard en pion een gevaarlijke aanval op de zwarte rochadestelling te lanceren. In technisch gewonnen stelling deed wit echter een misgreep waardoor Amindo de witte koning in een matnet kon drijven en Sjaak zich gewonnen moest geven.

In zijn partij (Scandinavisch) tegen Henk Strating (wit) deed Cleofis Thomas in de opening een zwakke zet waardoor wit een sterke aanval op de zwarte koningsvleugel kon ondernemen en een pion winnen. Na ruil van de stukken bleek dit kleinood in het pionneneindspel van beslissend belang en moest zwart toen promotie van een der witte pionnen niet te voorkomen was, capituleren.

De overige uitslagen van de derde ronde zijn: F. Mensing - F. Gerard 1-0 (def.); J. (Alvin) Smith - W. Richardson 1-0; S. Maduro vrij.

Na deze ronde is de stand: 1/2. A. Naarden en J. Smith 2½ punt; 3/4. H. Strating en S. Maduro 2; 5/7. J. Bet, W. Richarden en F. Mensing 1; 8/9. C. Thomas en F. Gerard 0.

Curaçaose sponzen mogelijk alternatief voor giftige verven

WILLEMSTAD — Sponzen die voor de kust van Curaçao zijn opgedoken, kunnen wellicht een alternatief bieden voor giftige verfstoffen tegen aangroei op schepen en boortorens. Proeven door het Centrum TNO Coatings in Nederland hebben uitgewezen dat een mengsel van extracten uit deze sponzen met niet-giftige verf de groei van algen, zeepokken en mossels inderdaad tegenging. Nog onbekend is of de sponzen natuurlijke giftige stoffen afscheiden.

Schepen en boortorens hebben veel last van begroeïng door allerlei zeeorganismen. Voor schepen betekent dit een hoger brandstofverbruik, voor boortorens een extra belasting van de constructie. Het verwijderen van de algen is een kostbare zaak. Daarom worden schepen en boortorens over het algemeen behandeld met aangroeiwerende verven, die het vaak zeer giftige *tributyltin* bevatten.

Op zoek naar minder giftige alternatieven stuitte TNO op sponzen die de algemene eigenschap hebben dat ze niet begroeid raken. Via contacten met Carmabi kwam het onderzoekscentrum op Curaçao terecht. Dit instituut bood de noodzakelijke faciliteiten voor het sponzenonderzoek. In totaal werden voor de kust van Curaçao 51 verschillende soorten sponzen opgedoken.

In Nederland werd vervolgens een veelvoud aan stoffen uit de sponzen gehaald. Een mengsel van deze stoffen met verf werd op glazen plaatjes gesmeerd en in het water van de haven te Den Helder gelegd, samen met enkele onbehandelde plaatjes. Na enkele weken vertoonden de niet behandelde plaatjes tweemaal zoveel aangroei als de plaatjes met de sponsextracten.

Met dit veelbelovende begin gaat TNO nu verder. Volgens onderzoeker in opleiding Erik Meesters (Carmabi) betekent dit geenszins dat er binnenkort een alternatieve verf in de winkels ligt. "Sommige sponzen bevatten meer werkzame stoffen dan andere, en met die veelbelovende sponzen gaat TNO nu verder. Bovendien moet nog uitgezocht worden of de sponzen ook natuurlijke giftige stoffen afscheiden". Al met al zal het nog wel een paar jaar duren, voordat het sponzenonderzoek afgerond is.

Gert van Vliet naar St. Croix

ORANJESTAD — Twee Arubaanse atleten zijn naar St. Croix vertrokken om daar dit weekeinde deel te nemen aan de driedaagse Ronde van St.Croix. Gert van Vliet en Lucian Dirksz beschouwen deze deelname als een training voor hun deelname aan de Olympische Spelen, waarin zij Aruba zullen vertegenwoordigen.

Lintjes van Kuwayt

SAVANETA - Dit jaar waren er in de marinierskazerne Savaneta ter gelegenheid van Koninginnedag geen koninklijke onderscheidingen om uit te reiken. Wel heeft de commandant van de kazerne namens koning Faad van Kuwayt aan drie leden van het vlootpersoneel de 'Bevrijdingsmedaille van Kuwayt' uitgereikt. Deze werd aan drie matrozen toegekend die tijdens de oorlog in Kuwayt aan boord van een Nederlandse marineschip dienden.

Waarnemer blijft aan

ORANJESTAD — Vandaag is de zesjarige periode van mr. Maximo Croes als waarnemend gouverneur van Aruba afgelopen. Bij koninklijk besluit werd zijn waarnemersfunctie verlengd totdat er een nieuwe waarnemer wordt benoemd. Verwacht wordt dat mr. Maximo Croes voorlopig deze functie zal blijven waarnemen.

MENSEN

'Acht miljard mensen te veel in 2040...'

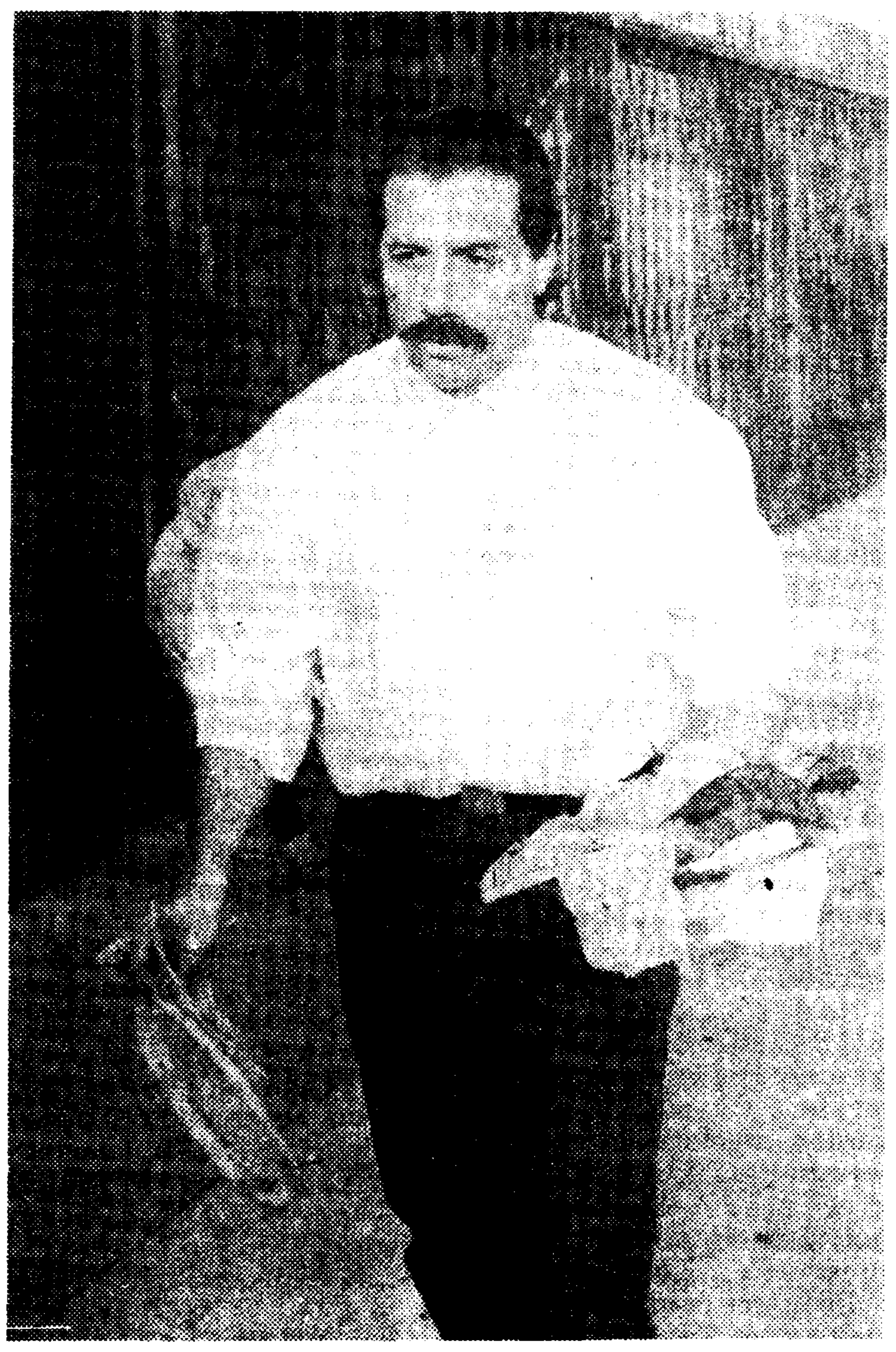
Over vijftig jaar zullen er bijna acht miljard mensen teveel op aarde leven om dat leven duurzaam te maken. De mensheid zal daarna door eigen toedoen ophouden te bestaan. Dit sombere toekomstbeeld schetste prof. dr. E.H. Adema dinsdag bij zijn afscheid van de faculteit Luchthygiëne van de Landbouwuniversiteit in Wageningen.

Volgens Adema kan de aarde slechts 2,5 miljard mensen een duurzaam leven bieden. Onder duurzaam verstaat de professor een leven dat ook gewaarborgd is voor volgende generaties en dat de aardse ecosystemen niet geheel uitput. In 1980, zo berekent Adema, woonden er al 4,5 miljard mensen op aarde. In 2040, zo blijkt ook uit onder meer berekeningen van de Verenigde Naties, zullen er ongeveer tien miljard mensen op aarde wonen.

Voor een duurzaam bestaan is het volgens Adema niet alleen nodig dat er een drastische geboortebeperking plaatsvindt, maar zullen de mensen ook genoegen moeten nemen met een veel lager welvaartsniveau. Een aanvaardbaar niveau zou tweemaal zo groot mogen zijn als dat van de Derde Wereld. Dat is ongeveer twintig procent van het welvaartsniveau van de westerse landen in 1980.

Adema concludeert dat een duurzame samenleving met de huidige bevolkingsexplosie en het veel te hoge welvaartsniveau niet haalbaar is. Het voortbestaan van de natuur op aarde en haar mensheid wordt ernstig bedreigd doordat het regeneratievermogen van natuurlijke hulpbronnen aan het verdwijnen is. "Het mensdom is, anders dan alle andere soorten die in de loop van de evolutie verdwenen zijn, straks de enige soort die door eigen toedoen ophoudt te bestaan," verwacht de Wageningse professor.

De schrijfster Marie Kessels moet voor haar roman 'Boa' (1991) de **Van der Hoogtprijs 1992** krijgen. Dat vindt de Maatschappij der Nederlandse Letterkunde in Leiden, die haar op de jaarvergadering op 23 mei zal voordragen. De prijs, een bedrag van 5000 gulden, was vorig jaar voor Charles Ducal.



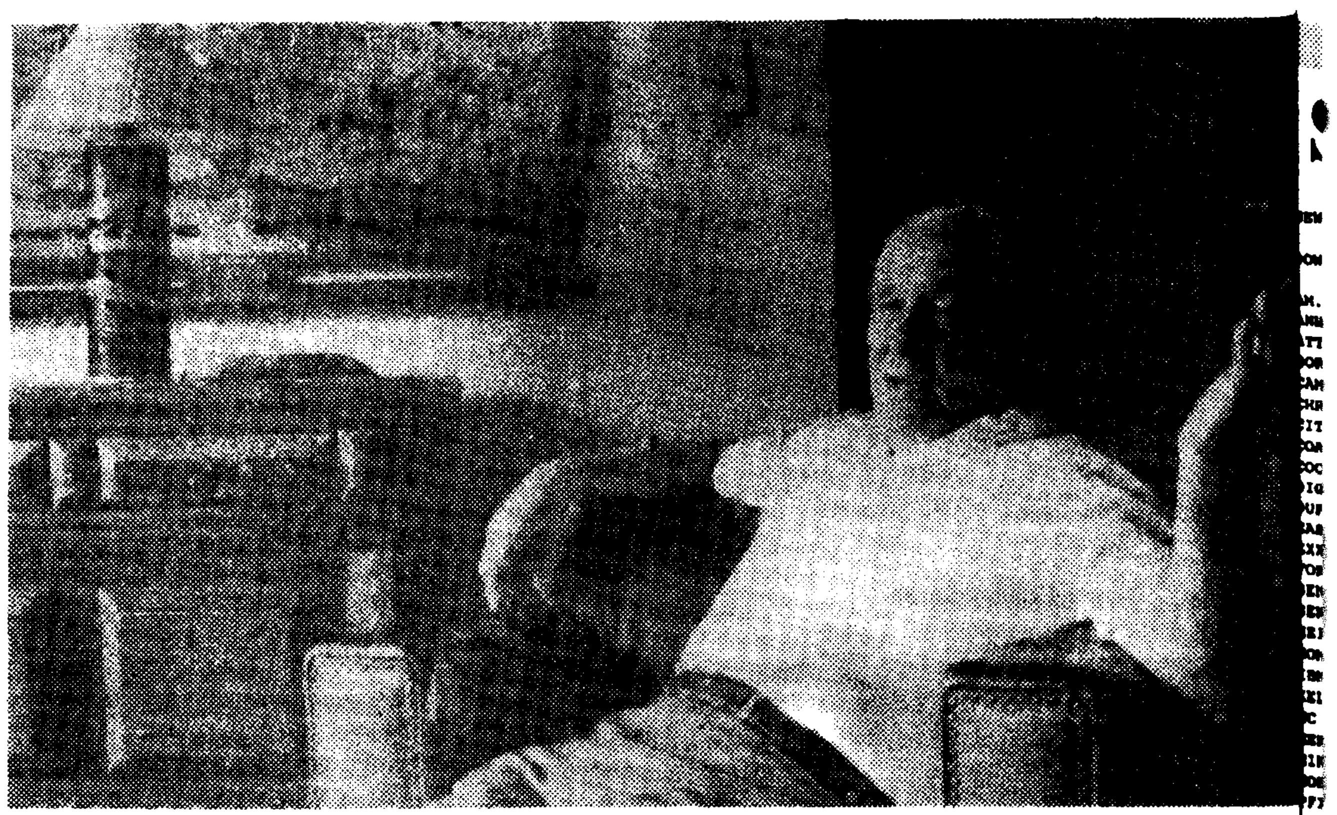
■ LOS ANGELES - Acteur James Olmos draagt vrijdagmorgen vroeg zijn steentje bij aan het schoonmaken van de straten in het centrum van Los Angeles. Olmos en andere gemeenschapsleiders hebben opgeroepen tot schoonmaakacties in een poging om verdere ordeverstoringen te voorkomen in de stad, waar volgens ramingen voor een miljard dollar aan schade is aangericht door de branden en plunderingen van afgelopen donderdag en vrijdag.

Heetste ster

De ruimte-telescoop Hubble heeft in een ver verwijderd sterrenstelsel de **heetste ster** ontdekt die ooit is waargenomen. Dat hebben Amerikaanse deskundigen maandag verklaard.

De ster in het sterrenstelsel de grote Magelhaese wolk is 33 maal heter dan de zon. De temperatuur van de ster, die aangeduid wordt met de "NGC 2440-kern", bedraagt 200.000 graden celsius, zo zei Sally Heap, een astrofysica van het Amerikaanse ruimtevaartbureau Nasa. Zij sprak tijdens een bijeenkomst ter gelegenheid van de tweede verjaardag van de lancering van de Hubble-telescoop op 24 april 1990.

Volgens Heap gaat het om een stervende ster die haar laatste stralende hoogtepunt beleeft. Het is een witte ster in een rode nevel. De Hubble ruimte-telescoop fotografeerde de ster samen met een aantal andere sterren voor het eerst in augustus 1990. Sindsdien hebben geleerden geprobeerd een steeds duidelijker beeld van de ster te krijgen door het licht van de ster en de rode nevel van elkaar te scheiden. Daardoor kon ook de temperatuur van het hemellichaam nauwkeuriger worden gemeten. Heap sloot niet uit dat er sterren zijn waar de temperatuur groter is dan bij de nu ontdekte ster. Naar haar zeggen zouden er sterren kunnen zijn waar de temperatuur tot vijf maal hoger is.



■ RIO DE JANEIRO - Ronald Biggs, het meesterbrein achter de overval op de Britse posttrein in 1963, vertelt verslaggevers in zijn woning in Rio over het radioprogramma dat hij zal verzorgen tijdens de VN-conferentie over milieu en ontwikkeling. Die conferentie, waarvoor duizenden deelnemers uit de hele wereld worden verwacht, vindt begin juni plaats in Rio. De voormalige treinrover zal de buitenlandse bezoekers in zijn programma waarschuwen voor de welig tierende misdaad in zijn woonplaats. Met een dief vangt men een dief, nietwaar?

Uitstoot CO_2 komende 25 jaar niet omlaag

De uitstoot van CO2 (veroorzaker van het **broeikaseffect**) zal de komende 25 jaar nauwelijks dalen. De reden is dat het energieverbruik niet naar beneden zal gaan, ondanks forse energiebesparing en schonere energiebronnen. Alleen forse inzet van kerncentrales en kolenvergassing kan de CO2-emissie doen zakken.

Dit blijkt uit het binnenkort te verschijnen rapport "nationale energie verkenningen" van het Energie Centrum Nederland (ECN) in Petten. Het bevat een aantal scenario's over het energieverbruik in Nederland voor de komende 25 jaar.

Alhoewel het energieverbruik niet daalt, zal het ook niet fors stijgen, zelfs niet bij een verdubbeling van het Bruto Nationaal Produkt. In dit laatste geval stijgt het verbruik maximaal 16 procent waardoor de CO2-uitstoot tot 2015 met ten hoogste 9 procent toeneemt, aldus de samensteller van het rapport, ir. P.G.M. Boonekamp.

Dat het energieverbruik niet al te veel stijgt, komt volgens ECN onder meer doordat de veel energieverbruikende chemische industrie aan betekenis verliest en de energiearme dienstensector groeit. Verder is voor stadsverwarming een grote toekomst weggelegd als middel van energiebesparing.

ECN heeft berekend dat de uitstoot van CO2 alleen omlaag kan (met maximaal 18 procent) bij een forse inzet van kerncentrales en kolenvergassingscentrales. Bij die kolencentrales moet de CO2 dan wel worden opgeslagen in lege aardgasvelden. Als er vijftien kolencentrales komen (totaal 9.000 megawatt) dan kan Nederland dertig jaar vooruit voordat de lege aardgasvelden vol zijn.

De vroegere Sovjet-veiligheidsdienst KGB heeft in 1971 geprobeerd de dissident Aleksandr **Solzjenitsyn** te vergiftigen, maar de gifdosis bleek te klein om hem te doden. Dit meldde de Britse krant The Guardian maandag vanuit Moskou. De krant baseert zich op uitspraken van een gepensioneerde KGB-officier, Boris Ivanov, die zegt getuige te zijn geweest van de moordpoging toen hij deel uitmaakte van de groep agenten die de dissident moest volgen.

Volgens de Guardian was het gif ricinine, dat ook werd gebruikt bij de KGB-moord op de Bulgaarse dissident Georgy Markov in Londen in 1978. Markov werd waarschijnlijk gestoken door een man met een paraplu.

Ivanov zei dat een KGB-agent Solzjenitsyn in een winkel benaderde met een onbekend voorwerp in zijn hand, in de Zuidrussische stad Novotsjerkassk. Nadat de man de winkel had verlaten "begon onze chef te lachen" en zei dat de dissident niet lang meer te leven had, aldus Ivanov volgens de Guardian.

In die tijd dacht men dat Solzjenitsyn aan een onbekende ziekte leed, drie jaar voordat de Sovjet-autoriteiten hem op het vliegtuig naar het westen zouden zetten

EURO-TV (kanaal 76/77)

ZATERDAG
19.00 Dierenmanieren
19.25 NOS-Journaal
19.40 Studio Sport
20.00 NOS-Laat
20.20 Koninginnedag (special)
21.00 Sluiting.
(zondag van 09.00-11.00 uur herhaling)

ZONDAG
19.00 Boes
19.25 NOS-Journaal
19.40 NOS-Laat
19.40 Studiosport
20.00 NOS-Laat
20.20 Vocaal Centrum
21.00 Sluiting.
(maandag van 09.00-11.00 uur herhaling)

TELECURAÇAO (kanaal 8/13)

ZATERDAG
17.30 Telefiesta met tante Irma;
18.00 Studio Sport;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Cocktail Turístiko met Captain Sterling;
20.00 Telenotisia;
20.30 Teatro Klasiko;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Estreno;
23.30 Sluiting.

ZONDAG
16.00 Sena di Señor;
17.00 Sala di Konsierto;
17.50 Wega di Number Kòrsou;
18.00 Di bishita ku..... 'Rafael Hernández';
19.00 Musical Special;
19.30 Modísima met Saida en Annemarie
20.00 Telenotisia;
20.30 Shete Dia;
21.00 Cocktail Special;
22.00 Miniserie: 'The Petrov Affair' (deel 2);
22.30 Superstars of Wrestling;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * * *

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisble Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

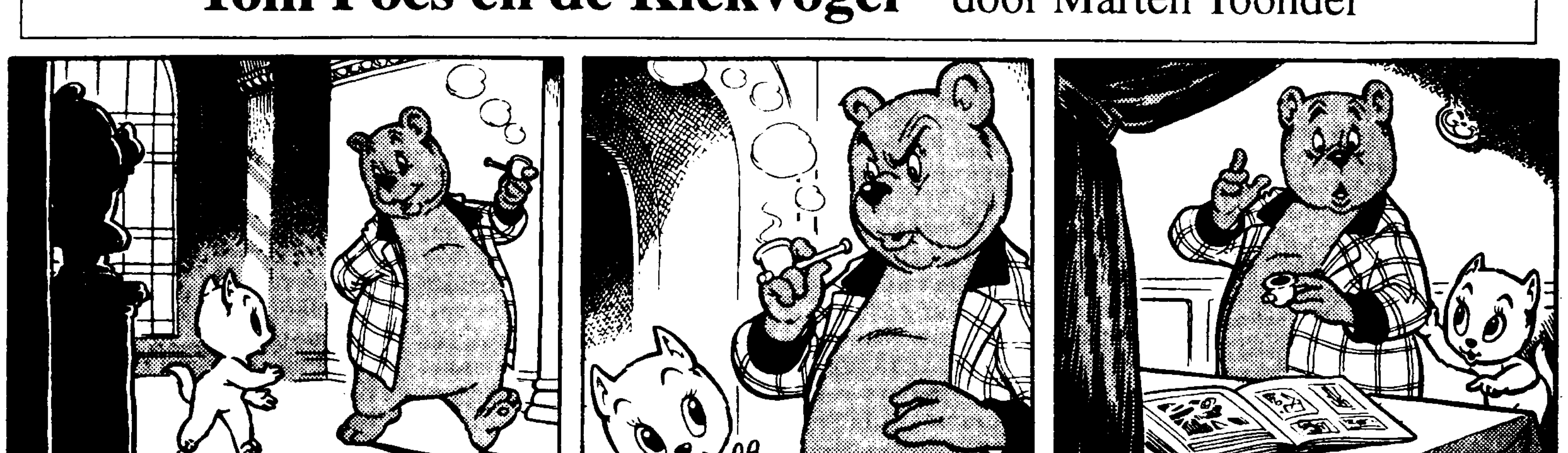
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Bonaire: Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur, tel.: 8342)

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 25,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Kiekvogel door Marten Toonder



3594 — "Voor iemand met mijn vlug verstand is het duidelijk dat dit avontuur uit is", zei heer Ollie glimlachend. "Joost is weer geheel de oude - en de markies, die zoëven langs kwam, groette heel minzaam! De rare veranderingen zijn dus ongedaan gemaakt en het zou me niets verbazen wanneer dat door mijn goede invloed kwam. De rustige bescheidenheid van een heer......"

"Ja, ja", onderbrak Tom Poes hem, "maar voelt u zichzelf ook weer de oude?"

Het gelaat van heer Bommel vertrok. "Een vreemde vraag", sprak hij. "Ik ben toch altijd de oude geweest? Wat bedoel je, jonge vriend?"

"U hebt ook last van die beroemdheid gehad", legde Tom Poes uit. "U zei tegen iedereen, dat hij te min voor u was, weet u dat niet meer? U zei......"

"Nu is het genoeg!" riep heer Ollie uit. "Je moest je schamen! Zoiets heb ik tegen de fotograaf Kiekvogel gezegd, maar dat is nog geen reden om zó te overdrijven!"

"Hm", zei Tom Poes. Hij begreep, dat het gesprek een verkeerde wending nam en daarom was hij blij, dat hij het laatste nummer van Hocus' Magazijn op de tafel zag liggen.

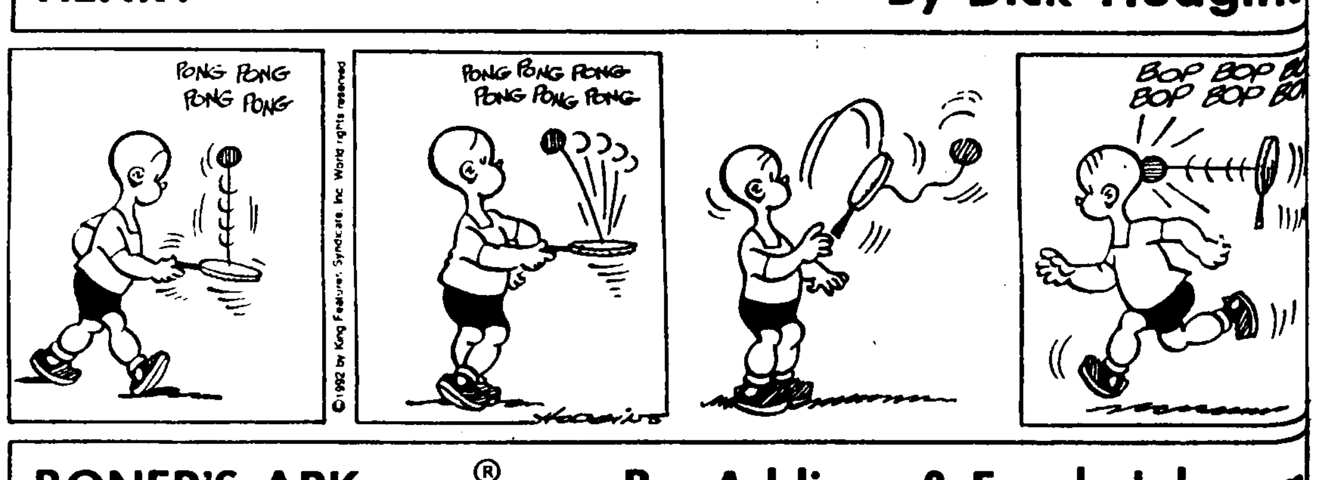
"Kijk", vervolgde hij, "dit blad heb ik zelf gedrukt. Hiermee hebben we iedereen weer normaal gemaakt".

Heer Bommel wierp een stuurse blik op het weekblad, doch toen ontspanden zijn trekken zich.

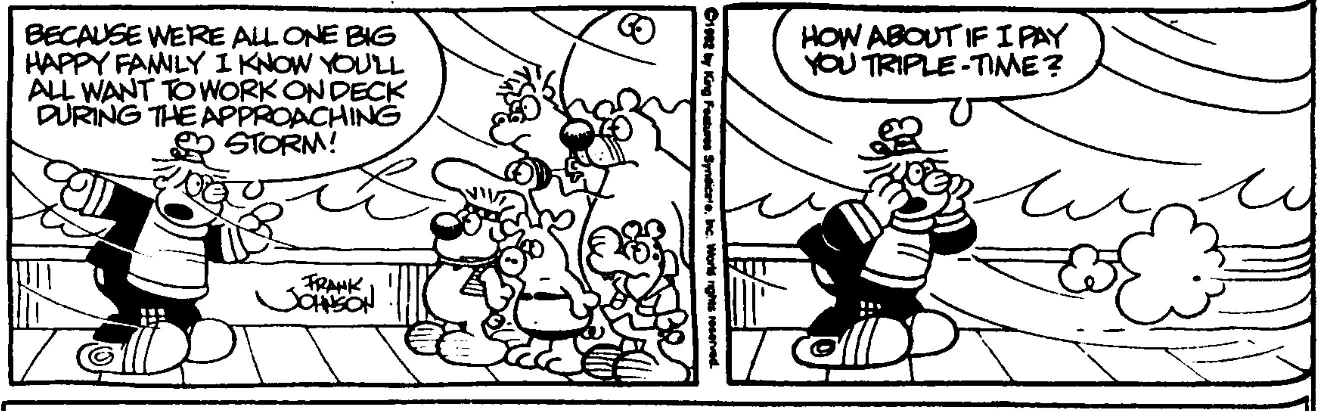
"Ja, dat heb ik gezien", gaf hij toe. "Aardige schetsen zijn dat. Van Terpen Tijn wil ik wedden. Die ogen op een stokje stellen natuurlijk de markies voor en dat daar is Joost, dat is duidelijk. En het schilderij, dat ik aan Doddeltje gegeven heb, staat er ook in. Een heel kunstzinnig nummer, dat geef ik toe. Maar wat dat met normaal maken te doen heeft, begrijp ik niet".

Daar liet Tom Poes het toen maar bij.........

HENRY ® **By Dick Hodgins**



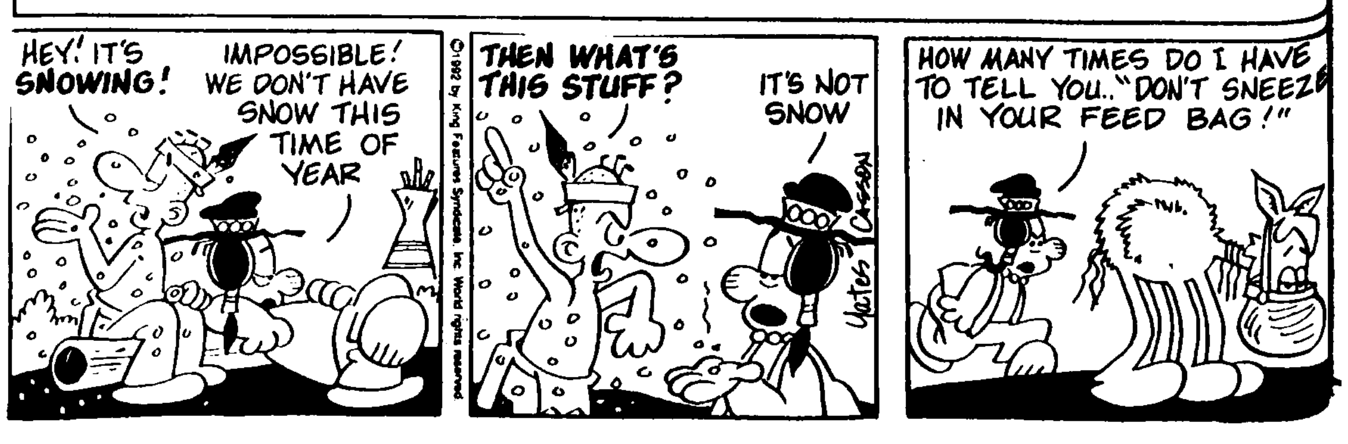
BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**



Stockmarket-NEWS

EW YORK	PREV.	29-4	FRANKFURT	PREV.	29-4	AMSTERDAM	PREV	29-4
OW JONES	3307	3333	DAX INDEX	1738	1735	CBS GEN.INDEX	128.10	128.60
M.EXP.	21.75	22.13	ASKO	835.00	817.00	ABN-AMRO	46.60	46.50
NHEUSER B	53.00	52.88	BASF	248.30	249.30	AEGON	129.50	129.30
TT	43.13	43.38	BMW	581.50	578.50	AHOLD	84.60	84.50
ORDEN	33.63	33.88	COMMERZBANK	265.00	265.00	AMEV	53.00	52.60
AMPBELL S	33.00	34.25	DAIMLER BENZ	781.50	785.00	AKZO	156.10	161.00
HRYSLER	19.00	19.63	DEUTSCHE BANK	711.00	709.00	BOLS	47.90	48.20
ITICORP	18.63	18.88	HOECHST	257.30	246.20	BUHR.TET.	46.30	46.40
OASTAL CO	25.00	24.63	KAUFHOF	492.50	489.50	DAF	24.10	24.10
OCA COLA	80.38	81.75	MAN	385.00	382.80	DSM	112.70	114.20
IGITAL	43.63	45.38	PREUSSAG	409.00	409.00	ELSEVIER	113.40	115.40
UPONT	51.00	52.63	SIEMENS	685.50	685.90	FOKKER	34.80	35.00
AST.KODAK	38.50	40.00	VW	382.70	382.00	GIST BROC.	37.60	38.10
XXON	59.25	59.25				HAGEMEYER	142.00	142.30
ORD	43.75	45.75				HEINEKEN	160.50	161.00
EN.ELECT.	76.13	75.75	LONDON			HOOGOVENS	57.00	58.30
EN.MOTORS	40.25	42.38				HUNT.DOUGLAS	72.50	72.50
EINZ	35.88	36.38	FT-100 INDEX	2651	2664	ING	50.60	50.00
OMESTAKE	11.25	11.13				KLM	37.60	38.10
BM	88.38	88.13	ARGYLL	3.60	3.65	KNP	46.70	44.90
ELLOGG	56.50	56.25	BARCLAYS BANK	3.55	3.47	NEDLLOYD	57.70	56.50
C DONALDS	43.88	44.88	BASS	6.22	6.09	PHILIPS	37.20	37.90
ERCK	141.13	143.75	BRITISH STEEL	0.78	0.82	ROBECO	96.80	97.30
INNES.MNG	92.75	93.50	BRITISH TEL	3.45	3.44	ROLINCO	95.10	95.40
OBIL CORP	64.13	63.75	BTR	4.61	4.67	RORENTO	72.60	72.60
FIZER	68.75	69.75	CADBURY	4.65	4.68	RODAMCO	49.60	49.20
.MORRIS	78.13	78.38	CABLE & WIRE	5.65	5.68	ROYAL DUTCH	152.30	152.90
UAKER	50.63	50.63	GRAND MET	4.75	4.77	UNILEVER	190.00	188.20
EARS	42.63	42.75	MARKS & SPENCER	3.39	3.40	VMF STORK	41.60	42.10
P JOHN	35.75	36.13	REDLAND	5.56	5.56	VOC	43.00	43.30
OOLWORTH	28.00	28.38	TATE & LYLE	4.13	4.11	VNU	88.50	88.80
						WESSANEN	93.00	94.30
OLD	337.25	336.40	TOKYO			TORONTO		
ILVER	3.94	3.95	NIKKEI DOW IND.	17527	CLOSED	TSE 300	3337	3357
CRUDE OIL	20.40	20.21	BRIDGESTONE	1150		ALCAN	20.75	20.88
			CANON	1390		BELL	43.50	44.00
US$/Yen	132.99	133.52	DAI ICHI KANGYO	1380		BANK OF NS	19.75	19.75
			DAIWA SEC.	782		CAN.PAC.	17.50	18.00
US$/DMARK	1.66	1.66	HITACHI	849		IMASCO	36.00	37.00
			HONDA MOT.	1590		LAIDLAW	11.38	11.38
GBP/US$	177.50	177.29	JAPAN AIRLINES	728		MOORE	24.88	25.00
			NOMURA SEC.	1320		NORANDA	16.88	17.50
US$/NLG	1.86	1.86	NIPPON STEEL	305		PLACER DOME	11.75	11.75
ECU/US$	124.15	123.95	MAZDA	415		POWER CORP.	14.38	14.50
CAN/US$	83.66	83.75	SONY	4330		ROYAL BANK	23.75	24.00

Meer winst voor Shell

NEW YORK - Shell Oil, de Amerikaanse tak van Koninklijke/Shell Groep, heeft in het eerste kwartaal van dit jaar een winst behaald van 194 miljoen dollar tegenover een winst van 125 miljoen dollar in het eerste kwartaal van vorig jaar. De omzet verminderde van 5,7 miljard tot vijf miljard dollar, zo heeft Shell Oil vrijdag bekendgemaakt.

Bijzondere baten van 87 miljoen dollar krikten de kwartaalwinst fors op, waardoor de negatieve gevolgen van ongunstige marktomstandigheden ruimschoots teniet werden gedaan. De exploratie en produktie in de olie- en gassector leverden minder exploitatiewinst op doordat de daling van de olie- en gasprijzen meer invloed had dan de groei van de produktie. De olieprijs was ruim drie dollar lager dan in het eerste kwartaal van 1991.

De chemiedivisie had veel te lijden van lagere verkoopprijzen. De kwartaalwinst op de verkoop van chemische produkten daalde met 32 miljoen tot 39 miljoen dollar. Topman Frank H. Richardson verwacht dat eind dit jaar een duidelijke verbetering van het resultaat zal optreden.

BEKENDMAKING

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao, Plaatselijk Hoofd van Politie, maakt hierbij bekend dat op maandag, 4 mei 1992, in verband met de plechtigheden aan het Waaigat bij het monument van de gevallenen tijdens de Tweede Wereldoorlog de navolgende verkeersmaatregelen aan de Punda-zijde van Willemstad worden getroffen:

VERKEERSMAATREGELEN

- vanaf 08.00 uur tot circa 11.00 uur komen de autobushalteplaatsen op de Dempelstraat ter hoogte van het oude Postkantoor alszodanig te vervallen. Als eindhalte voor de grote en kleine autobussen fungeert gedurende voornoemde tijd, de halteplaats op de noordelijke rijbaan van de Abraham de Veerstraat;
- vanaf 00.00 uur tot circa 11.00 uur zal het parkeren op de parkeerplaatsen ten oosten van het oude Postkantoor en nabij voornoemd monument niet worden toegestaan;
- vanaf 08.00 uur tot circa 11.0 uur wordt het rijverkeer niet in de richting van het monument toegelaten. Het rijverkeer komende van de Abraham de Veerstraat wordt via Plaza Smeets, hetzij in de richting van het Julianaplein hetzij via de Nieuwestraat en de Theaterstraat in de richting van Pietermaai gedirigeerd;
- vanaf 08.00 uur tot circa 11.00 uur wordt het rijverkeer over de De Ruyterkade, via "Kaya Curacaose Courant", in de richting van Pietermaai gedirigeerd;
- vanaf 08.00 uur tot circa 11.00 uur wordt het rijverkeer over Pietermaai niet tot de Theaterstraat toegelaten;
- het rijverkeer komende vanuit de richting St. Annaboulevard en/of "Bulevar Presidente Rómulo Bethancourt" (afrit Julianabrug Punda-zijde), wordt via de naamloze weg leidende langs het filiaal van de "Maduro & Curiel's Bank" in de richting Scharloo gedirigeerd;
- het rijverkeer komende vanuit Kaya Senior wordt (rechtsaf) in de richting van de Koningin Julianabrug gedirigeerd;
- het rijverkeer komende vanaf de parkeerplaats "Plaza Mundo Merced" wordt (linksaf) in de richting van de oprit van de Koningin Julianabrug gedirigeerd.

ALGEMEEN

Genodigden alsook autoriteiten die bij de plechtigheden aanwezig moeten zijn worden bij de diverse "politie-afzettingen" doorgelaten in de richting van het monument.
Zij kunnen aanrijden via "Plaza Hoyer" en/of de Julianabrug en kunnen, op aanwijzing van de politie, hun auto's parkeren in de omgeving van het monument.

Bestuurders dienen rekening te houden met mogelijke vertragingen vóór en tijdens de plechtigheden.

Eenieder wordt verzocht de door de Politie te geven aanwijzingen in het belang van de openbare orde en veiligheid stipt en onverwijld op te volgen.

Willemstad, april 1992.

De Gezaghebber voornoemd,
namens deze,
De Commissaris van Politie wnd.,
W.A. TWEEBOOM

Financieel Nieuws

Akzo in een hoofdrol

AMSTERDAM - Akzo speelde vrijdag een glansrol op een overigens erg kalme Amsterdamse beurs. Het chemiefonds noteerde ex-dividend (f 5), maar wist dat verschil vrij snel weg te werken. Het fonds kwam tot een hoogste punt van f 160,70, slechts drie dubbeltjes lager dan het slot van woensdag. Het slot van vrijdag was f 158,90 en dat betekende per saldo een winst van f 2,90.

De daling die vrijdagmiddag in Amsterdam optrad vond hoofdzakelijk plaats onder invloed van een slechte start van Wall Street. Het Damrak begon vrij goed, want hogere noteringen in Amerika waren door Koninginnedag hier nog niet verwerkt. Bij dit alles ging het er allemaal rustig aan toe. Een groot deel van Europa hield rust in verband met de viering van de Dag van de Arbeid en in Nederland was het een enigszins verloren geraakte dag tussen Koninginnedag en het weekeinde.

De EOE-index eindigde met 314,6 nagenoeg onveranderd ten opzichte van vrijdag. De koersindex ging 0,8 punt vooruit naar 212,3, voor de derde dag een record. De winsten hielden vrijdag toch de overhand, maar zij stelden evenals de verliezen over het algemeen weinig voor. De omzet bedroeg f 788 miljoen, waarvan f 587 miljoen betrekking had op aandelen.

Naast Akzo lag Kon. Olie redelijk in de markt. Deze verliet de markt f 1,60 beter op f 154,50. Heineken won f 1,30 op f 162,30 en Bührmann-Tetterode eenzelfde bedrag op f 47,70. Océ-Van der grinten schoof f 1,20 op naar f 76,40 en Hunter Douglas wist een winst bereiken van f 1 op f 73,50. De verliezen bij de hoofdfondsen reikten tot 80 cent, zoals gebeurde bij Unilever op f 187,40.

Sligro noteerde exdividend en daarmee rekening houdend was er hier een winst van f 1 op f 55. Ook Begemann noteerde ex-dividend, maar de winst werd hier in de loop van dag beperkt tot f 3 op f 119. Welna, waarnaar woensdag tevergeefs vraag was geweest, werd nu verhandeld op f 294 en dat was ten opzichte van de laatst gedane koers een vooruitgang van f 6. Borsumij-Wehry trok f 3 aan naar f 68, Flexovit f 3,50 naar f 58,50 en ook Tulip kon nog een winst boeken van f 1,30 op f 23,20. Pie Medical ging 80 cent vooruit naar f 6,30.

Ook op de optiebeurs stal Akzo de show. Naast kleine marktpartijen was hier ook een institutionele belegger actief. Akzo verdrong met een omzet van 11.000 verhandelde opties de traditionele koploper Philips in de aandelenhoek naar de tweede plaats. De totale omzet op de EOE kwam vrijdag op 46.000 contracten.

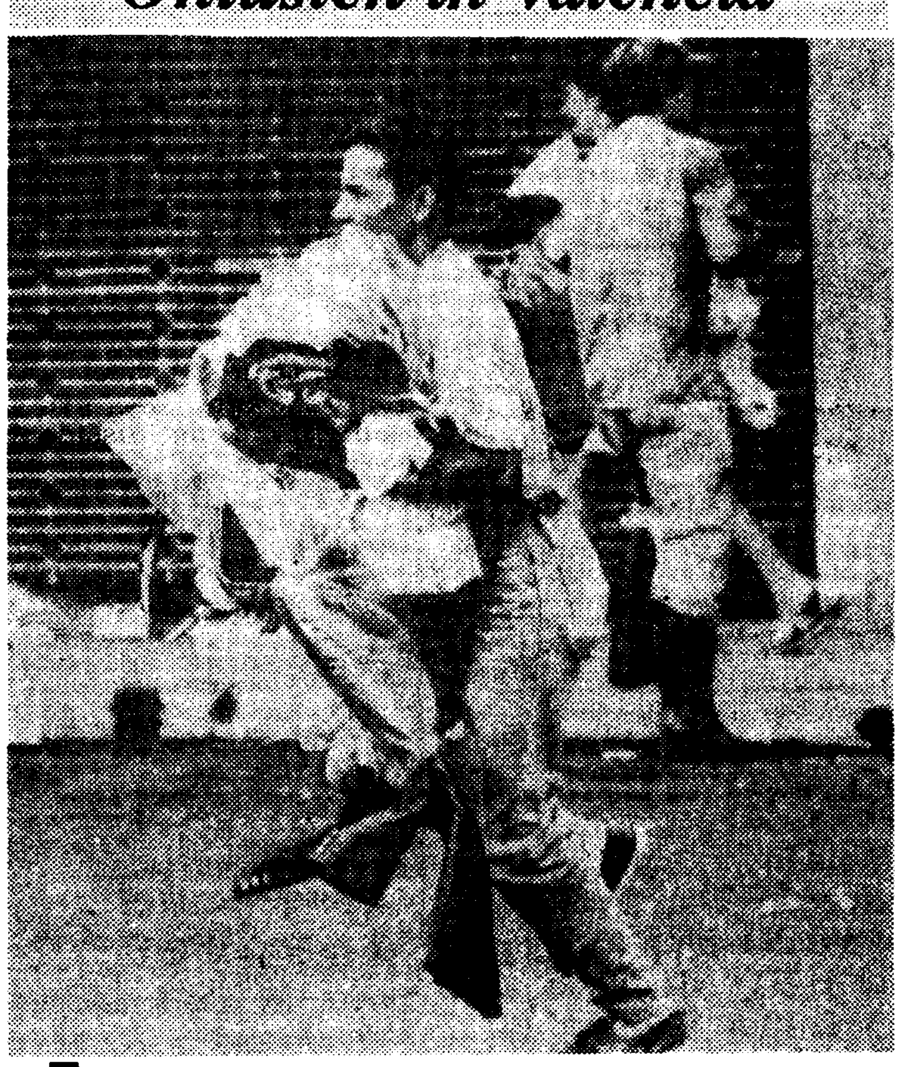
Gouden handdruk voor topman Time Warner

WASHINGTON - Nicholas J. Nicholas, de in februari opgestapte topman van het Amerikaanse mediaconcern Time Warner, krijgt 15,7 miljoen dollar aan contanten van zijn bedrijf plus aandelenopties die bij uitoefening een winst van 8,5 miljoen dollar opleveren. In totaal kan hij dus omgerekend f 45 miljoen incasseren. Dit staat in bij de Amerikaanse beurscommissie ingediende documenten waaruit vrijdag is gepubliceerd door de Washington Post.

Als de aandelen Time Warner duurder worden, kan op de opties een extra winst worden gemaakt van 1,06 miljoen dollar voor elke twee dollar koerswinst. Uit de documenten blijkt verder dat Nicholas vorig jaar bovenop zijn basissalaris van 1,2 miljoen dollar een bonus kreeg van 1,7 miljoen dollar. Het bestuur van Time Warner, het grootse mediaconcern ter wereld, was toen al bezig hem weg te werken.

Bij de mammoetfusie van Time en Warner in 1989 kregen Nicholas van Time en Steven J. Ross van Warner samen de leiding. Dat zou zo blijven tot 1995. Dan zou Nicholas alleen aan de top komen. Van de afspraken is in de praktijk weinig terecht gekomen. Ross, in 1991 de best betaalde zakenman in de VS, nam al snel het roer in handen en liet voor Nicholas slechts een bijrol over.

Onlusten in Valencia



■ *VALENCIA - De onrust houdt aan in Venezuela. Ook in de industriestad Valencia kwam het tot ongeregeldheden en werd er "proletarisch gewinkeld". Dit gebeurde tijdens een staking van het plaatselijke politiekorps.*

Dollar lager bij rustige handel

AMSTERDAM - De koers van de dollar is vrijdag gedaald. Op de Amsterdamse wisselmarkt sloot de Amerikaanse munteenheid op f 1,8470 na een slotkoers van f 1.8530 donderdagavond in New York.

De handel was vrijdag extreem rustig. In tal van landen waren de markten gesloten in verband met de viering van 1 mei. De stilte zal voorlopig aanhouden. Maandag is het Bank Holiday in Groot-Brittannië en in Japan ligt de handel zowel maandag als dinsdag plat in verband met nationale feestdagen.

De dollarkoers daalde in de loop van de dag licht als gevolg van twijfels over het herstel van de Amerikaanse economie. Volgens analisten is de economische groei in maart achtergebleven vergeleken met de eerste twee maanden van het jaar. Geruchten dat de Duitse centrale bank de rente zou verhogen, deden de dollar ook geen goed. Later op de dag verloor de dollar opnieuw terrein toen bekend werd dat de index van Amerikaanse inkoopdirecteuren lager is uitgekomen dan was verwacht.

EUROTUNNEL, de toekomstige exploitant van de kanaaltunnel, heeft 50 miljoen pond (f 165 miljoen) betaald aan het Transmanche Link (TML), de groep van tien Franse en Britse aannemers die de tunnel bouwt. De betaling is opgedragen door een beoordelingscommissie die zich heeft uitgesproken over het slepende conflict tussen de twee partijen over de uit de hand gelopen bouwkosten. Eurotunnel, dat al enige tijd in financiële problemen verkeert, is momenteel in gesprek met de banken om een regeling te treffen die voldoende krediet moet waarborgen. De banken lieten weten dat Eurotunnel eerst de betaling aan TML moest voldoen.

***

IHC HOLLAND heeft opdracht gekregen voor de levering van drie sleephopperzuigers aan China. Daar is ongeveer f 190 miljoen mee gemoeid. Met de opdracht zijn de werven van de scheepsbouwer tot eind 1994 nagenoeg volledig bezet.

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 682222 op te bellen.

CENTRO MEDICO STA ROSA
Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/676666; openingstijden zaterdag en zondag van 08.00-24.00 uur.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat. Tel.: 373584.
Nachtdienst t/m 5 mei: **zuster I. Felipa. Tel.: 692255, pagenummer 027-078.**

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Caupain. Tel.: 688614, pageboy 669-0368 b.g.g. 691838.**
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141. Tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Caupain. Tel.: 688614.**

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Van Herwijnen. Tel.: 642796** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
2 mei 1992 vanaf 08.00 uur tot 4 mei 1992 om 07.00 uur:
Dokter Braakman, Spreekkamer: Montagne Abao. Tel.: 673355; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.: 671313 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Mercelina, Braakman, Doran, Guerrero-Bakmeyer en Ayubi)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
2 mei 1992 vanaf 00.00 uur tot 4 mei 1992 om 07.00 uur:
Dokter Pablo, Spreekkamer: Mahuma. Tel.: 683048; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.: 377664 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo-Henry, Roose, Braakman-Bonder, De Rouw-Picus, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac en Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
2 mei 1992 vanaf 00.00 uur tot 4 mei 1992 om 07.00 uur:
Dokter Dunker, Spreekkamer: Tera Cora. Tel.: 648079; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.: 691021 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucasius, Spong en Tweed).

■ **Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!**

HYGIËNISCHE DIENST
in het weekeinde van 1 tot en met 3 mei na kantooruren heeft de heer **S. Pieter. Tel.: 625800, pagenummer 310-0713** dienst.

APOTHEKEN

WEEKEINDEDIENST

ZATERDAG
Otrobanda
Groot Piscadera, Jan Noorduynweg z/n (naast Thorax Centrum). Tel.: 685022/685023.
Punda
Banda Ariba, Herst 31. Tel.: 676822/676828.
ZONDAG
Otrobanda
Muizenberg, Muizenberg z/n. Tel.: 692390/692391.
Punda
Dominguito, Caracasbaaiweg 127. Tel.: 617988.

DIVERSEN

VERLOF BEGRAFENIS

(van 10.00-14.00 uur)
2 mei: H.R. Andrade, Vesuviusstraat 19.
3 mei: A. Michel, Dr. Martin Luther King Boulevard 42.

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (**op zaterdag**): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN
(hoek Keukenstraat/Kuiperstraat, Punda)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 09.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-15.00 uur. Op zon- en feestdagen gesloten tenzij in zeer bijzondere omstandigheden.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

TONEEL
20.30 uur 'Divorsio. Kin tin su Tras?' gebracht door toneelgroep Arteproba o.l.v. Anthony Jamanika - Centro Pro Arte. Schouwburgweg z/n.

ZONDAG

PLATAFORMA OTROBANDA
17.00 uur verzameling bij de grote klok op het Brionplein voor de 'sunset kaminata'.

TONEEL
20.30 uur 'Divorsio. Kin tin su Tras?' gebracht door toneelgroep Arteproba o.l.v. Anthony Jamanika - Centro Pro Arte. Schouwburgweg z/n.

AMIGU DI TERA
10.00 uur start 'kaminata' over de vlakte van Hato bij San Pedro.

MAANDAG

TOERISTENSCHIP
11.00-18.30 uur 'Seawind Crown' (AUA)

GEDENKTTEKEN WAAIGAT
09.00 uur herdenking van de gevallenen gedurende de Tweede Wereldoorlog.

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned) en 16.00 uur Papiamentu.
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 18.30 uur; zon.: 09.00 en 11.30 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 11.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
Santa Ana: zon.: 08.00 en 19.00 uur.
Santa Famia: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SOTO; zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
SERU FORTUNA: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 uur.
TERA CORA: zon.: 18.00 UUR.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE

MORAVIAN CHURCH
(Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo)
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagmorgen 09.30 uur preekdienst.
(Emmy Berthold kleuterschool, Suffisant)
zondagavond 18.00 uur Papiamentse dienst.

GEREFORMEERDE KERK

Groot Kwartier
08.30 uur dienst (viering Heilig Avondmaal);
17.00 uur dienst
Seru Fortuna
10.00 uur dienst (viering Heilig Avondmaal).
Buena Vista
08.30 uur dienst (viering Heilig Avondmaal);
19.00 uur samenkomst.
Santa Rosa
10.00 uur dienst (viering Heilig Avondmaal);
19.00 uur samenkomst.

NOACH-KAPEL

zaterdag om 19.00 uur kerkdienst (Ned.) - Marinebasis Parera

SURINAME
- Kip voor F. 15,=
- St. de Hoogste koers.
- Pakket: 1 kip, 2 kg aard, 1 kg kaas, 1 kg bruine bonen V.F. 45,=.
Dhan Trading N.V.
Rosseveltweg 122
Tel. 695711
UFO-Center.

TE KOOP
2 WOONHUIZEN
NIEUWBOUW
GROTE BERG
4 slaapk., 2 badk., porch, enz.
Eigendomsgrond
f. 195.000,— per stuk
Tel.: 658455
Fax: 658440

STEPS Kaya Begonia 2
Grandioze Uitverkoop op exclusieve schoenen vanaf
30% t/m 50% korting
Alles moet weg.
Kom nú en profiteer.

Hydra Pools
Structural Polymer (Thermo-plastic) 9 mm.
Verkoop en installatie van linerzwembaden
50 jaar garantie op wanden/steunpilaren, 10 jaar garantie op liner
tel.: 375919 Verkoop zwembadbenodigdheden fax.: 371098
Mepool/Mecomp Sta. Rosaweg 125

Landhuis Brievengat
Presenteert a.s. zondag:
'Open House' vanaf 16.00 uur
Folkloristische dansshow van 16.30 - 18.00 uur.
Dansen met Happy Hour van 18.00 u.-19.00 u
met live music van "Future"
Er is souvenir verkoop en lekkere hapjes.
Iedereen is van harte welkom!!

OPEN HOUSE
Moederdagartikelen
zondag 3 mei 1992, tussen 13.00-18.00 uur.
Kaya Pergmati 13, Tera Kora
Ingang voor de kerk.

Elke zondag
SURINAAMS ETEN
verkrijgbaar op ons gezellige terras van 12 - 16 uur.
Geopend: ma. t/m za. voor ontbijt van 8 - 10 uur lunch (met Surinaamse Special) 12-2 uur dinner 18 - 22 uur
Saladbar - Bar-Restaurant
MEETPOINT (Korédor)
Tel.: 623611
Ook take-out.

De lekkerste
ROTIE'S
pom, pastei, bamie, nassie, Chin. kip, ger. kip, ger. varken, moksie moksie, bruine bonen, bloedworst
kunt U elke zondag tussen 12 en 4 bij ons krijgen.
Vraag naar het gerecht v/d week
Koraal Partir kav 87
Tel.: 674103.

TE KOOP
WOONHUIS
CAS CORAWEG
2 keukens, 3 slaapkamers, 2 badkamers, zaal, 2 studeerkamers, meidenverblijf, 1050 m² eigendomsgrond
NAfl. 590.000,--
Tel.: 658455 - Fax: 658440

Le Salon a la Fin Boutique
Gouverneur van Lansbergeweg 31 (tegenover MIL)
Iets unieks, Iets aparts
Voor echte haarverzorging en Europese dameskled
(weer nieuwe zending kleding binnen)
Tel.: 623488
Openingstijden: ma. - za. 8.30 - 13.00 -14.00 - 18.00 uur

Te huur aangeboden
APPARTEMENT
per 1 mei
Dr. Maalweg, met 2 slaapkamers, badkamer, woonkamer met kitchenette.
Gedeeltelijk gemeubileerd.
Naf. 1.000,= p/mnd.
Tel. 658219

schildersbedrijf
Perfect
Voor al Uw schilderwerk
tel.: 601766-369127
fax: 369127

Zondag 3 mei vanaf 12.00 uur af te halen de echte INDONESISCHE RIJSTTAFEL met sajor lodeh, sg telor, vlees, atjar, kip, frikadel, sate, pisang goreng, sg kering, kroepoek, sambel badjak: Naf 10,= p.p.
Ook hebben wij Bami, Ba-Pao en Loempia.
Fam. Kerger, Canadaweg 9
Tel 683459
Selamat datang dan Makan.

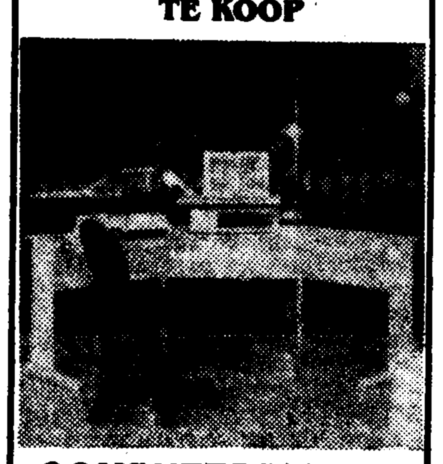
TE HUUR
Een gemeubileerd groot vakantie huis bestemd voor vier of meer personen.
2 slaapkamers enz.
Tevens:
Een appartement.
Allebei water en licht inbegrepen.
Tel: 687661

ROSÂNE
Heelsumstraat 86, Steenrijk
Tegenover Landslaboratorium
- Uw adres voor de prachtigste "minirozenstruiken"
- Uniek voor MOEDERDAG.
- 36 variëteiten.
- Ook in siermanden verkrijgbaar.

WAARSCHUWING
De Commandant van de marinebasis Parera maak bekend dat er schietoefeningen worden gehouden.
Op de schietbaan HATO:
WOENSDAG 06 MEI 1992 VAN 07.00 TOT 13.20 UUR

EUROPEAN
CUSTOM KITCHENS * BATHS * FURNITURE
FORMICA * SOLIDWOOD * CORIAN
FOUNTAINHEAD & MORE....
A Representative will be in Curacao on May 6, 7, 8, 1992
CALL FOR AN APPOINTMENT
FREE ESTIMATES
KENDALL CROSSINGS CUSTOM CABINETRY, INC.
MIAMI
CURACAO 674971
TEL.: (305) 232-8902
FAX.: (305) 232-8065

KUSHINA SURNAM
zat + zond. 12-8.00
Take out servicio
Bami-Nassi-Roti m.b. aros. Spanish nassi ku kabaron.
Dhan Trading N.V.
Rooseveltweg 122
Tel. 695711
UFO-Center.

TE KOOP

COMPUTERTAFELS
HOEZEN VOOR PS/1
INF.: TEL. 658558

TE KOOP
wegens vertrek
HYUNDAI EXCEL GL (1.5) 1988
automaat, airco, radio
(Naf. 9.000,-)
MAZDA 626 GLX (2.0) HATCHBACK 1985
(Naf. 9000,-)
Tel.: 378631

CURACAOSCHE HART STICHTING
Curaçaosche Hartstichting
Fundashon Kuida Nos Kurason
PRIJSVRAAG van de Curacaosche Hartstichting is Uniek Curacao.
Knip de vragen uit de krant en beantwoordt ze, voeg naam, adres en tel.nr. toe en deponeer deze in de ton op 17 mei in de UNA.
Hoe meer uitgeknipte-beantwoorde vragen, hoe meer kans!
Met 3 grote prijzen o.a. 2 retourtickets van de ALM naar Bonaire.

1. Mijn .... is net zo groot als mijn hart?
2. In welke buurt bevindt zich Groot-moedersgrot?

TE KOOP
Centraal gelegen woonhuis
Riegelweg 20 (Groot Davelaar)
3 slaapkamers, 2 badkamers, moderne keuken, eetkamer, salon, garage, meidenkamer, en comm. ruimte naast huiskamer.
830m² land, bebouwd 350 m².
Vraagprijs: Nafl.250.000,- k.k.
Inlichtingen: Jean Tel.: 05-52950 St. Maarten.

WEGENS VERTREK TE KOOP
i.z.g.s.TOYOTA COROLLA LIFTBACK
Bjr. september '87 4 deurs
Aluminium velgen en brede banden, radio cassette player
Prijs: f. 9500,—
Tevens grote koelkast 220 volt
Prijs: f. 650,—
En diepvries prijs f. 650,—
Samen te koop voor f. 1100,—
Tel.: 676317

!! ATTENTIE !!
KOFFIEMORGEN en PLANTENVERKOOP - mini vlooienmarkt
op zondag 3 mei 1992
Tijd : 10.00 u - 16.00 u.
Plaats : Ordonnansweg # 3
achter Gosieweg bij Boka Dushi Snack naar binnen.

TE HUUR AANGEBODEN
per 1 juni a.s.
2 ruime ongemeubileerde APPARTEMENTEN
in rustige veilige buurt.
Inlichtingen:
Tel.: 672590 - 674973

NEDEREX N.V.
GENERAL CONTRACTORS & EQUIPMENT RENTALS
zoekt voor de C.O.T. te Bullenbaai een
PLANNER/ WERKVOORBEREIDER
Vereisten: Niveau M.T.S.
Ervaring met personal computers.
Contactpersoon dhr. de Vos hoofd personeelszaken - Tel.: 611400 (tijdens kantooruren)

Porchsale zondag 3 mei 10 10.00-16.00 uur

Suzuki Jeep '88	NAf. 11.000,-
Mazda 323 GLX '87	NAf. 10.750,-
Salontafel, wit	175,-
Wandmeubel, wit 2-delig	400,-
Eettafel + 4 stoelen	650,-
Kinderwagen (Teutonia)	250,-
Stalen buro	100,-
Race-fiets (12 versn.)	500,-
Heren sportfiets	250,-

en diverse andere spullen
Admiraalsweg 9 Telefoon 379958

Wij vragen dringend voor onze relaties
TE HUUR
enkele woonhuizen/ appartementen
tot ± f. 3000,—
Tel.: 658455
Fax 658440

Wegens vertrek te koop aangeboden
stoof, diepvrieskast, t.v. kast notenhout, antieke eiken buikkast, perzisch tapijt, 2x 2-persoons-bedden, kaptafel, planten.
Telef. 690804

Atvertensia
Komandante di V.K.C. ta anunsiá ku tin ehersisio di tiru na kancha di HATO, djadomingo 3 di mei 1992 for di 08:00'or t/k 13:30'or.
Area peligroso ta 4000 m for di kosta.

TE KOOP
RIANT STENEN NIEUWGEBOUWD WOONHUIS
met 3 slaapkamers, 2 badkamers en garage. Gelegen in het verkavelingsplan 'Kwartje'
Nafl. 240.000,=
Inl: Canadian Wood Products N.V.
Tel. 691881 Fax. 685558
Daar is uw DUBBELTJE een KWARTJE waard!

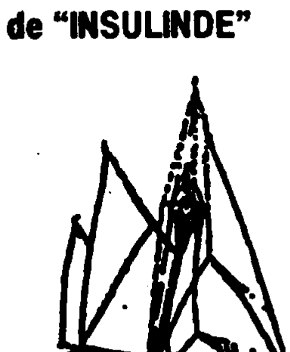
EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de naamloze vennootschap S.R. FOODS N.V. een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een BIERHUIS EN RESTAURANT [illegible] VERGUNNING voor de lokaliteiten van het perceel gelegen aan de ONTARIOWEG NR. 6, alhier, en tevens ter verkrijging van een toestemming:
- ex artikel 52 om achtergrondmuziek te maken;
- ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening en personen beneden de leeftijd van achttien jaar te laten bedienen; in bovengenoemd perceel.

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege. Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoeker als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van een week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao, Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridsiche Zaken,
Mr. H.A. Lourens.

TE KOOP
BOUWGROND
3800 m² - f. 80,— per m²
BOTTELIER
Biedt vele mogelijkheden
Tel.: 658455
Fax: 658440

"Zin in wat anders, dan anders".
Nu, een trip met ons zeilschip de "INSULINDE" naar
BONAIRE
Heen: 8 Mei
Terug: 10 Mei
ANG 350,- per persoon.

Voor meer informatie belt U:
Tel.: 601340 of 656225

SURINAAMSE VISSEN
-Jarabakka-Krobia
-Patakka-Walappa-Kwie-kwie.
Droge en warme vis.
Droge en verse garn.
Dhan Trading N.V.
Rooseveltweg 122
Tel. 695711
UFO-Center.

Curaçao Caribbean Hotel & Casino
A GOLDEN TULIP HOTEL
Gevraagd met spoed
- Night Waiter
- Roomservice Waiter
met ervaring
Geinteresseerden gelieve kontakt op te nemen met afdeling Personeelszaken
Tel. 625000 toestel 6042.

BUGS BUNNY
Fast Food Restaurant
Dr. Caprileweg 1 - Mahaai

Karko Special
- Karko in kruidenboter gebakken
- Patat frites
- Koolsalade
8,50
Onze inmiddels beroemde kippen van de grill hangen weer vol verwachting op u te wachten.
Halve kip f 5,50, Hele kip f 10,50
Bestel telefoon 370092
fax 368822
Dr. Caprilesweg 1, Mahaai
Open van 11 uur 's morgens tot 11 uur 's avonds

EILANDGEBIED CURACAO
Het Hoofd van de Dienst voor Arbeidszorg
MAAKT BEKEND:
dat op zondag 3 mei 1992
van 9 uur v.m. - 12 uur v.m. op
Landhuis Groot Sta. Martha
PLANTEN en ANDERE ARTIKELEN
TE KOOP ZULLEN ZIJN

TE HUUR
Ruime appartementen voor:
a. vakantiegangers
b. stagiaires
c. kortverbanders
Inl.: 370670

TE HUUR AANGEBODEN
voor vakantiegangers
een volledig gemeubileerd
APPARTEMENT met airco
en een gezellige tuin. In een rustige buurt.
Bel na 15.00 uur
Tel.: 676397